

NO TENGO explicación alguna sobre esta historia. Ni teorías sobre el porqué y los resultados de la misma. Es tan sólo algo... que sucedió.

De todos modos, a veces me pregunto qué hubiera sucedido de haber percibido yo entonces aquel detalle esencial que nunca aprecié debidamente, hasta pasados muchos años. Si lo hubiera percibido... pues, supongo que el curso de tres vidas se hubiera alterado por completo. Y la sola idea me asusta.

Para señalar el comienzo de todo lo que pasó es necesario que me remonte a poco antes de la guerra, cuando fui a Badgeworthy con Neil Carslake. Supongo que Neil era casi mi mejor amigo. Conocía también a su hermano Alan, aunque no tan íntimamente. A la hermana de ambos, Sylvia, no la conocía aún. En dos distintas ocasiones, mientras estábamos juntos en la escuela, se había decidido que pasaría yo parte de mis vacaciones en Badgeworthy, con Neil, y en ambas al no inesperado lo había impedido. Así, contaba yo veintitrés años cuando conocí por primera vez el hogar de Neil y Alan.

Los invitados eran muchos. Sylvia, la hermana de Neil, acababa de comprometerse con un individuo llamado Charles Crawley, según palabras de Neil, era bastante mayor que ella, pero un sujeto decente en todo sentido y bien acomodado.

Recuerdo que llegamos a la casa alrededor de las siete de la tarde. Cada cual había ido a sus habitaciones a prepararse para la cena. Neil me condujo a mi cuarto. Badgeworthy era una mansión atractiva y algo desordenada. Durante los tres últimos siglos había sido sucesivamente ampliada, y estaba llena de escalones que bajaban y subían y de inesperadas escaleras. Era una de esas casas en las que no resulta fácil saber dónde se encuentra uno exactamente. Recuerdo que Neil me prometió que iría por mí a mi cuarto, para acompañarme al comedor. Yo me sentía algo cohibido ante la perspectiva de conocer a su familia por primera vez. Recuerdo haber comentado riendo que la mansión era de las que hacen temer el encontrarse con un fantasma en los pasillos, y que Neil me contestó, sin darle mayor importancia, que tenía entendido que existían rumores de que la casa estaba embrujada, pero que ninguno de ellos había visto nunca nada, y que ignoraba en qué forma se suponía que apareciera el fantasma.

El marchó apresuradamente y yo me dediqué a hurgar en mi equipaje, buscando mis ropas de etiqueta. Los Carslakes no eran gente acomodada; habían podido salvar el viejo hogar ancestral, pero no contaban con sirvientes que cubrieran las funciones de un valet, y se encargaron del equipaje de los huéspedes.

Había llegado hasta el momento de hacerme la corbata. Me encontraba de pie frente al espejo. Podía contemplar mi propio rostro y mis hombros, y, tras ellos, la pared del cuarto — un tramo de pared interrumpido solamente por una puerta —, y justamente al finalizar de trenar el nudo, noté que la puerta se abrió.

No sé por qué no me volví... creo que hubiera sido lo más natural; de todos modos, no lo hice. Tan sólo permanecí observando cómo la puerta se abría lentamente, y al hacerlo divisé la habitación contigua.

Era una habitación mucho más grande que la mía, con camas gemelas, y súbitamente contuve el aliento.

Pues al pie de una de las camas había una muchacha, y alrededor de su cuello había un par de manos masculinas, y el hombre la forzaba hacia atrás lentamente, mientras apretaba su cuello de modo tal que la muchacha estaba siendo sofocada poco a poco. No había la más remota posibilidad de un error. Lo que vi era perfectamente claro. Se estaba cometiendo un asesinato.

Pude ver el rostro de la muchacha claramente, su pelo, llamativamente dorado, la agonia de su hermosa cara, lentamente congestionándose de sangre. Del hombre sólo alcancé a divisar sus manos, su espalda, y una cicatriz que recorría la parte izquierda de su rostro hacia su cuello.

Me ha tomado algún tiempo comprenderlo, pero en realidad sólo un momento contemplaba yo la escena al espejo. Me volví entonces presuroso al rescate.

Y en la pared, a mi espalda, había tan sólo un voluminoso



LA SOMBRA EN EL ESPEJO

por ACATHA CHRISTIE

guardarropa de caoba de estilo Victoriano. No había puerta abierta alguna, ni escena de violencia tampoco. Giré de nuevo y contemplé el espejo. El cristal reflejaba el mueble únicamente...

Me froté los ojos con mis manos. Cruzé rápidamente la habitación y traté de empujar hacia adelante el guardarropa. En ese momento entró Neil por la puerta que daba al pasillo, y me preguntó qué demonios estaba yo tratando de hacer.

Debí pensar que me encontraba ligeramente trastornado al girar yo sobre mis talones y preguntarle perentoriamente si había una puerta detrás del mueble. Me dijo que sí, que había una puerta que comunicaba con la habitación contigua. Le pregunté por los ocupantes de la habitación, y me dijo que era compartida por el matrimonio Oldham, el Mayor Oldham y su esposa. Le pregunté entonces si la señora Oldham tenía el pelo claro, y cuando me replicó secamente que era morena, empecé a comprender que probablemente me estaba portando como un tonto. Me repuse, le ofrecí una especie de explicación, y nos dirigimos juntos al piso bajo. Me dijo a mí mismo que debí haber sido víctima de alguna alucinación, y en términos generales me sentí algo avergonzado y un poco estúpido.

Y entonces... entonces dijo Neil:

—Mi hermana Sylvia, y me encontré contemplando el delicioso rostro de la muchacha que recientemente había yo visto agonizando estrangulada... y fui presentado a su prometido, un hombre alto, moreno, con una cicatriz en la parte izquierda de su rostro.

Recuerdo tal era la situación. Piense y dígame qué hubiera hecho usted en mi lugar. Ahí estaba la muchacha — la idéntica muchacha — y ahí estaba el hombre

que había yo visto estrangulando, y los dos iban a contraer matrimonio dentro de un mes...

¿Había yo tenido una visión profética del futuro? ¿O no? ¿Vendrían acaso Sylvia y su esposo en un futuro a permanecer algún tiempo aquí, y se les acomodaría en aquella habitación (la más amplia de las disponibles) y se convertiría en realidad aquella escena de la que había yo sido testigo?

¿Qué haría yo sobre el caso? ¿Podía yo hacer algo? ¿Acaso al-

guien... Neil — o la misma muchacha — me creerían?

Repasé en mi mente el asunto una y otra vez durante la semana que permanecí allí. ¿Hablaría o no hablaría? Y, casi simultáneamente, surgió otra complicación. Pues, verá usted, me enamoré de Sylvia Carslake desde el primer momento que la vi.

Y, no obstante, si yo no decía una palabra, Sylvia se casaría con Charles Crawley, y Crawley la mataría...

Así, pues, el día anterior a mi

partida, se lo confesé todo a ella. Le dije que esperaba que me considerara alterado mentalmente o algo por el estilo, pero le juré solemnemente haber visto aquello que le había contado, y que me sentía obligado a confiarle mi extraña experiencia, puesto que ella estaba decidida a casarse con Crawley.

Me escuchó muy tranquila. Había algo en sus ojos que no pude comprender. No se mostró enojada en absoluto. Cuando terminé, solamente me dio las gracias con cierta gravedad. Yo seguía repitiendo como un idiota:

—De veras lo vi. Realmente vi todo eso.

Y ella dijo: —Estoy segura que lo vio si usted lo dice. Le creo.

Bien, el caso es que me marché sin saber si había hecho bien o si me había portado como un tonto, y una semana más tarde Sylvia rompió su compromiso con Charles Crawley.

Después de aquello vino la guerra y no había mucho tiempo para pensar en otras cosas. En una o dos ocasiones, disfrutando yo de licencia, me tropecé con Sylvia, pero dentro de lo posible evité acercarme a ella.

La amaba y la deseaba tanto como antes, pero sentía yo dentro de mí, de alguna forma, que sería en vano buscarla. Por causa mía había roto ella su compromiso con Crawley, y me reñía yo a mí mismo que la única forma de justificar mi acción era formando una actitud totalmente desinteresada.

Neil murió en acción de guerra, y recayó sobre mí la tarea de contarle a Sylvia sus últimos momentos. No pudimos permanecer en un plan de formalidad des-

pués de aquello. Sylvia adoraba a Neil, y él había sido mi mejor amigo. Ella se mostró tierna... adorablemente tierna en su dolor. A duras penas logré contener mis palabras, y marché de su lado rogando al cielo que una bala enemiga terminara el infernal asunto. La vida, sin Sylvia, no me parecía digna de vivirse.

Pero ninguna bala traía escrito mi nombre. Una de ellas casi hizo impacto bajo mi oído derecho, y otra se desvió al tropezar con mi cigarrera de bolsillo, pero regresé sano y salvo. Charles Crawley murió en acción al comenzar el año.

De algún modo, la muerte de Crawley establecía una diferencia. Regresé al hogar patrio en el otoño, poco antes del Armisticio, e inmediatamente me dirigí a ver a Sylvia y le dije que la amaba. Mis esperanzas de que ella me correspondiera enseguida eran escasas, y mi sorpresa fue enorme cuando me preguntó por qué no le había confesado mi amor antes. Balbuceé algo referente a Crawley y ella me dijo:

—Pero ¿por qué crees que rompí con él? Y me dijo entonces que se había enamorado de mí, como yo de ella... desde el primer momento que nos vimos.

Le dije que yo pensaba que ella había roto su compromiso debido a la historia que le había contado, y ella se rió diciéndome que cuando una mujer ama a un hombre no actúa de manera tan cobarde, y discutimos aquella vieja visión mía de nuevo, y quedamos de acuerdo en que fue algo extraño y nada más.

Por algún tiempo, no sucedió nada digno de contarse después de aquello. Sylvia y yo nos casamos y éramos felices. Pero comprendí, tan pronto como ella fue realmente mía, que yo no estaba destinado a ser el marido perfecto. Amaba a Sylvia devotamente, pero me sentía celoso, absurdamente celoso, aun hasta de las más leves sonrisas que dedicara

a alguien. Mis celos la divertían al principio. Hasta pienso que se sentía algo halagada. Mis celos le probaban, a lo menos, cuánto era lo que yo la amaba.

En cuanto a mí, comprendí completamente, sin lugar a dudas, que no solamente estaba yo actuando como un tonto, sino que estaba poniendo en peligro toda la paz y la felicidad de nuestra vida en común. Lo sabía, repetido, pero no podía evitarlo. Cada vez que Sylvia recibía una carta y no me la mostraba, comenzaba yo a cavilar quién se la habría escrito. Si ella conversaba o reía con algún hombre, me encontraba yo disgustado y espiándola.

Al principio, como dije, Sylvia lo tomaba a risa. Le parecía a ella una estúpida broma. Después la broma no le pareció tan estúpida. Y por último no le pareció broma de ninguna manera.

No supe yo nunca más cuáles eran sus pensamientos. Se mostraba tierna conmigo... pero tristemente, cual si estuviera muy lejos.

Poco a poco comprendí que ya no me amaba. Su amor había muerto y fui yo quien lo maté... El paso siguiente fue inevitable. Me encontré esperándolo... temiéndolo...

Fue entonces cuando Derek Wainwright apareció en nuestras vidas. El poseía todo aquello que me había sido negado. Tenía un intelecto brillante y la palabra ingeniosa. Era bien parecido también, y me veía forzado a admitirlo, un buen sujeto en todo sentido. Tan pronto puse mis ojos en su persona me dije: "Este es el hombre ideal para Sylvia..." Ella luchó contra aquel senti-

(Pasa a la página 9)

LEA EN ESTE NUMERO:

- | | Páginas |
|--|---------|
| Primeros pasos hacia una comunidad social | 2 |
| El monte y el embalse | 3 |
| El espía industrial | 4 |
| Los Templos del Sol de Pachacamac | 4 |
| "Una", de Elisa Serrana | 5 |
| Murillo, cantor de los humildes | 5 |
| El mal genio de los animales | 7 |
| Rasgos para un retrato del compositor Olivier Messiaen | 9 |
| Novísimos avances contra el cáncer | 11 |

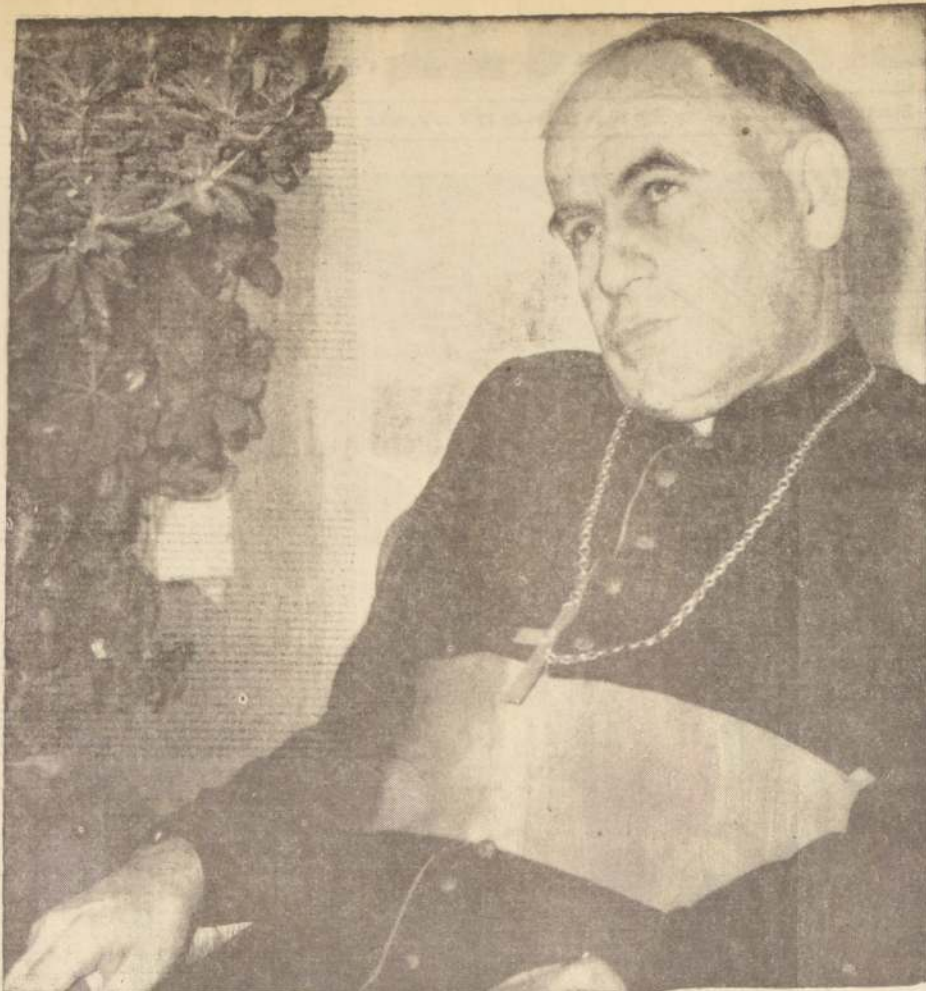
Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.

CRONICAS
GrafoLOGICAS

Por Eduardo FRENK

"Dios destinó la tierra con todas las cosas que hay sobre ella al uso de todos los seres humanos y de todos los pueblos, de tal modo que los bienes creados debieran poder afluir en abundancia para todos al dictado de la justicia y caridad. Cualquiera que pueda ser las formas de la propiedad... se ha de atender siempre a este destino universal de los bienes terrenos. Por lo tanto, el hombre, al hacer uso de ellos ha de mirar no solo como suyas propias, sino también como comunes, las cosas materiales que peca en el sentido de que deben beneficiar tanto a sí mismo como a los demás." (Constitución Pastoral del Concilio Vaticano II, Resumen 69).

OBJETO DE TODA suerte de comentarios ha sido la carta que dirigió S. S. Paulo VI en la Tercera Sesión Social, poniendo de especial relieve la permanencia del Cardenal Don Raúl Silva Henríquez. Nuestra Crónica que busca interpretar los rasgos substanciales que esconden la personalidad humana frente a sus circunstancias, intenta desvelar el dilema que hoy representa para nuestro prelado definir, dar a conocer y hacer entender el pensamiento oficial de la Iglesia, emanado de su reciente Concilio II, sobre el nuevo Concepto de Propiedad, cuyo análisis e interpretación no sólo constituyen un problema de orden local que preocupa a los chilenos, sino que al mundo entero, que pareciera volver su mirada a las viejas fórmulas comunitarias de las sociedades primitivas, reactualizadas de acuerdo a las necesidades contemporáneas... ¿Que fenómenos son los que han motivado tan rápido cambio en la valoración de estos conceptos? Ellas son —y casi nadie lo ignora— la presión de las masas frente a un mundo condicionado por nuevas fórmulas sociales de convivencia, en la que el trabajador busca ocupar un lugar jerárquico en la conducción de los procesos económicos y políticos y, la más importante sin lugar a dudas, la llamada explosión demográfica. Porque es incuestionable que todas nuestras fórmulas sociales fueron concebidas para una Humanidad de 1.500 millones de seres, pero en forma casi repentina el mundo se ha visto congestionado por la han duplicado... Basten sólo destacar el hecho que una sub-comisión del Senado Norteamericano asesorado por los científicos, doctor Albert Szent Gyorgy —uno de los cuatro laureados con el Premio Nobel— y el profe-



CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

PERFIL GRAFOLOGICO DEL CARDENAL RAUL SILVA

por Sir Howard Florey declararon:

"Que un sombrío futuro se cierne sobre la Humanidad, de no adoptarse drásticas medidas —pues desde junio pasado, que comenzó a funcionar la comisión, hasta el presente mes de enero— el mundo había aumentado en 35 millones de seres." Cabe destacar que las estadísticas más modestas señalan que el planeta alcanzará para el año 2.000 la pavorosa cifra de 6.000 millones de habitantes y que el año 2.066, el mundo estará poblado con la fantástica multitud de 30.000 millones de seres. La Iglesia no ha permanecido indiferente ante el imperio de estos grandes fenómenos, convocando al más trascendental de sus concilios: el Concilio II, y de esta Magna Convocatoria de sus Obispos ha surgido una nueva posición que constituye una verdadera revolución en la orientación de sus tradicionales conceptos, reactualizando y dándole un carácter de ejecutoriedad a los principios sustentados por algunos de sus más preclaros intérpretes, poniendo de relieve el hecho que la propiedad privada no constituye un dogma de la doctrina cristiana.

...DE LOS APOSTOLES A JUAN XXIII

Asegura el Jesuita Jean Dallenou, que las primitivas sectas cristianas —entre otras, los Esenios— eran comunidades... Por otra parte en las primeras congregaciones, los Hechos de los Apóstoles, mencionan que "Nadie llamaba propia cosa alguna de cuanto poseían, sino tenían en común todas las cosas".

San Agustín, no fue ajeno a estas inquietudes expresando los siguientes conceptos sobre la propiedad privada: "Lo que posee cada uno de los hombres es origen de litigios, enemistades, discordias, guerras, tumultos, discusiones, escándalos, pecados, injusticias, homicidios. Y todo esto ¿por qué? Precisamente por las cosas que cada uno posee. ¿Acaso litigamos por lo que poseemos en común? Todos respiramos un mismo aire, todos vemos un mismo sol. Similares juicios sostiene Lactancio expresando que: "Dios nos dio la tierra en común no para que una avaricia irritante y despiadada se alzase con todo, si no para que los hombres vivieran en comunidad".

...Ideas semejantes son sustentadas por San Jerónimo, San Ambrosio, San Francisco de Asís, San Juan Crisóstomo y San Basilio que expresa: "Ese pan que tú retienes le pertenece al que tiene hambre; y al que anda sin abrigo, ese manto que guardas en tus cofres... Se suman a estos preceptos las encíclicas, entre las cuales cabe destacar "Quadragesimo Anno" de Pío XI, que señala taxativamente respecto a la propiedad que es lícito "que cada uno pueda atender las necesidades propias de su familia" los juicios de León XIII, y el pensamiento del propio Juan XXIII, que en su Encíclica "Mater et Magistra" sitúa la posesión de bienes en la capacidad profesional y en los "Derechos fundados sobre el Trabajo".

COMUNITARIOS A LA FUERZA

Por otra parte J. Stuart Mill sostenía que "La tierra de cada país, pertenece al pueblo de ese país. Y los individuos llamados terratenientes no tienen derecho desde el punto de vista de la moral y la justicia, nada más que a la renta o una indemnización por el valor en venta de la tierra". Conceptos que aclara Henry George cuando expresa que "El derecho igual de todos los hombres al uso de la tierra es tan evidente como su derecho igual a respirar el aire; es un derecho proclamado por el hecho mismo de la existencia". Todas estas interpretaciones nos muestran en forma fehaciente que la nueva melodía que marcará los compases sociales del futuro se llama comunidad y el que no piense así más le valiera no haber nacido en este prolífico siglo en el cual parece que "la orden que hay" consiste en participar con el huésped y vecino, no sólo el pan y la sal, sino que... la tierra y el agua!

Así se explica que Paulo VI, nos haya enviado una carta y la promesa de consagrar un cardenal in petto, por el hecho de tener buen ojo para atis-

- LA CARTA DE PABLO VI
- PRIMEROS PASOS HACIA UNA COMUNIDAD SOCIAL
- SOBREPDUCCION DE HOMINES SAPIENTES Y LOS COMUNITARIOS "A LA FUERZA"
- DESDE LOS APOSTOLES A JUAN XXIII
- LOS TRES HUESPEDES ECLESIASTICOS
- LAS ESTRUCTURAS DEL CARDENAL Y SU DILEMA

LA ECUMENICA BENDICION DEL CARDENAL



SABILLA 30 0

+ Raúl Silva Henríquez
Bendición
de todos los cristianos
que se interesan por la paz y
justicia, gracia, los amados
Amados por el Concilio Vaticano
II
Que Dios que todos los
hombres vivan en la paz
de justicia, caridad y paz
de esa Magna Asamblea
Ego 13 de Enero 1966

bar estos profundos cambios que se aviescan. Pero no olvidemos que si la Iglesia es un Templo, Pastores son sus columnas vivas. Doctores de la Ley e intérpretes del pensamiento pontificio.

Conviene por ello conocer el pensamiento del Cardenal que trataremos de desvelar mediante el grafo-análisis, pero antes resulta de interés desvelar las incógnitas de un mundo secreto...

LOS TRES HUESPEDES ECLESIASTICOS

Al que intente descender las persianas para atisbar lo que acontece en el alma de un clérigo, puede vislumbrar las faxes de un misterioso mundo, ya que en virtud de sus votos, el sacerdote debe revivir en su propia alma el Drama de la Cruz. Sea debe pasar por un período de noviciado, vencer al Tentador debe comenzar lentamente el labor de exorcista, predicador, y renunciante para culminar en el Calvario... Este proceso de socialización, mientras la fuerza del Espíritu se manifiesta para poder así realizar las Obras de la Cruz —Tres Personajes, comienzan a delinearse en la vida con nitidos perfiles— mientras mas avanza la carrera eclesiástica... Uno de ellos el Sacerdote, quien debe cumplir deberes, obligaciones profesionales y cautelares lo que se le ha confiado, el otro el Hombre, el cual debe ajustar sus actos y conductas morales a los deberes que le impone su conciencia ministerial y el tercer personaje el más desconocido es el de Discipulo el cual debe realizar el "descenso" de las cosas mundanas para comenzar el lento ascenso de la Escala de Jacob... Pero siempre estos personajes marchan a igual ritmo a veces es el sacerdote el que hace prevalecer lo terrenal, ora se destaca el hombre en sus aspiraciones terrestres; y no pocas veces es el humilde discípulo, el que se oculta tras la zurcida saya o el negro capelo.

Es ajeno R. S. H. al drama que se vive en la vida una vivencia marcada de cada personaje prevaleciendo el Sacerdote sobre el Hombre y el Discipulo...

LAS ESTRUCTURAS DEL CARDENAL

Si observamos cuidadosamente su escritura comprobaremos que en sus trazos claros, precisos, firmes y bien puntuados, se destacan rasgos de originalidad y vigor, mostrando los perfiles de un hombre sencillo, melódico, y severo consigo mismo cumplidor de sus deberes y de una infatigable dedicación de trabajo.

Pero una originalidad en el pensar confirma que nos encontramos frente a un precursor dotado de

juicio clarísimo de los sucesos que acontecen en el cielo y la tierra, y un marcado sentido práctico.

Añade los índices peculiares de todos los seres que cargan sobre si grandes responsabilidades que el sentido de autoridad, carácter emprendedor, eficacia en sus propósitos, objetivo, organizado, sentido del deber, tenacidad y saber seleccionar entre las cosas más importantes y las de menor importancia. Pero todo el mundo deseará saber cuáles son los rasgos que singularizan su personalidad.

Destaca un carácter animoso, de profunda agudeza intelectual, un espíritu afectuoso y un temperamento apasionado. Muestra ser benevolente, empujador, enérgico —sin ser despótico—, muy independiente de criterio y de gran delicadeza de gustos... Es generoso de coherencia, carece completamente de fanatismo, es mesurado en sus planes pero de rápidas terminaciones, y revela una memoria singular de los sucesos. Es prudente, receptivo y la nota más característica de su personalidad es su entera y una dosis de sentido común... Es muy reservado, psicólogo y puede apreciarse a través de sus curvas, que carece completamente de sectarismo y agresividad contra nadie y la única cosa que es capaz de odiar es la deslealtad...

Su letra se separa: Se ve que grandes problemas lo atentan... pero él se da tiempo para todo, es muy prudente y como entre sus grandes preocupaciones espirituales no está la paciencia, su lema puede ser "apurar el espacio"... Aunque mesurado, trata de ser de apasionada condición, en otras oportunidades, en estudios que hemos hecho de connotados sacerdotes, hemos señalado que la pasión —en alto grado— es lo que caracteriza la vida de un misionero. Pero que en R. S. H. viene acompañada de una fuerza imperiosa de carácter y de una reflexiva sagacidad y autocritica.

Revela ser un hombre de rápidas determinaciones —de los que toman decisiones sobre la marcha de las cosas— estimulado por una aguda intuición que permite discernir casi instantáneamente sobre la conveniencia o inconveniencia de un problema... trata de ser tolerante, pero irreductible en sus convicciones y es un hombre muy filósofo y resignado frente a la incompreensión.

SUS PROBABLES REFLEXIONES

Todos estos elementos configuran a Su Excelencia como un hombre moderno y práctico, de buen juicio, de carácter adaptable a las circunstancias que no sea flexible).

En consideración al respeto que nos merece esta investidura no nos sentimos autorizados para penetrar más en el Sancta-Sanctorum de su alma, pero sí podemos vislumbrar mediante el análisis que como R. S. H. es un hombre objetivo y realista, cuya duda debe ser admirador de Santo Tomás. Y el Santo de Aquino en relación a la propiedad privada sostenía que "la distinción de posesiones no es de derecho natural, sino más bien de convención humana y que los bienes superfluos que algunas personas poseen son debidos por derecho natural al sostenimiento de los pobres". Y como es muy amplio de espíritu, quizá no desdeñe el pensamiento de Suárez, destacado teólogo del siglo XVI, que decía que "En el estado de naturaleza, no había distinción de propiedad, territorio, de pueblos; el arbitrio de los hombres introdujo la división".

Y SU DILEMA

De ponderado y fino sentido político, no puede escapar la precipitación... pero, ¿cómo podría dejar de ser lo que hay también hacendados y grandes propietarios que son buenos hijos de la Iglesia...? Mas, es previsora, frente al oscuro y denso panorama de un mundo superpoblado debe recordar las enseñanzas del doctor Szent Gyorgy —Premio Nobel— que afirma que si no se hace algo... "Los hombres mueren que matarse y comerse unos a otros".

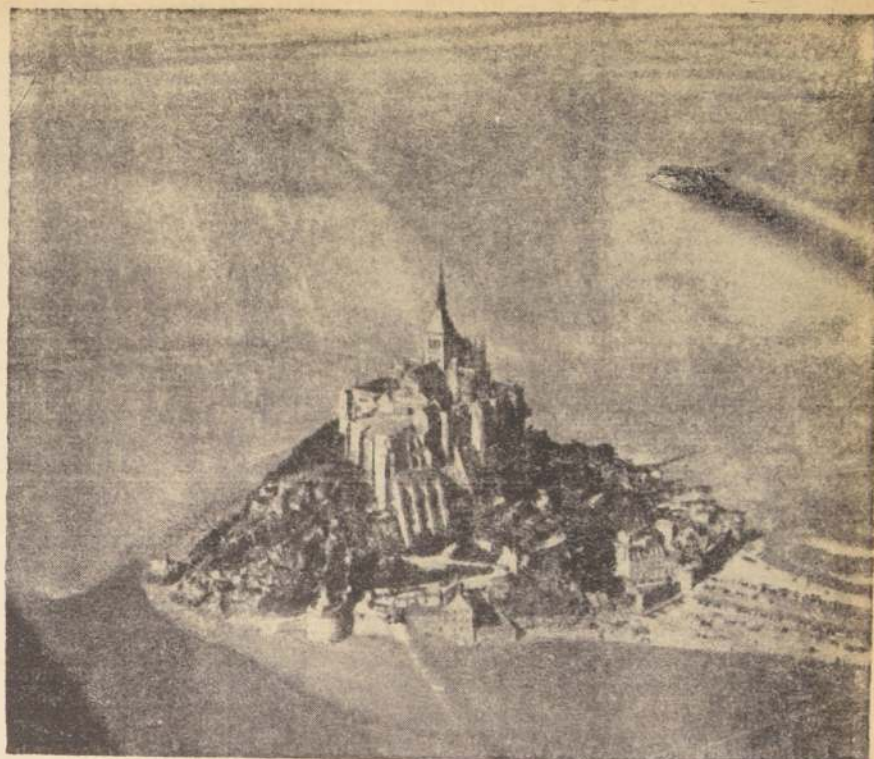
EL MONTE Y EL EMBALSE

por Thierry MAULNIER, de la Academia Francesa

UNA PELÍCULA, no de las que más ruido hicieron estos tiempos pasados, pero una de las mejores, "Amelia o el tiempo de amar", historia melancólica de amores devastados, contada e interpretada con poética inteligencia, nos proponía admirables imágenes de uno de los lugares franceses más célebres y más dignos de serlo; nuestra acrópolis de las nieblas; nuestra fortaleza mística del Monte San Miguel, ese arrecife que se termina en oración, de pie en su soledad de arena y de cielo.

Casi al mismo tiempo, vimos también otras imágenes que nos mostraban lo que había de ser, y será ahora ya muy pronto, bajo las mismas nubes grises, frente a las corrientes de las mismas mareas potentes, una obra maestra de los ingenieros modernos, la fábrica maremotora de la Rance.

Ya se sabe que el éxito de esta empresa abrirá, sin duda, el camino a otra, de la que constituye en realidad el banco de pruebas: el gran embalse de la bahía del Monte San Miguel, la gigantesca central



MONTE SAINT-MICHEL: El islote de granito dedicado al santo de las alturas. De los antiguos edificios, construidos entre fines del siglo XI y principios del XII, el más valioso es la hermosa iglesia de estilo normando, cuyo estupendo coro gótico fue excavado en el granito.



Las aguas del Atlántico, con la alta marea, rodean el Monte Saint-Michel. Este grupo de peregrinos se dirige al Monte cuando las aguas han comenzado a bajar. El primer oratorio dedicado a San Miguel fue fundado en el islote en el año 708.

que, captando la fuerza del mar en uno de los puntos del mundo en donde es más fácil domarla, podría dar a Francia una energía igual a la de veinte Donzère-Mondragon.

Cierto es que la realización de este gran proyecto, uno de los más imponentes por la amplitud y las consecuencias que puede proponerse a un pueblo de la estrecha Europa desde ahora confinada en sí misma, no es inmediata ni incluso segura. Hasta se ha pensado que el advenimiento del átomo la hacía inútil. Pero hoy se sabe que el átomo, en el curso del próximo medio siglo no responderá a todo, no bastará para todo, y que la cantidad de energía que proporcionará aumentará durante bastantes años todavía menos rápidamente que la necesidad de energía.

Francia es pobre en carbón, y el carbón, por otro lado, se está pasando de moda como materia prima energética. Acaso encuentre en su territorio, con suerte, otro Lacq u otro Parentis, más no una Arabia Saudita. Ha perdido el Sahara y sus tesoros. No posee ríos poderosos y explota eléctricamente casi al máximo las aguas de los modestos que la cruzan. Hay muchas probabilidades, pues, de que un día se vea en la obligación de encadenar el inagotable rebaño de olas que apacienta el Monte San Miguel.

Quizás sorprenda a algunos lectores, que me ven a menudo protestar contra los estúpidos atentados perpetrados por el vandalismo urbano contra la belleza de nuestras viejas ciudades, diciendo que me resigno de antemano a esta desgracia, que la acepto

sin rebelarme. Pero es que, en esta ocasión se trata de otra cosa.

En primer lugar, no parece que la gigantesca obra proyectada vaya verdaderamente de desfigurar el alto; el dique se construirá lejos, delante del monte; no sobresalirá demasiado por encima del mar y no ocultará el horizonte sino en una línea apenas perceptible. El mayor inconveniente pueden constituirlo las construcciones anejas, que, posiblemente, infectarían las orillas, en una industrialización demasiado cercana. Pero esto debe de poder evitarse.

Seguramente será más molesto saber que existe el embalse que verlo. Algo será afectado en el sentimiento de esta abertura sobre lo ilimitado, en esa grandiosa paz salvaje, hasta al el pulso de las mareas sigue siendo igual sobre las orillas, hasta al las turbinas son invisibles y silenciosas en el rumor del mar.

Pero no será indispensable buscar ni ultra ni en suma grado el conjunto monumental, la poesía del lugar, y va se sabe que cuando lo que está en juego es tan importante como la prosperidad, la vitalidad y el porvenir de un pueblo, se justifican ciertos sacrificios. Lo más escandaloso es la mayoría de las destrucciones, cuando, por ejemplo, los vendadores de bienes del siglo XIX desmantelan la sublime colegiata y Cluny, o cuando tales urbanistas modernos quieren arrasar en el barrio de las Halles cientos de preciosas casas antiguas para edificar "cuadros de oficinas", es que esas destrucciones son inútiles.

VERDAD FRUTAL

EL GRANADO, etimológicamente, se deriva del latín GRANUM (grano) a causa de los numerosos granos que encierra el fruto. Su nombre genérico es *Punica granatum L.* y pertenece a la familia de las Punicáceas.

Es un árbol que alcanza una altura hasta de cuatro metros. Las flores brotan de una a cinco en las puntas de las ramas. El fruto es esférico, con la particularidad de estar coronado por el cáliz. En su interior, se encuentran muchos tabiques delgados y membranosos que forman numerosas celdillas, donde se alojan las semillas. Estas son abundantisimas y se les designa con el nombre de granos de la granada, pudiendo llegar su número hasta el noventa y seis. La reproducción del granado se efectúa mediante una siembra de sus semillas para formar almácigos. ¿De donde vino la granada? La granada vino de España. ¿Habrá sido de Granada, provincia marítima de España, una de las ocho en que se divide Andalucía? Es decir, fue traída por los andaluces.

¿Cuándo llegó la granada a Chile? Llegó con el Conquistador. Los cronistas de la alimentación cuando hablan de los aportes que hicieron los españoles a nuestra tierra, dicen: "Pronto llegaron, también, los árboles frutales. Hasta 1561, ya se habían propagado casi todos ellos, con excepción del cerezo, que llegó en 1615."

SIMBOLOGÍA DE LA GRANADA

El comienzo del símbolo de la granada, el nacimiento del símbolo dentro del recuerdo personal, nos viene de las Sociedades de Socorros Mutuos; cada una de éstas ostentaba un estandarte, en el que se veían manos entrelazadas y compases. Uno que se nos aviva como una llamarada en la mente: era uno de terciopelo azul con unas maravillosas granadas bordadas.

Hoy, al recordar estos elementos, captamos su simbolismo y sentimos su habla de solidaridad. Hoy que sabemos lo que valen las manos unidas.

Pero hay que decir algo más de la granada.

¿Por qué la granada y su flor fueron motivo ornamental entre los egipcios y fenicios? Porque tuvo un sentido simbólico.

Se sabe que su flor representa el amor. En el Cantar de los Cantares se

Flor de Granado, Flor de Honor

LA GRANADA, EN SU VERDAD FRUTAL, SIMBOLICA Y FOLKLORICA

por Oreste PLATH

hace alusión a la época de la floración de la granada.

Según el Libro III de los Reyes, la granada formaba parte del decorado de los dos capiteles que coronaban las dos columnas de bronce erigidas ante el pórtico del templo de Salomón.

En la granada, con su figura globosa y coronada con un tubo corto y dientes, cada grano está en su celdilla; el grano no puede salir, solamente lo

puede hacer en granazón, que es el tiempo en que se cuaja el grano. En este estado, sus granos toman un color encarnado.

La granada parece simbolizar el emblema de la vida y de su fuerza de renovación.

También habla del honor; lo granado, que quiere decir, lo notable y señalado, principal, ilustre y escogido. Por esto que intuimos y por mucho

que no concebimos, la granada pertenece a la simbología.

LA GRANADA Y EL HOMBRE

Si la verdad simbólica se pasa a la verdad bélica, se la encuentra en el ejército en forma de un globo hueco lleno de pólvora que arrojan los granaderos, soldados instruidos para llenar tal misión; y granadera es la bolsa en que los granaderos portan las granadas de mano.

IMPORTANTE HALLAZGO DE LA EPOCA DE LOS TRACIOS

Durante la construcción de un edificio, en noviembre pasado, los obreros descubrieron una antigua carroza. De inmediato se efectuaron excavaciones que dieron resultados fructíferos. En el túmulo tracio, que se halla en Vratza, Bulgaria, encontraron dos sepulcros, una carroza con dos caballos unidos y un caballo de silla.

Singular interés muestra ante todo, la manera en que se ha realizado el entierro, que es muy clara. Se trata del entierro de una muchacha de 18-20 años. Aun se han conservado algunas piezas de sus adornos y ropa. La muchacha llevaba una corona de oro, que fue encontrada debajo del cráneo, pendientes de oro y un collar de cuentas de vidrio. Junto a la mujer se encontró, asimismo, un espejo de bronce.

Los objetos descubiertos datan de los años 350-300 antes de nuestra

era. Alrededor del sepulcro de la mujer los científicos descubrieron también numerosos objetos que podrían muy bien tratarse de un sepulcro de un hombre —un yelmo de bronce, flechas de bronce y un objeto nunca visto hasta ahora —ningún túmulo tracio de Bulgaria— según toda probabilidad una rodillera de plata, como también cinco recipientes de bronce y un juego de seis vasos de plata. Tres de los recipientes llevan como inscripción el nombre del propietario: Kotis.

El caballo de silla lleva ricos adornos: 11 aplicaciones de plata, ejecutadas en el estilo característico de los tracios. El recado es de plata, con incrustaciones de cabezas de mujeres, siendo las extremidades de la brida también de plata.

Una carroza con dos caballos que datan de la época anterior al dominio romano en los Balcanes se des-

cubre por primera vez en Bulgaria. Cabe destacar que las ruedas están cubiertas por sus tres partes exteriores con chapas de hierro, lo que permite determinar su exacta forma.

¿Qué importancia tiene este hallazgo? Todos los objetos encontrados son únicos en su género. Hasta ahora, en Bulgaria habíanse encontrado sólo dos coronas de oro, pero la actual es de dimensiones mayores y excepcionalmente fina. Sembrantes pendientes de oro, como los descubiertos en Bulgaria fueron hallados en Crimea y se consideran como el éxito más grande de la antigua joyería. Por su riqueza, el recado del caballo ocupa el segundo lugar después del célebre tesoro de Lukovit, mientras que la rodillera de plata, con ornamentos de oro, es por el momento, el único hallazgo de ese género en Bulgaria.

El foyero denomina a una piedra con el nombre de granate, cuyo color varía desde el de la granada al rojo; piedra y color son llamados así por los granos encarnados de la fruta.

Y riñeando en el hacer del pueblo, la granada se encuentra dando vida a una serie de realizaciones. Sirve de colorante en los labios de las niñas pueblanas. Se habla de color de grana: "labios color de grana".

Y antes, más que ahora, se hacía y se bebía granadina. Y en la gastronomía popular, entre los guisos típicos de una región, como la zona de Colchagua, se paladea la ensalada de pánzcos con granos de granada.

En el arte popular, las ramas frescas del granado son utilizadas para la confección de pequeñas cañastillas.

En la adivinanza, parte de la literatura popular, hay muchas que se refieren a la granada. Las adivinanzas chilenas tienen en su mayoría raíz hispánica y no pocas son criollas. Transporte cultural o producto nacional, la adivinanza es un enigma que hay que descifrar.

Si se piensa que la adivinanza tiene una fuerza que vincula, un sentido social (vive al lado del brasero junto a los campesinos y en las ruedas que forman los niños), se agiganta cuando agiza el ingenio e invita a pensar con gracia o descubrir el misterio.

He aquí dos adivinanzas que hablan del secreto y del engranaje de la granada.

Un convento
lleno de gente
que no tiene puerta
por donde entre.

En un aposento oscuro
Cardenales vide estar,
todos se ven en apretura
y cada uno en su lugar.

Si de la literatura popular se pasa a la medicina, se encuentra a la granada con gran figuración. A la granada la tiene el pueblo entre sus remedios caseros, especialmente la cáscara seca de la granada. Se sabe que los árabes consideraban frígido el zumo del fruto, corteza y hojas. En la primera Botica Chilena —la de los jesuitas—, se encuentra la granada como un integrante de la farmacia, ya con su corteza, flores, polvos, zumo y raíces.



El robo industrial no es nuevo. Este binóculo de 1867 disimula una máquina fotográfica en miniatura.

NUEVA YORK (Agencia Intercontinental).— La forma de espionaje al estilo de James Bond, ha salido de las páginas de las novelas de Ian Fleming, para entrar en la vida corriente de los Estados Unidos. Dicho espionaje se ejerce, particularmente, en el dominio industrial, y, valiéndose de todos los medios, sobre todo de los más modernos adelantos electrónicos.

Recientemente, se celebró en Nueva York una conferencia sobre "la protección de la propiedad industrial contra el espionaje y el robo", a fin de estudiar "cómo impedir al espía industrial que robe nuestros secretos". La conferencia reunió, en la sede de la "Asociación Norteamericana de Gerentes" (AMA), a los representantes de algunas de las más importantes industrias estadounidenses.

Los métodos empleados para apoderarse de los secretos de fabricación fueron expuestos por los participantes, tanto los utilizados por el espionaje clásico, que se vale de la mujer de la limpieza para revisar en los despachos el contenido de las papeletas, como los llevados a la práctica por el espionaje ultramoderno, basados en la ayuda de helicópteros y aparatos electrónicos.

El espía al servicio de la democracia.

La AMA considera que el problema del espionaje industrial ha alcanzado suma importancia, en razón, sobre todo, del enorme esfuerzo llevado a cabo por las sociedades norteamericanas en el dominio de la investigación. Este esfuerzo se traduce, efectivamente, en inversiones que muy pronto totalizarán la cantidad de 25.000 millones de dólares.

Uno de los oradores destacó el hecho de que el espionaje industrial no se realiza solamente entre las firmas americanas, y que el verdadero peligro procede de Europa, tanto de los países socialistas como de los otros. "El hombre medio norteamericano, dedicado a los negocios, no tiene ni la menor idea de los esfuerzos realizados por estos espías extranjeros enviados para robar nuestros secretos de fabricación", afirmó Paul Hansen, consejero sobre problemas de seguridad industrial de la sociedad "Reynolds Metals". "Estos espías —añadió— no limitan sus actividades a apoderarse de nuestros se-

cretos de Defensa Nacional; las extienden a todas las fases del desarrollo industrial, en los diversos

NUEVOS ENEMIGOS QUE COMBATIR:

EL ESPIA INDUSTRIAL

Cada día más audaces, emplean los más modernos adelantos electrónicos para robar secretos industriales y comerciales

por Félix BOLO

sectores donde se trabaja infatigablemente por la prosperidad de nuestro país.

Ciertamente, los medios de que se dispone actualmente, debidos a los progresos extraordinarios realizados en la industria de aparatos electrónicos en miniatura, facilitan el espionaje, que por otra parte, se ha puesto de moda.

Las novelas de Ian Fleming han inspirado, en Estados Unidos, toda una serie de programas de televisión, presentando, bajo su aspecto más favorable, al espía al servicio de la democracia. El nuevo héroe de la juventud es Napoleón Solo, héroe de los norteamericanos en el programa "The Man From U.N.C.L.E." U.N.C.L.E. son las iniciales de "United Network Command for Law Enforcement", (organización ficticia de espionaje y contraespionaje). Otros programas, como "I Spy" (Yo Espío), "Agente Secreto", "Yo soy un agente del FBI", etc., tienen el mismo éxito. Muchas de las maravillosas miniaturas electrónicas que utilizan los artistas de la pantalla, se encuentran fácilmente en Estados Unidos. Fabricadas a precio económico en el Japón, están al alcance de casi todos los bolsillos, y no es nada raro ver con frecuencia a los niños jugar, por ejemplo, con un registrador sobre bandas magnéticas cuyo precio oscila, según la calidad, entre 10 ó 20 dólares.

Estos mismos "instrumentos de trabajo", aunque indudablemente de mejor calidad, son los que emplean los verdaderos espías industriales, según comentan en la AMA. La máquina de fotografiar apenas

más grande que el dedo pulgar, hace ya mucho tiempo que es conocida.

Existe el aparato registrador sobre banda, no más grande que un paquete de cigarrillos, la cámara de televisión miniatura en forma de pluma estilográfica, el pequeño telescopio de rayos infrarrojos que permite ver en la oscuridad, el micrófono oculto en un lápiz o en un calendario de mesa, el poderoso estetoscopio con el que se puede escuchar a través de las paredes, etc. Sería imposible enumerarlos todos puesto que la lista crece cada día. Según se dice, los rayos invisibles del "láser", fino haz de potente luz cromática, cuyos usos son ya múltiples facilitarán aún más la tarea del espía.

Cómo defenderse contra el espionaje.

Ante esta largueza y variedad de medios, el industrial norteamericano se inquieta y estudia las medidas que debe tomar para proteger sus secretos. La mayor parte de las sociedades han creado con este fin, un "departamento de seguridad". Richard Healy, jefe de seguridad de la Sociedad Aeroespacial de Los Angeles, ha aconsejado, por su parte, que el problema de seguridad de las instalaciones industriales sea considerado en prioridad por el arquitecto encargado de los planes de construcción y mediante la colaboración del propio jefe de seguridad, cuyo cargo, después del de director, es actualmente el más importante en una

poligrafo constituye la intrusión de la cámara en la vida privada y más íntima del individuo. Las preguntas comprendidas en estos tests han provocado ya las protestas de la poderosa central sindical AFL-CIO, que cita, en su revista mensual "The Federationist", el siguiente ejemplo de "interrogatorio" hecho por el poligrafo a una muchacha que había solicitado empleo en una firma cuyo nombre no ha sido revelado:

—¿Se llama usted Joan Smith?
—Sí.
—¿Ha cambiado usted alguna vez de nombre para ocultar su identidad?
—No.
—¿Es usted jugadora?
—No.
—¿Apuesta a las carreras?
—Sí.
—¿Ha dado alguna falsa información esta mañana?

—No.
—Ahora, señorita Smith, voy a hacerle otras preguntas. Pero no debe creer, en absoluto, que dichas preguntas la implican personalmente. Durante los dos últimos años, ¿ha tenido usted relaciones sexuales con alguna persona de su sexo?

A continuación de este test, el examinador hizo un informe detallando que las reacciones de la muchacha, en el punto concerniente a sus actividades sexuales, indicaban que había ocultado los datos verdaderos.

En el curso de la conferencia de la AMA, Cornelius Gallagher, dipu-



Un inocente reloj de bolsillo de 1904, disfraza una pequeña cámara para sorprender secretos.

no norteamericano tenga que verse obligado a sufrir un test de personalidad o un test por el detector de mentiras, teniendo que responder a preguntas indiscretas sobre motivos privados tales como sus experiencias sexuales, su vida fa-

millar o sus opiniones religiosas. Debe tener derecho a negarse a ello, a decir rotundamente que no, sin ser sancionado. Estos métodos desembocan en la destrucción de la libertad. El precio a pagar es demasiado caro.

El Retorno de los Brujos

ALGO MAS ACERCA DE UN LIBRO FUNDAMENTAL

por René BERNAU

Esta es una época "del conocimiento". Por un lado, la desenfrenada búsqueda de la técnica, y por el otro lo que los matemáticos de avanzada denominan conocimiento puro, o sea, una religión del conocimiento. Desafortunadamente pareciera a estas alturas del siglo que ambas (la técnica y la pura) no brindan al hombre, la misma "resultante", puesto que la técnica sin conciencia, entorpece y dificulta la libre expresión natural del ser; el conocimiento puro pareciera atravesar definitivamente la barrera de nuestra pequeñez cósmica.

Mucho se ha escrito y vuelto a escribir, incluso en nuestro país, del libro que hace siete años publicó Powells y Berger, titulado "El retorno de los brujos", y cuya verdadera traducción sería "El despertar de los brujos". Este libro es antes que nada una búsqueda proyectada a través del conocimiento que el hombre ha acumulado acerca del mundo que le rodea en el curso de los siglos.

En Chile se ha llegado a hablar de racismo y especulación con ciertos planteamientos del libro. Otros, sin embargo, se han convertido en seguidores apasionados de lo denominado "realismo contemporáneo del futuro", nombre

que da Powells a esta proyección universal de la cultura, con el sentido mágico, a la altura suficiente y en el lenguaje que el hombre moderno necesita, o sea, se ha hecho con este trabajo filosófico lo mismo de siempre. Mientras los que tienen algo que perder, un Dios particular, un sentimiento teológico, etc., se han lanzado en buscarle nuevas dimensiones y los otros, los satisfechos, siguen en la actualidad esta posición filosófica como cualquier snob que pretenda seguir alguna religión actual.

Lo que no se ha dicho acerca de Powells y Berger, es que no se pretende acá un abolicionismo filosófico, sino más bien una búsqueda de la verdad del conocimiento y de la técnica con conciencia. Eso es un comienzo. El libro lo explica claramente. Cada uno deberá aportar de su cosecha para seguir adelante.

Aunque la magia no es algo nuevo para la humanidad, en este caso, dada la dimensión que se le otorga, elevándola a un humanismo metafísico para la ciencia y para el sentido religioso del hombre, es en la actualidad este postulado, una brecha en el estancamiento

producido desde el existencialismo, el marxismo y el capitalismo, como barreras habituales para el hombre.

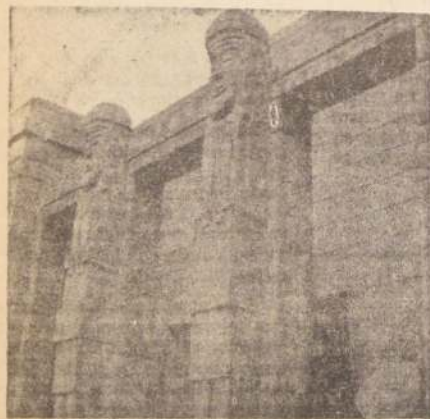
Powells no es un profeta, sino un poeta, diría yo, por su intuición cósmica y su profundo respeto por la realidad intrínseca de los acontecimientos humanos.

Powells, vuela, sobre nubes puras. ¿Qué importa, entonces, en una época del conocimiento, que la llave sea exacta para ciertos casos?

Para que A, llegue a ser B o sea para pretender seguir avanzando en esta carrera hacia lo desconocido, prefiero a ese A, verlo desplazado hasta un punto C. Allí, agotar las posibilidades para luego una vez experimentadas, constituir ese punto B. O sea, prefiero la exageración que la restricción.

Berger es otra cosa. Es el intermedio entre intuición y explicación de fenómenos. Su labor de escudriñador de documentos, de traductor de vastos testimonios para el hombre, le dan un carácter de científico.

Tenemos entonces un libro, que es mucho más que eso, y a dos partes uno de la tierra y el otro del espacio.



Monumento perteneciente a la época incaica clásica.

ATREINTA KILOMETROS de Lima se despliega un valle sublime y fértil, regado por el Rimac. Crecen gigantescos bambúes, plataneros y extensos maizales. Es tá rodeado por un aderezo de colinas que circundan el desierto. A un lado, Pachacamac moderno, muestra su entraña seca, fantasmal, formada por un caserío opaco, sin pintura y construido con adobes de tierra. Los techos, carentes de terminación, le dan a las casitas aspecto de inconclusas y paupérrimas. Al otro lado se divisan, lejanas, la construcción actual y poblaciones nuevas con industrias florecientes. En el medio se alzan las ruinas preincaicas e incaicas clásicas del legendario Pachacamac, dominando el espacio. Y la técnica moderna, con su brocha de asfalto negro, pinta el pálido sepia del desierto. Cortáncolo. Más allá, el mar.

Max Uhle fue el excavador de estas ruinas, que tienen mucha semejanza con algunas de Egipto. Están situadas frente al dra-

Los Templos del Sol de Pachacamac

(Especial desde Lima, por Matilde LADRON DE GUEVARA)

matismo geológico del Perú y fueron el santuario —especie de convento— de Pachacamac, que significa "Dios hacedor del mundo".

Ruinas y fenomenales muros con calles originales y sustentación de piedras tan prodigiosamente engarzadas, unas con otras, logran la solidez compacta de un solo bloque. ¡Viejas piedras convertidas en cultura! Componentes innumerables santuarios que corresponden a dioses menores. Idolos de madera tallada en época preincaica. Posteriormente, a partir del siglo XV, adoratorios del sol y oráculo famoso.

La "Mezquita", cercada de paredes ciegas, a manera de caracol, señala cómo en la cúspide exponían la bóveda o cueva del sitio en que sustentaba el ídolo. Hecha de ramadas y postes guarnecidos, con hojas de oro y plata. En el techo había tejedurías, parecidas a esteras, que servían para la defensa del propio sol que adoraban.

Estos santuarios estaban destinados para la oración y meditaciones.

Y, en cierto modo, como escuelas, donde las "mamacunas", mujeres de edad madura, hacían el oficio de madres. Enseñaban el culto divino y las labores de la vida cotidiana: hilar, tejer, coser y otras tareas relacionadas con el hogar. Existían las abadesas y las

maestras novicias que demostraban su sabiduría y su moralidad para ejemplo del pueblo.

Separadas, instalaron las bodegas de alimentos, que reservaban para los tiempos de escasez.

El gran templo, sobre todos los santuarios, se compone de seis cuerpos. Unos sobre otros, en disminución. Todos macizos. De adobes, tierra y pintados. Aún persisten desvaídos fragmentos de murallones con colores que hace treinta años permanecían tan brillantes como las telas que elaboraban.

Caminar hacia lo alto y escalar las seis explanadas es la manera de imaginar la adoración que profesaban al sol. También la manera de reconocer el sentido práctico que dominaba a los incas, para orientar sus ciudades en los sitios más adecuados al clima, a los vientos y al paisaje, bello y productivo. Desde allí se enseñorea el amplio panorama, embelecido por el movimiento y la luz solar. Ellos, posiblemente, construyeron la terraza más alta para adorar al astro cuando se pone sobre el horizonte y el mar. A través del templo, estos indígenas alcanzaron el mono-teísmo.

A los incas, su cultura les permitió, además, ser políticos de la más refinada capaci-



Vaso incaico de la época ancash

dad, y lograban acuerdos que contribuyeron al desarrollo de sus potencialidades. Conocían el secreto de los vasos comunicantes. Hasta consiguieron unificar la lengua quechua en un vasto imperio.

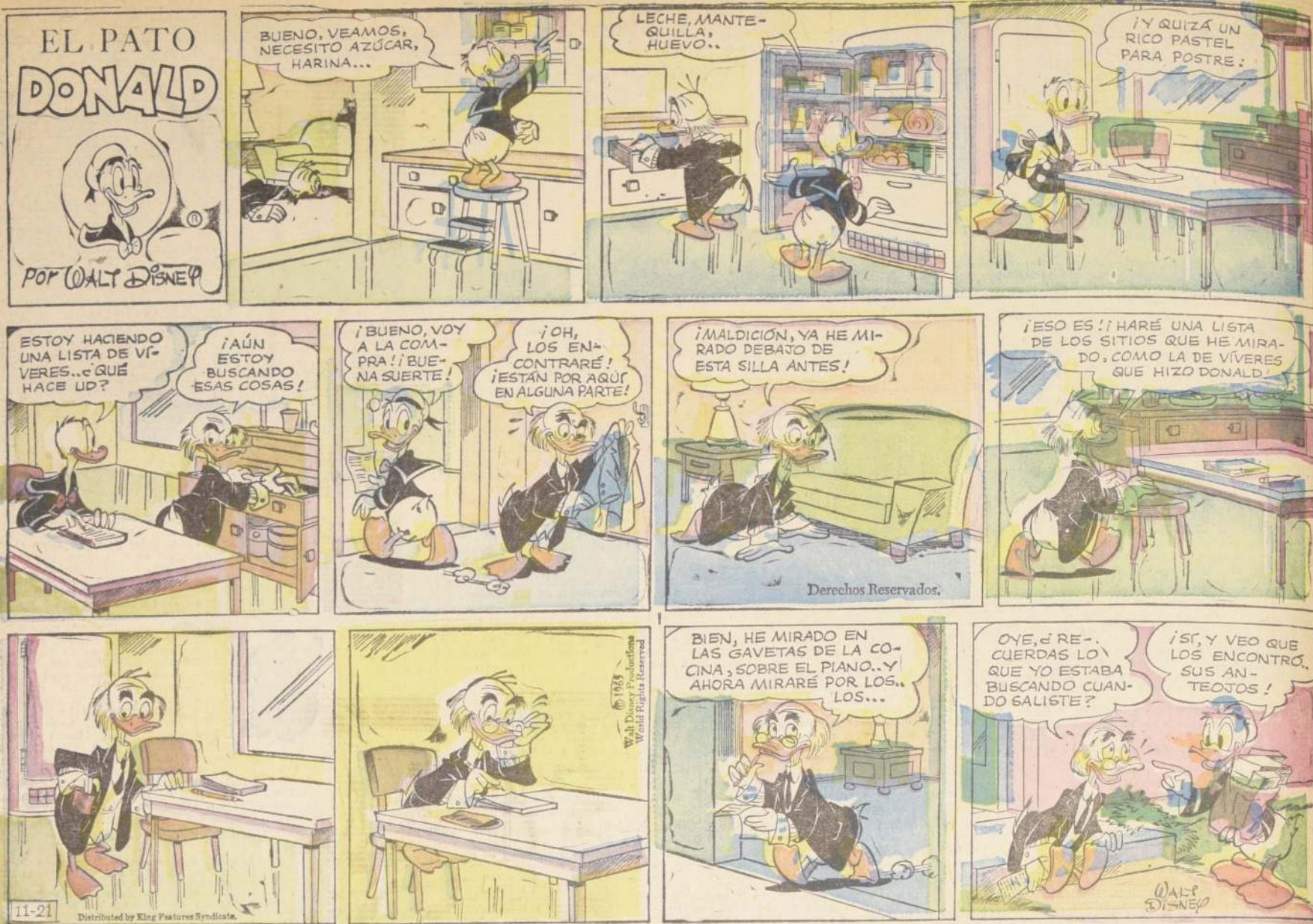
Gracias a la imaginación y el conocimiento del excavador Max Uhle, pudieron reconstituirse estas ruinas, que permiten suponer lo que fueron la cultura y la civilización incaica, objeto de tanta celebridad.

Pachacamac se ha transformado en uno de los centros arqueológicos más importantes de la costa. Esta ciudad sagrada hace evocar los valores culturales en alto grado de los indígenas más antiguos del continente. Y restaura, en esta época, aquellas culturas que nos legaron su arte insustituible y testimonio del cimiento en que se fundó el Perú.

Al regresar a la Ciudad de los Reyes, el pensamiento se solaza al haber conocido los orígenes de la civilización milenaria y asociarla a la riqueza natural de esas tierras ubérrimas.

EL PATO DONALD

por WALT DISNEY

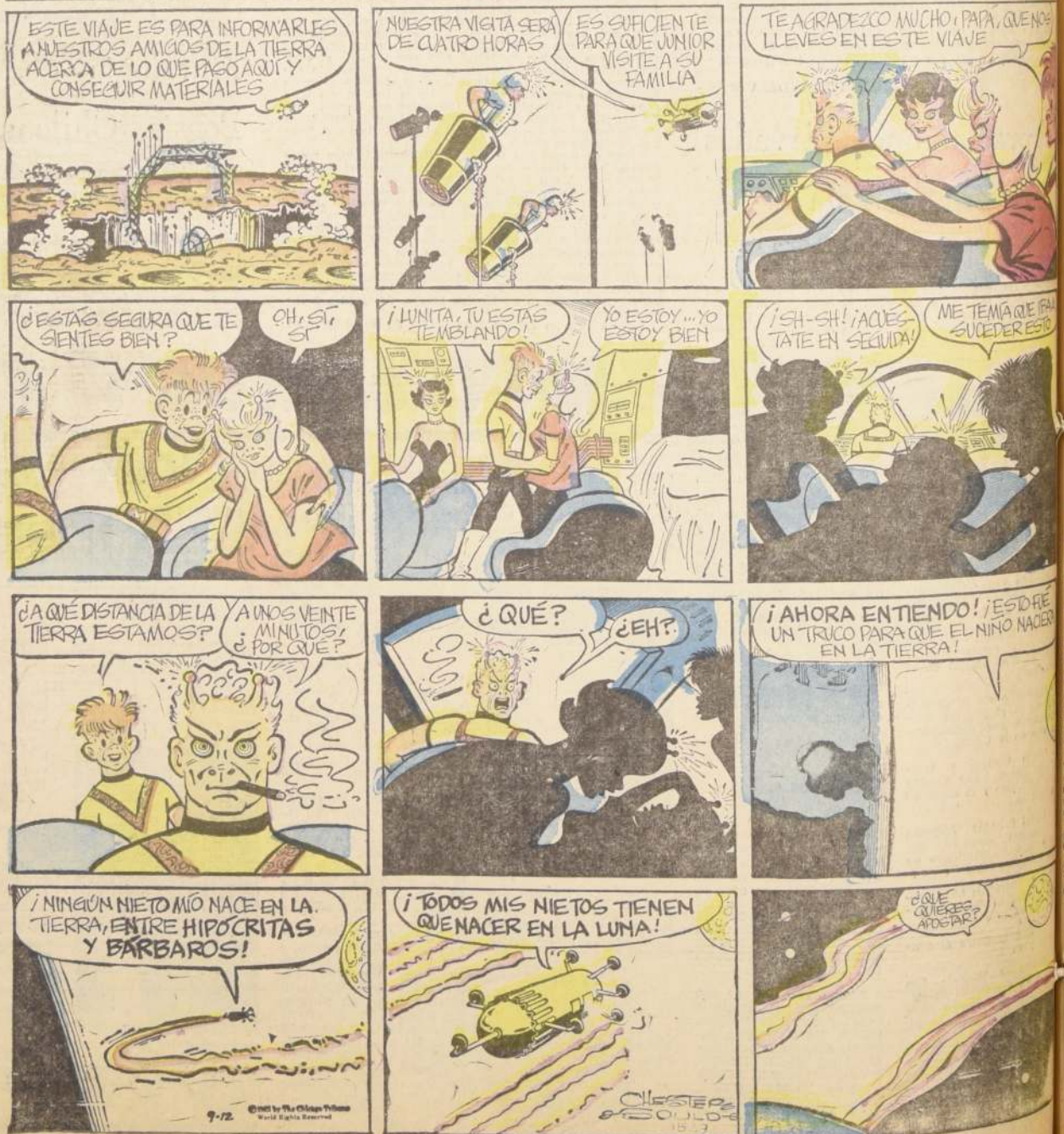


En Santiago Cayeron
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



RICARDO GONZALEZ CARRASCO, domiciliado en calle Marina de Gaele N.º 810, de Santiago, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



MURILLO, CANTOR DE LOS HUMILDES

por Ricardo BINDIS

EL PINTOR de las inmaculadas, de las vírgenes morenas y los muchachitos de la piedad, es Bartolomé Esteban Murillo, el gran pintor español del siglo XVII. En la grave entonación de sus severos gestos, su arte hace gala de un realismo profundo que exalta a los tipos populares andaluces. Las robustas vírgenes, verdaderos retratos de las damas sevillanas, fueron, en su mayoría, encargos de las congregaciones religiosas, para sacristías y conventos. Al revés de Velázquez, su ilustre contemporáneo que se mantuvo en general en la hidalga temática de la Corte, fue pintor de asuntos sagrados, de temas religiosos, que trató con devota mistificación, de acuerdo al espíritu de los españoles de aquella época, pero sin olvidar las características ambientales, las luces autóctonas.

En un viaje a Madrid, camino a Londres, sufrió el impacto de las colecciones del Escorial y el Alcázar de Madrid, donde Rubens, Tiziano y Van Dyck dejaron una profunda huella en él. Sus ojos curiosos se empaparon de buen arte y desistió de su viaje a Inglaterra. Manteniéndose en la gravedad de los colores terrosos tan hispánicos, adquirió la soltura y el rigor artesanal de los grandes maestros de la atmósfera, de la pincelada disuelta y las visiones en profundidad. Todo este conocimiento técnico le sirvió para fijar con mayor propiedad la tipología física de la mujer del sur de España. Hasta hoy día, podemos reconocer en cualquier muchacha de Sevilla a las "madonnas" que destacó en sus cuadros. No hay ningún asomo de idealización, de arquetipos previos, que son tan típicos en sus geniales inspiraciones foráneas.

La visión piadosa está, de todas maneras, muy bien dada. Nunca perdió el sentido de vida espiritual y contemplativa, y con beatífico amor supo mirar también a los pilletes, a los muchachitos pobres de la ciudad. Los claroscuros tenues, la sombría entonación de sus lienzos, ayudan mucho a su temática de intención religiosa, como en las escenas del bajo pueblo. Hay una perfecta relación en su paleta de amplio repertorio de tonos quebrados, de tierras luminosas, y sus escenas de marcada sobriedad, de severas intenciones de reivindicación social. Pocas veces la temática picaresca se hace presente en su producción, y cuando la enfrenta, pierde en sinceridad y definición personal.

Nacido en Sevilla en 1617, tuvo un acendrado amor por su terruño, ya que salvo sus dos años de aprendizaje en Madrid, permaneció en su ciudad natal toda su vida, realizando una vasta labor, como casi todos los pintores barrocos. El número de sus pinturas pasa de las

quinientas composiciones, presididas por las Sagradas Familias, las Ascensiones y los niños pobres. Portentoso observador de la naturaleza, el estilo realista era algo que mucho se acomodaba a su manera de ser. Su carácter testimonial es una de sus cualidades más relevantes y lo acerca al expresionismo, que nacería muy posteriormente. Su realismo, por lo tanto, es muy evolucionado y lo pone en paralelismo con escuelas del siglo XX, sobre todo en lo referente al sabor populista.

En una primera etapa colocó sus cuadros en el mercado americano; seguramente de este periodo es la "Virgen de la Catedral de México", que admiramos hace muy poco y que está en el ambiente de penumbra que era tan caro a nuestro artista. Pintor del hombre, como Velázquez y Rembrandt, no alcanza, es cierto, la penetración psicológica de esos colosales del retrato, pero no le va en zaga en rasgos personales. Mas bien amable, de temática tranquila, su producción con toda la valentía de sus cuadros de costumbres muestra al triunfador, al artista colmado por los encargos. Hay contenida dramatismo en sus grandes telas, que destacan por las brumosas tonalidades en pardos, en tierras muy elaboradas.

Sus "Niños comiendo frutas" de la antigua pinacoteca de Munich, es una de sus obras maestras en el terreno realista, al igual que el "Mendigo" del Louvre de París. Su canto del hombre común es algo verdaderamente innovador y lo sitúa en un pedestal de genialidad. En el Museo de Sevilla están, quizás, sus mejores versiones de la Inmaculada Concepción, donde alcanza, igualmente, gran altura artística y le han dado fama superlativa. Artista de gran laboriosidad, de intenso trabajo, perdió la vida de resultados de una caída sufrida mientras pintaba en Cádiz, en el convento de los Capuchinos, donde estaba encargado para pintar el altar. Un pintor, como hemos visto, de rasgos muy característicos y valiosos.



B. E. MURILLO: "Niños comiendo frutas". Pinacoteca de Munich.



SCHUMANN: Réquiem para Mignon Op. 98 a. — WAGNER: Cinco lieder sobre poemas de Matilde Wesendonk. — BRAHMS: Rapsodia para contralto, coro de voces y orquesta Op. 93. — MAHLER: Cinco lieder sobre poemas de Rückert. — MAURA MOREIRA (contralto), solista y coro con la Orquesta Sinfónica de Innsbruck, bajo la dirección de Robert WAGNER. — Voz 512230 Estereofónico.

Este disco, de tan generoso y precioso contenido, a la primera audición no defrauda. Se interponen entre él y nosotros los recuerdos de anteriores versiones gloriosas: Maura Moreira no está a la altura de una Kathleen Ferrier o de una Marian Anderson, ni Robert Wagner puede juiciosamente ser parangado con un Bruno Walter, ni la Sinfónica de Innsbruck puede rivalizar con la de Viena. A la segunda audición las cosas mejoran considerablemente. Lo que nos pareció falta de expresividad, toma los visos de una laudable objetividad, y haciéndonos nosotros mismos más objetivos, podemos de nuevo dejarnos penetrar por la belleza de estas obras, a través de la voz hermosa, aunque fría y de la entonación justa de Maura Moreira, y de la honorabilísima labor de Robert Wagner y el coro y la orquesta de la capital tirolésa.

La reunión de este conjunto de obras da a este disco un valor excepcional. Son muy fascinantes encadenamientos los que van de Schumann a Brahms y de Wagner a Mahler. Por otro lado, en las cincuenta y tres años que median entre el Réquiem para Mignon (1849) y las Cinco Canciones de Rückert (1902), el romanticismo germano desenvuelve la inmensa riqueza de su música. El Réquiem de Schumann y la Rapsodia de Brahms, ambas inspiradas en poemas de Goethe, tienen una profunda religiosidad, aunque surten de fuentes espirituales distintas. Los "Wesendonk Lieder" de Wagner, producidos en los momentos cruciales en que es concebido el "Tristán", no hablan sin embargo de lenguaje trágico, y tienen algo de la curiosa inocencia de esa Matilde que se dejaba emboblar con las sosas sonatas para piano que Wagner le dedicaba. Pero nos conmueven los ecos de "Tristán" que hay en ellos. La angustiosa grandiosidad de Mahler, que tan bien se expresa en la canción "Estoy perdido para el mundo", parece la coronación del romanticismo. El adán al sueño de belleza del siglo diecinueve, tal vez el sueño más hermoso e intenso que ha tenido el hombre occidental, tiene en Mahler un acento desgarrador. Así, dentro de este disco bien ordenado, uno puede sentir el desarrollo de la jornada romántica, desde la juventud de su día hasta su impresionante crepúsculo.

Ninguna grabación de estas obras se encontraba en nuestros catálogos nacionales, aparte de que el "Réquiem para Mignon" apareció por primera vez en disco en 1964 en Europa. Esto agrega otro mérito a este disco cuya grabación nos parece digna de su excelente contenido musical.

BRITTEN: Introducción de la Juventud a la Orquesta — SAINT-SAËNS: El Carnaval de los Animales — Orquesta Filarmónica de Nueva York, dirigida por Leonard BERNSTEIN — Narradora: Felicia MONTEALEGRE — C. B. S. (Columbia), 5108, Estereofónico.

Estas dos obras son ya bien conocidas del público, pero su presentación en este disco es extraordinariamente novedosa.

"El Carnaval de los Animales" fue compuesto por Saint-Saëns, tanto para divertirse a sus amigos y a iniciados, con las pallas y alusiones trágicas que rodea la obra, como para consolar y distraer a los estudiantes del Conservatorio de sus aburridas disciplinas y ejercicios.

En esta versión, la voz de Felicia Montalegre, la esposa de Bernstein, tiene a su cargo la relación de los distintos trozos del "Carnaval" y señalar el origen de algunos de sus temas, con la correspondiente ilustración musical hecha por algún miembro de la orquesta. Estos comentarios permiten tener una mejor apreciación de esta magistral curiosidad musical.

En esta ejecución del "Carnaval" participaron, a invitación de Bernstein, diez jóvenes ejecutantes de distintos instrumentos. Es un niño de 12 años que lo hace mejor. Otro toca la parte del glockenspiel. Las difíciles y a ratos acrobáticas partes del piano (a cuatro manos) están a cargo de dos niñas gemelas de 21 años, Ruth y Naomi Seagle (?), quienes las ejecutan maravillosamente. La más famosa pieza de esta obra, "El Cisne", es ejecutada en la atmósfera, el sonido, la musicalidad y el fraseo de este ejecutante de tan extraordinario instrumento son increíbles. Es un "tour de force" peligroso que, desgraciadamente, no nos hace olvidar que ese trozo suena mucho mejor en el original.

La explicación de las distintas fases y variaciones en que está articulada la Introducción de la Juventud a la Orquesta, está también a cargo de Felicia Montalegre. Debemos perdonarle que pronuncie "Purcell" con acento en la primera sílaba, a la norteamericana; que denomine cornetas a las trompas o cornos; que singularice con el nombre de "timbal" a los timbales, y que llame "maracas" a las maracas. Esta obra, musicalmente tan hermosa y tan interesante como material en forma fabulosa, está ejecutada por la Sinfónica de Nueva York con una velocidad que nos parece excesiva, pero esto no añade a sus extraordinarias calidades sonoras.

La grabación de ambas obras es magnífica, de gran realismo y de una extraordinaria calidad sonora.

HILANDERIAS CHUAQUI

LOS TRES ANTONIOS 77
SAN ANTONIO 726
SAN ALFONSO 57

Lana para tejer Eº 8 el Kilo

SAN ALFONSO 73
DIAG. CERVANTES 785
IRARRAZAVAL 2480
VÍÑAS DE PEDRO DE VALDIVIA

Y MILES DE OFERTAS MAS



En las noches de verano se oyen a lo largo de los caminos de Chile los coros "a capella" de millares de sapitos que, en esa forma, entonan sus himnos sagrados a la vida, al amor y a la naturaleza. Inspirado en ese canto inimitable, el poeta David Ferry escribió una de sus más bellas poesías, que se titula "Cantan los sapos", y de la cual reproducimos solo dos estrofas: "Saturados de luz la fuente canta / bajo el cielo sonoro. / Hay un jardín celeste en la garganta / del invisible coro. / Cantan de imperios sin fortuna, de fabulosos reinos sumergidos. / Melodía augural, canción de enna / y de requiem de los últimos olvidados."

LOS ANIMALES aislados no tienen conciencia de su relación con los individuos que los rodean, ya sean de la misma o de distintas especies; y sin embargo, parecen estar siempre subconscientemente en mutuas relaciones de convivencia social.

NOTAS DE BALLET:



Primer cuarteto del Ballet de Cámara

EL BALLET DE CAMARA

por Claire ROBILANT

EL MOVIMIENTO de los "Ballets de Cámara" es relativamente nuevo en Chile, y los aislados brotes que se realizaron en el pasado han fracasado siempre, no solamente por falta de apoyo económico, sino, sobre todo, por una total falta de seriedad artística.

Sin embargo, y desde 1965, se han perfilado claramente dos nuevos esfuerzos, ambos dignos de estudio y de confianza. Se trata del "Trío 65", formado por miembros del Departamento de Danzas del Conservatorio Nacional, y el Ballet de Ensayo que dirige el bailarín Gastón Bravo, compuesto de aficionados y profesionales. El "Trío 65" presenta un trabajo honesto y muy serio dentro del estilo y terreno llamado "expresionismo". Es tan serio su empeño, que nos atrevemos a aconsejarles montar sus obras sobre una más sólida base académica y tradicional, sin desdiciendo su original pantomima. El Ballet de Ensayo, por su parte, conjunto no menos serio en sus proyectos y trabajo, tiene que esforzarse para crear en sus montajes un clima de mayor soltura y agregar más pantomima y dramatismo a sus coreografías. Ambos conjuntos, si se continúan, tienen futuro en el ambiente del ballet chileno.

Como ejemplo les puede servir la resumida historia del FIRST CHAMBER DANCE QUARTET (el Primer Cuarteto de Danza de Cámara) en los Estados Unidos. Este conjunto cobró vida en forma de un grupo accidental, cuando tres de sus cuatro bailarines, se presentaron juntos en el Festival Pablo Casals de Puerto Rico, en 1960.

Tanto la prensa como el público en general, aclamó tan calurosamente a esos tres bailarines, que la idea de explotar y explorar sus dotes individuales en forma de un pequeño conjunto, nació ya durante el Festival. Aquel mismo año, en Nueva York el First Chamber Dance Quartet, integrado por Lois Bewley, Charles Bennett, Janice Groman y William Carter.

El Cuarteto obtuvo un éxito instantáneo, que fue reconocido por todos los críticos, aun los más severos y temidos como Walter Terry y Allen Hughes. Se estaba produciendo algo nuevo, espontáneo y de absoluta seriedad artística. Esos cuatro bailarines montaron producciones hermosas, muy profesionales y dramáticas. Su repertorio era excepcional y variado, lleno de sentido de humor, de ambiente, de movimiento y expresión. Era el re-

sultado de un agotador pero compensador trabajo de equipo. Ya sea cuando el Cuarteto interpreta un ballet sobre la clásica música de J. S. Bach, sobre una partitura de Shostakovich o acompañado por una cinta de música electrónica, siempre triunfa, capturando con fidelidad absoluta el espíritu de la obra y la imaginación del público. Su trabajo de equipo es tan completo, que no solamente son expertos bailarines, sino, también, coreógrafos, diseñadores y realizadores de su propio vestuario y decorado, que incluye maravillosos trajes de época, como, igualmente, excelentes modelos contemporáneos.

¿Cuál es el secreto del éxito de este conjunto de cámara? La respuesta es simple: los bailarines, los cuatro, sin excepción, han recibido una preparación idónea y muy completa, que los capacita para interpretar el vasto repertorio que se extiende entre lo más tradicionalmente clásico, hasta lo más extremadamente contemporáneo. Es precisamente esta preparación completa la que falta aquí, y que se acentúa aún más en el caso de el "Trío 65", que rechaza casi totalmente la sólida base académica, indispensable para establecer un futuro firme y promisorio.

Los bailarines del Cuarteto de Cámara, Lois Bewley, William Carter, Janice Groman y Charles Bennett, son o han sido todos miembros de grandes compañías, como el New York City Ballet, el American Ballet Theater, el Ruth Page's Chicago Opera Ballet, o el ex Jerome Robbins Ballets USA. Viven en un constante ritmo de perfeccionamiento y de evolución. No rechazan lo antiguo, ni tampoco lo nuevo. Combinan todo en un novedoso e interesante ramillete de la verdadera danza contemporánea y no se dejan arrastrar por una mentalidad cerrada y unilateral.

El Cuarteto de Cámara tiene también, desde algún tiempo, un quinto miembro. La pequeña perra francesa "Sarah", un poodle de color café. La perra, que ahora es la mascota del conjunto, les fue confiada cuando un miembro del San Francisco Ballet salió en gira. Sarah hizo un día su debut accidental, pero muy celebrado en escena. En Rochester, N. Y., entusiasmada por la tremenda ovación que recibió, sus "amigos", desearon de una exitosa presentación. Sarah, que esperaba entre bambalinas, saltó detrás de los bailarines para recibir las ovaciones que el público, naturalmente, intensificó.

del pensamiento". Pero, en realidad, no se transmiten pensamientos propiamente tales, ya que los animales no "piensan" como el hombre, sino que más bien se trata de una "orden" o de una "figuración", como en el caso de los caballos de Elberfeld, que "calculaban" los ritmos bajo las órdenes de su domador.

Se asegura que una tal "transmisión" también es posible entre animales, lo cual, dice el profesor Yerkes, lo demuestran las hembras que llaman a sus congéneres con silbidos especiales para celebrar las reuniones previas a las grandes migraciones; y los machos, con gritos muy singulares, invitan a sus hermanos de sexo, para iniciar sus coros y danzas prenupciales. En todos estos casos se pone en juego "el alma colectiva" de la especie y actúa el "instinto social" del grupo, que constituye el lazo subconsciente que los mantiene ligados a todos, y basta un solo signo para que tomen la actitud que más conviene a la colectividad.

Por estas razones se ha establecido que entre los animales existe un "lenguaje fonético", otro "mímico" y un tercero, "mímico-fonético".

El lenguaje de los hombres se usa para comunicarse pensamientos y estados anímicos; y en cambio, el lenguaje de los animales constituye nada más que la simple expresión instintiva de un estado psicológico, ya sea de peligro, de dolor, de alegría o de amor, que siempre les sirve para demostrar sus intenciones "ansias de vida".

Los grillos y las langostas, a veces, "chirrían" frotándose las alas, para llamar a las hembras o para darles a conocer una nueva fuente de alimentación. Las hormigas se frotan recíprocamente las antenas y emiten un sonido muy débil, imperceptible para el oído humano. Los termitas se golpean la cabeza repetidamente, unos contra otros, para excitar la atención sobre algo y a fuerza de golpes, dice V. Frisch, dan a conocer sus sentimientos de amor o de odio y sus sensaciones de hambre o de temor.

Todos hemos oído, de noche, la voz susurrante y misteriosa de los cucos y lechuzas y el silbido aterrador de las lagunas y pidenes que ponen una nota de suspenso y curiosidad en los atardeceres campestres. Y, también, hemos escuchado ese coro "a capella", que en las noches más oscuras se deja oír a lo largo de los caminos de Chile, y que es cantado por millares de sapitos, que inspiraron al poeta David Ferry en una de sus más bellas poesías titulada "Cantan los sapos". Siempre los machos viejos co-

por Carlos YANEZ BRAVO

El lenguaje de los hombres se usa para comunicarse pensamientos y estados anímicos; y en cambio, el lenguaje de los animales constituye nada más que la simple expresión instintiva de un estado psicológico, ya sea de peligro, de dolor, de alegría o de amor, que siempre les sirve para demostrar sus intenciones "ansias de vida".

Los grillos y las langostas, a veces, "chirrían" frotándose las alas, para llamar a las hembras o para darles a conocer una nueva fuente de alimentación. Las hormigas se frotan recíprocamente las antenas y emiten un sonido muy débil, imperceptible para el oído humano. Los termitas se golpean la cabeza repetidamente, unos contra otros, para excitar la atención sobre algo y a fuerza de golpes, dice V. Frisch, dan a conocer sus sentimientos de amor o de odio y sus sensaciones de hambre o de temor.

Todos hemos oído, de noche, la voz susurrante y misteriosa de los cucos y lechuzas y el silbido aterrador de las lagunas y pidenes que ponen una nota de suspenso y curiosidad en los atardeceres campestres. Y, también, hemos escuchado ese coro "a capella", que en las noches más oscuras se deja oír a lo largo de los caminos de Chile, y que es cantado por millares de sapitos, que inspiraron al poeta David Ferry en una de sus más bellas poesías titulada "Cantan los sapos". Siempre los machos viejos co-



Los guacamayos del Brasil son loros que, si logran dar un pitoazo a un visitante del Zoo, se complacen con hacerlo en medio de una gran algarabía, pues son muy malignos, de genio insoportable y de lenguaje soez. Después, lanzan sonoras carcajadas si observan que la herida que han inferido al descuidado visitante, mana abundantemente sangre.

mantenían el coro con tonos aislados de "bajos profundos" y, después, les seguían las hembras y los ejemplares jóvenes "in crescendo", con su ensordecedor concierto que constituía una brillante expresión de júbilo y amor.

Los gallos cortejan a una gallina haciéndole la rueda y gorgoritan en forma suave su declaración, pero con tonos muy diferentes a los que usan ante la amenaza de un peligro.

Los caballos expresan su alegría o su descontento con relinchos de tonos muy diversos para cada caso. Y el perro ladra en forma distinta a la llegada de su amo o si se acerca un desconocido, y aullará si tiene hambre, está enfermo o siente la soledad que le ha dejado su dueño.

Los monos son los animales que disponen de mayor cantidad de tonos diferentes, tanto, que han llegado a constituir lo que Garner ha llamado el "lenguaje simio" y que ha servido de base a una nueva ciencia denominada "Linguística Zoológica".

LA EXPRESION DE LA IRA

No hay duda que, entre los animales, la ira es el sentimiento que más excita las expresiones fonéticas y mímicas, puesto que representa una agitación muy violenta, y por lo cual sus movimientos son más decididos, los gritos más agudos; la mirada se hace penetrante; en las aves, las plumas del cuello y de las alas se encrespan, y, en los animales, los pelos del lomo se erizan como verdaderas cerdas punzantes.

El Director del Zoológico de Múnich, dice que "en toda sociedad animal, incluyendo al hombre, se producen disputas, peleas y luchas permanentes, porque todo individuo es un despierto en potencia y a la vez un infeliz sobreviviente".

Ciertos animales sienten placer con mortificar a otros y así se ha

observado que los monos más grandes gozan con arrancarle los pelos a los pequeños, y los papagayos, si dan un pitoazo en el dedo de una "compañera" rompen en fuertes carcajadas si observan que de la herida mana sangre.

El explorador sueco, Schjeldtup-Ebbe, se ocupó de las luchas entre las aves y de los sonidos que emiten durante las peleas, igual que si se tratara de palabras o ideas como las que vociferan algunos hombres, sin importarle la majestad del sitio en que las pronunciaban. Dicho hombre de ciencia observó que entre las gallinas siempre hay unas que picotean y tiranizan a otras y llegó a establecer un verdadero "orden de picada", en que cada gallo o gallina pica a varias de sus compañeras y a su vez recibe picotones de otras más bravas que ella. No sucede algo parecido en nuestro "gallinero" de homínidos y de Homines sapientes?

Los gallos, antes de iniciar un combate erizan las plumas del cuello, picotean el suelo, escarban, y, quedamente, emiten sonidos muy bajos que lejos de ser una conver-



Los monos son los animales que disponen de mayor cantidad de tonos diferentes en sus conversaciones y peleas, y su estudio ha llegado a constituir lo que se llama el "lenguaje simio", que ha servido de base a una nueva ciencia denominada "Linguística zoológica".

Aquí vemos a dos monos babuinos que, llenos de curiosidad, tratan de penetrar a un bus que usan los turistas para visitar los auténticos Parques Nacionales de Sudáfrica, en donde se conservan la fauna y la flora autóctonas de ese continente. En un momento en que los turistas se han alejado, los babuinos se van a "conversar" con el chofer del bus, que en este caso es nada menos que un zoológico, que estudia el idioma de los simios y lo graba en cinta magnetofónica.

zan piedras, guijarros y toda clase de proyectiles que encuentran a mano.

Todos pelean y se insultan de frente, con valentía y decisión, excepto las serpientes, que actúan en forma cobarde, por la espalda, desfilándose silenciosamente por el suelo. El escritor Alvaro Yunque, dice que un tal Hernán Vena, cuidador del serpentario de Butantán (Brasil), le relató la siguiente historia:

"Una vez un águila, desde las alturas, decía a los animales: —¡Mirad! El hombre es imbatible, pues tiene a su disposición la inteligencia, la técnica y la fuerza. —¿Si? le dijo displicente una serpiente venenosa. ¡Veamos! Y arrojándose por el césped mordió al hombre en el talón y éste murió instantáneamente".

Tal vez los insultos más graves y las lesiones más profundas se las proporcionan las hembras viejas a los machos jóvenes de algunos mamíferos africanos, si éstos intentan un desmán amoroso con dichas damas de años honestidad. Por desgracia para ellas, una vez que los jóvenes adquieren toda su potencialidad vital, se vengan de las ancianas y llegan hasta eliminarlas, posiblemente por considerarse "útiles para la conservación de la especie".

Nuestros "chinchillos" chilenos, que hoy son víctimas de los gorriños, una vez formada la pareja nupcial, a fines de septiembre, lanzan al aire estas sílabas de alegría: sprit, sprit, sprit, que repiten incansablemente. Durante la incubación sus expresiones varían y los conyugues se dicen prudentemente en el nido: chit, chit, gro, gro; en el nido: chit, chit, gro, gro; chit, chit, chit. Una vez que nacen los hiluelos sus sonidos se vuelven agresivos y enfrentándose con todas las aves que pasan cerca del nido, les gritan con furor, para ahuyentarlos: rut, rut, spring, spring, rut, ruuuut. Y durante una pelea declarada lanzan una mezcla de sonidos inarmónicos de muy difícil traducción en sílabas, pero que sin duda son ofensas muy graves que lanzan al rostro del contendor que intenta asaltarles el nido.

LA SOMBRA... (De la Primera Página)

miento. Sé bien que luché... pero no le presté ayuda alguna. No podía. Me hallaba envuelto en mi sombra y distante reserva. Sufría como un condenado... y no podía extender un solo dedo para mi salvación. No le brindé ayuda alguna. Empecé las cosas. Un día perdí la cabeza con ella y le dije una tirada de innecesarios y rudos conceptos. Estaba casi loco de celos y de sufrimiento. Las cosas que le dije fueron crueles e inciertas, y sabía, al decirlos, cuán crueles e inciertas eran. Y no obstante, sentí un salvaje placer diciéndoselas...

Recuerdo cómo Sylvia pareció refugiarse en sí misma. La llevé hasta el límite de su resistencia.

Y recuerdo que dije: —Esto no puede continuar... Cuando regresé a la casa aquella noche, estaba vacía... vacía. De acuerdo a lo tradicional, había una nota.

En ella decía que me abandonaba para siempre. Se dirigía por uno o dos días a Badgeworthy. Después, iría hacia la única persona que la amaba y la necesitaba. Yo debía aceptar todo aquello como definitivo.

Creo que hasta entonces yo no había creído en mis propias sos-

pechas. Esta confirmación en blanco y negro de mis más grandes temores me hizo sentir un paroxismo de locura. La seguí a Badgeworthy con toda la velocidad con que el coche podía llevarme.

Recuerdo que acababa de cambiarse vestido para cenar, cuando interrumpí, en su habitación. Veo aún su rostro... sorprendido... bello... temeroso.

Le dije: —Nadie que no sea yo podrá jamás poseerte. Nadie.

Y la tomé del cuello, y mis manos se cerraron y doblé su cuerpo salvajemente.

Repentinamente vi nuestras imágenes reflejadas en el espejo. Sylvia casi ahogada y yo estrangulándola, y la cicatriz en mi mejilla donde la bala había rozado bajo el oído derecho.

No... no la maté. Esa súbita revelación me paralizó, y mis manos relajaron su tensión, y su cuerpo resbaló hasta el suelo... —Entonces no pude contenerme, y lloré desconsoladamente. Ella me confortó... Si, me confortó.

Se lo conté todo y ella me dijo que al hablar de "la única persona que la amaba y la necesita-

ba" se había referido a su hermano Alan... Aquella noche nos abrimos mutuamente nuestros corazones, y creo que a partir de aquel momento jamás nos hemos alejado el uno del otro...

Es reconfortante pensar que por la gracia de Dios y un espejo, no soy un asesino...

Pero a veces me pregunto... suponiendo que no hubiera yo cometido aquel error inicial... la cicatriz en la mejilla izquierda... cuando realmente estaba en la derecha, invertida por el espejo...

...¿Debía yo haberme sentido tan convencido de que aquel hombre era Charles Crawley? ¿Hubiera yo puesto en guardia a Sylvia? ¿Se hubiera casado ella con él... o conmigo?

¿O son el pasado y el futuro una sola y misma entidad?

Yo soy un sujeto sencillo... y no puedo pretender el comprender estas cosas... pero vi lo que vi... y debido a lo que vi... Sylvia y yo estamos juntos, como dicen las viejas palabras, hasta que la muerte nos separe. Y quizás más allá...

Rasgos Para un Retrato

del Compositor Olivier Messiaen

por Hugo PATINO

PARIS (Agencia Intercontinental).—Cuando se habla con Olivier Messiaen, se tiene la impresión de estar frente a un monje benedictino. De talla mediana y de contextura atlética, la amplia cabeza del Maestro está coronada por escasos cabellos plateados. Habla tranquilamente, pero cuando una conversación lo apasiona, su dulce y melodiosa voz expresa, en todos sus matices, la fuerza de sus convicciones.

Su simpática timidez se convierte en una gran amabilidad. Olivier Messiaen es un gran enamorado de la naturaleza; es en ella donde ha encontrado las voces más secretas de su música. "Para mí —dice Messiaen— la verdadera, la única música ha existido siempre en los ruidos de la naturaleza. La armonía del viento en los árboles, el ritmo de las olas del mar, el timbre de las gotas de la lluvia y de las ramas quebradas, el choque de las piedras y los gritos de los animales. Si he elegido a los pájaros como maestros, es por la razón de que la vida es corta, y por el hecho de que el escribir sus cantos es más fácil que la transcripción de las armonías del viento o del ritmo de las olas." Profesión de fe de un alma sensible, maravillada frente a la obra del Creador.

Los cantos de los pájaros ocupan un lugar privilegiado en su obra. Casi en todas sus partituras se encuentra un motivo de ellos. No se trata de una simple imitación, sino de una versión musical en la cual la precisión rítmica y la variedad tímbrica forman una estructura bien determinada. Messiaen no ha vacilado en estudiar la ornitología a fin de profundizar sus investigaciones en la música; de esta manera llega a ser el primer músico-ornitólogo. Antes que él fue Clement Jannequin, en el siglo XVI, quien imitó en sus canciones polifónicas el canto de los ruiseñores y de los zorzales, pero fue, ante todo, un detalle pintoresco que animaba exteriormente la canción francesa. Posteriormente, otros compositores, clásicos, románticos y contemporáneos, han imitado o aludido las misteriosas melodías de los pájaros, pero sin más intención que la simple sugerencia.

Un hombre que ama la naturaleza es un fervoroso creyente. "Nací creyente, iba a la Iglesia sin pensar que un día participaría activamente en el Oficio," dirá Messiaen tratando de aclarar el mal entendido que ha creado la manía, aquella insostenible manía, de clasificar la música en "ismos, bajo falsas etiquetas." En efecto la música de Messiaen no es ni "católica", ni "mística", ni "religiosa", y mucho menos "litúrgica", puesto que no forma parte del Oficio. Es ante todo, música, en toda la acepción de la palabra. Una música que, además de las intenciones legítimas del autor, quiere evocar un misterio, interpretar una idea, sugerir una imagen inspirada en los textos de la religión católica. No hay que olvidar que la música, "esa revelación más alta que la filosofía", se encuentra en un callejón sin salida cuando se trata de decir si puede o no interpretar ideas preestablecidas; pero todas estas especulaciones pertenecen al dominio de la estética. Messiaen es músico y no filósofo; de esta manera la óptica para juzgar las partituras de "Las veintidós miradas del Niño Jesús", "Las tres pequeñas liturgias de la presencia divina", "Cuarteto para el fin del tiempo", deben dirigirse sobre todo a apreciar la obra en su exclusiva función sonora. Si la música "no expresa nada" (Stravinsky), puede, en cambio, sugerir.

Olivier Messiaen quizás sea el compositor francés de nuestros días que con más derecho merecería el título de "humano". Humano por sus ideas y por el significado que trata de acordar a su música. Su aparición en público data del año 1935, dentro del grupo musical "Francía Joven", que proclamaba: "sinceridad, generosidad y conciencia", y pedía una nueva música que, opuesta a las creaciones impersonales del momento, se apartara tanto del estereotipo académico como del embate revolucionario; en suma, una música viva de significado humano. Sus ideas expuestas en aquella época no hicieron otra cosa que desarrollarse a través de treinta años de trabajo constante. Hoy, a los 57 años, el maestro, en plena posesión de sus facultades creadoras, muestra la ejemplar realización del ideal, indicando además un camino a seguir lejos del laberinto por el cual parece avanzar la música "moderna".

Desde su cátedra en el Conser-



Olivier Messiaen, una de las grandes figuras de la música contemporánea.

vatorio de París y desde el teclado del órgano de la "Trinité", también de París el otrora llamado "doctor prisionero de sus fórmulas y de su sistema..." y después "el más influyente en el lenguaje musical del siglo XX", procura que la música haga honor a aquella definición de "lenguaje universal". Un último ejemplo de su creación es la obra titulada "Cronocromía", escrita hace tres años; en ella la complejidad de su organización formal desaparece frente al contenido emocional. En esta página, Messiaen evoca el canto de los pájaros de Francia, de Suecia, del Japón y de México, imita las sonoridades del rumor de los ríos y los arroyos "Cronocromía" color del tiempo, es una partitura grandiosa; su belleza no se llega a apreciar en una primera audición, no es una obra de "impacto" o de "efecto" sino de reflexión, de meditación. Se debe hacer un

esfuerzo para tratar de recoger las voces que el mensajero encierra.

Nacido en Aviñón en 1892, Olivier Messiaen ha vivido dentro de un ambiente poético. Al evocar su infancia, el maestro recuerda con emoción la memoria de su madre, la portuésa Céleste Sauvage, quien en un poema escrito antes del nacimiento de su hijo, presentaba el destino del compositor: "Niño, pequeño empujón, que duermes en las aguas como un pequeño dios muerto en un ataúd de vidrio... Tú no sabrás cuál Venus cándida depositó en tu sangre la llama del beso... la angustia del misterio donde el arte va a romperse; y ese gusto de alimentar una desesperación tímida..."

Cuando se haga el resumen histórico de la música francesa del siglo XX, la música de Olivier Messiaen ocupará, sin duda alguna, un capítulo excepcional que llevará por título: "Una tradición renovada".

LA CIGÜEÑA Y EL CANGREJO

(CUENTO HINDU)

EN UN ESPESO bosque había un pequeño estanque lleno de truchas. Como la estación era muy calurosa y el río que vertía sus aguas en el estanque, muy poco caudaloso, pronto los peces se encontraron con que el lugar les resultaba bastante incómodo.

Una blanca cigüeña que les estaba observando se dijo:

"Es necesario que encuentre la manera de engañar a esos peces y convertirlos en mi comida." Mientras buscaba la solución al problema, acercóse al estanque y se sentó a su orilla.

Al cabo de un rato, los peces, extrañados de verla allí, le preguntaron en qué pensaba.

—En vosotros —contestó el ave.

—¿De veras? ¿Y qué es lo que pensáis?

—Pues, me decía que en este estanque hay muy poca agua y por lo tanto muy poca comida, por lo cual muchos de vosotros no tendréis apenas qué llevaros a la boca.

—Eso que dices es verdad —contestó un viejo barbo—. Pero ¿qué solución puede haber a un problema semejante?

—Hay una solución muy sencilla. Si queréis os llevaré a un estanque que hay cerca de aquí. Es un estanque muy profundo y está lleno de flores de loto. Puedo cogeros uno por uno con el pico y trasladaros a ese lugar.

—No estaría mal si fuese ver-

dad, pero las cigüeñas tenéis la mala costumbre de comeros a los peces, y ya comprenderéis que no vamos a exponernos a perder la vida.

—Estáis muy equivocado; ni por un momento se me ha ocurrido comerme a ninguno de vosotros. Si queréis, puedo llevar a uno de vosotros a que vea el estanque tan hermoso que hay a pocos pasos de aquí. Si vuelve con vida, será señal de que no quiero causaros daño alguno.

Estas palabras convencieron a los peces, quienes delegaron a uno de ellos para que hiciera el viaje en el pico de la cigüeña. Era una trucha vieja y tuerta, que había demostrado en mil ocasiones que era suficientemente capaz de salir por sí misma de cualquier apuro. El ave cogió con todo cuidado a la trucha y la llevó a que viese el magnífico estanque. Después la devolvió con sus compañeras, a las cuales explicó que la cigüeña había dicho verdad, al describir el estanque.

Los peces celebraron consejo y al fin decidieron trasladarse al otro estanque, y así se lo comunicaron a la cigüeña, quien emprendió el primer viaje con la trucha tuerta.

Al llegar junto al estanque, en vez de tirar la trucha al agua, el ave la mató de un picotazo y se la comió con gran apetito, tirando las espaldas al pie de un árbol.

Cuando hubo terminado con la primera trucha, regresó al estanque diciendo:

—Ya he trasladado al primer pez, ahora trasladaré al segundo.

Y como había hecho con el primero, hizo con las demás truchas y barbos que fueron lo bastante tontos para dejarse engañar por ella.

Sin embargo, aún quedaba un cangrejo muy viejo, y al verlo, la cigüeña se dijo que debería estar muy sabroso, tanta era su gordura.

—¿No quieres reunirme con tus amigos, buen cangrejo? —preguntó con voz dulce la cigüeña.

—Yo quisiera, pero no veo la forma en que me podréis llevar.

—Te sostendré en el pico.

—No podrás, y quizás cayese por el camino.

—No tengas miedo —insistió el ave—. Te aseguro que te sostendré lo mejor que pueda.

El cangrejo reflexionó unos instantes.

"Esa cigüeña, es incapaz de coger un pez con el pico y soltarlo en un estanque —se dijo—. Si me trasladase a otro sitio mejor, sería maravilloso, pero si fuera a parar a su estanque me causaría un profundo disgusto. Seguiré reflexionando."

Pasaron unos minutos, y la cigüeña empezó a impacientarse. Por fin el cangrejo asomó la cabeza fuera del agua y dijo:

—Bien, señora, cigüeña, estoy dispuesto a que me trasladéis al estanque, ese de que me habéis hablado. Sin embargo, utilizando el sistema que habéis

COMPOSICION DEL PRIMER CONGRESO CHILENO

FUERON ELEGIDOS 15 REALISTAS, 13 PATRIOTAS,

9 INDIFFERENTES Y 3 SIN FILIACION

por Nicolás AGUIRRE

po don José de Fuenzalida y Vi-

deja. Por Rancagua, Maestre de Cam-

po don Fernando Errázuriz, rea-

lista.

Por San Fernando, teniente co-

ronel don José María Ugarte y Cas-

telblanco, realista, y el licenciado

don José María de Rozas, patriota.

Por Curicó, Maestre de Campo

don Martín Calvo y Encalada, in-

dependiente.

Por Talca, teniente coronel don

Manuel Pérez de Cotapos, realista, y

Maestre de Campo don Mateo Ver-

gara, realista.

Por Linares, doctor Juan Este-

ban Fernández de Manzano, pa-

triotista.

Por Cauquenes, Presbítero don

José Antonio de Soto y Aguilar,

realista.

Por Chillán, coronel don Antonio

Urrutia de Mendiburo, patriota, y

Maestre de Campo don Ramón de

Arriagada, patriota.

Por Itata, Maestre de Campo

don Manuel de Salas y Corvalán,

patriota.

Por Concepción, Conde de la

Mariguina don Andrés del Alcázar,

realista; Canónigo don Agustín

Urrejola, realista, y Presbítero doctor

Juan Cerdán, realista.

Por Illapel, el licenciado don

Joaquín Gandarillas Romero, in-

dependiente.

Por Petorca, el capitán don Etan-

islao Portales, independiente.

Por Aconcagua, el teniente co-

ronel don José Santos Mascayano,

patriota.

Por Los Andes, don Francisco

Ruiz Tagle, independiente.

Por Quillota, el licenciado don

José Antonio Ovalle y Vilar, pa-

triotista.

Por Valparaíso, don Agustín

Vial Santelices, patriota.

Por Santiago, el Maestro de

Campo doctor don Joaquín Echeve-

rría y Larraín, patriota; el Conde

Quinta Alegre, don Juan Agustín

Alcalde; el Maestre de Campo don

Augustín Eyzaguirre, independiente; el

Maestre de Campo don Francisco

Javier Errázuriz, realista; el licen-

ciado don José Miguel Infante (más

tarde padre del federalismo), rea-

lista; el Superintendente de la Real

Casa de Moneda, don José Santia-

go Portales, independiente; el Ma-

estre de Campo don José Nicolás de

la Cerda, independiente; el R. P. doctor

Fray Pedro Manuel Chaparro, rea-

lista; doctor Juan José de Goycolea,

realista; doctor don Gabriel José

Tocornal, independiente; don Domi-

ngo Díaz de Salcedo y Muñoz, rea-

lista.

Por Melipilla, Maestre de Cam-

po don José de Fuenzalida y Vi-

deja.

Por Rancagua, Maestre de Cam-

po don Fernando Errázuriz, rea-

lista.

Por San Fernando, teniente co-

ronel don José María Ugarte y Cas-

telblanco, realista, y el licenciado

don José María de Rozas, patriota.

Por Curicó, Maestre de Campo

don Martín Calvo y Encalada, in-

dependiente.

Por Talca, teniente coronel don

Manuel Pérez de Cotapos, realista, y

Maestre de Campo don Mateo Ver-

gara, realista.

Por Rere, coronel don Luis de la

Cruz, patriota.

Los Angeles, teniente coronel

don Bernardo O'Higgins, patriota.

Por Puchacay, Canónigo doctor

Juan Pablo Fretes, patriota, y por

Osorno, Ministro del Tesoro de la

Real Hacienda, don Manuel Fer-

nández Hortalano, realista.

Las filaciones políticas constan

de un documento de puño y letra

de don Bernardo O'Higgins, que se

conserva en el Archivo Barros Ara-

na, de la Biblioteca Nacional.

Una segunda observación es que

los títulos militares de casi todos

son más bien de fantasía.

Este Congreso fue modificado y

arreglado, ya fuera por imposición

de don José Miguel Carrera, por

enuncias, licencias, etc., pero es el

que fue elegido, quizás de que ma-

nera.

La fuerza más poderosa eran los

realistas, con 15 diputados; la se-

gunda, los patriotas, con 13; la ter-

cera, los indiferentes, con 9; y por

último, los sin filiación, con 3.

Era, pues, en un principio sobre

este grupo de 12 (9 indiferentes y

3 sin filiación), que se debía operar

para obtener la mayoría.

Pero, con talentos y mañas se

logró asegurarla rápidamente para

la causa de la Patria.



empleado con los demás peces, no conseguiríamos nada. Se me ha ocurrido un medio mejor. Con mis tenazas me agarraré a vuestro cuello y así, cuando lleguemos al estanque, no tendré que hacer más que soltarlos y caer al agua.

—Perfectamente —asintió la cigüeña. Y bajando la cabeza dejó que el cangrejo se le cogiese al cuello con sus fuertes tenazas.

Al llegar junto al estanque de los lotos, el cangrejo vio que la cigüeña no se dirigía hacia el agua, sino hacia el árbol junto al cual había devorado a los demás peces.

—¡Eh, amiga! —llamó el cangrejo—. El estanque está en otro sitio. ¿Dónde me lleváis?

—¿Por quién me habías tomado? —replicó furiosa la cigüeña—. ¿Crees acaso que soy tu esclava? Si te he traído aquí, ha sido para comerte, lo mismo que he hecho con tus demás

compañeros. Al pie de ese árbol tienes sus restos.

—Si mis compañeros fueron lo

bastante tontos para dejarse

devorar por vos, yo no lo soy.

Al contrario, quien va a perecer

sois vos, amiga cigüeña. Sin du-

da, no os habéis dado cuenta de

que estas en mi poder, y que si

bien yo moriré, vos seréis des-

truida antes que yo. Y al decir

esto apretó con sus tenazas al

rededor del cuello del ave.

Esta sintió que le faltaba la

respiración y gruesas lágrimas

brotaron de sus ojos. Vió la

muerte muy cerca, y como

amaba la vida, tartamudeó:

—Os juro que no quería come-

ros, señor cangrejo. No me

apretéis más el cuello y os pro-

meto llevaros al estanque. ¡Os

doy mi palabra de honor!

—Bien —asintió el cangrejo—. Si es así, llevame al estanque de los lotos.

La cigüeña obedeció presuro-

sa y depositó el cangrejo a la

orilla del estanque. Pero el can-

grejo, que había sido muy buen

amigo de las truchas y los bar-

bos del estanque, decidió ven-

garlos, y antes de que la cigüe-

ña pudiera retirarse cerró con

fuerza sus tenazas y le cortó la

cabeza, que cayó dentro del

agua.

Al ver esto, el genio que habi-

taba el sauce junto al cual la

cigüeña había devorado a las

truchas, agitó sus hojas y mu-

muró al viento.

—El malvado nunca prospera

en el ejercicio del mal, y tarde

o temprano acaba como la ci-

güeña, que se dejó engañar por

el cangrejo.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

EL CUERPO HUMANO se compone de DIEZ MIL BILLONES de células; pero el CÁNCER comienza en una sola. ¿Por qué? No lo sabemos. ¿Y cómo comienza? Aún no estamos muy seguros de la causa de su iniciación, aunque todos los indicios llevan a pensar que se trata de uno o varios virus malignos.

El más grande ataque en masa

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acquarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre:

Dirección:

NOVISIMOS AVANCES CONTRA LA ENFERMEDAD CANCEROSA

- EL ARMA MAS NUEVA CONTRA LA MALIGNIDAD: "BCNU"
- YA NOS ESCUCHAN EN TODO EL UNIVERSO

lanzado contra una enfermedad, se está librando ahora contra el asesino número dos de la humanidad: el tumor canceroso. Numerosos campos científicos hasta aquí dispersos, se están agrupando para destruir y erradicar la terrible enfermedad: hematología, física nuclear, cirugía, radiología, química, bioquímica, botánica, virología, microscopía, para nombrar sólo unos pocos, se juntan en un ansia única: terminar para siempre con las afecciones tumorales malignas.

"COMPRENDER EL CÁNCER ES COMPRENDER EL SECRETO DE LA VIDA MISMA". Las células cancerosas son locas y audaces. Aunque su constitución química es solamente algo diferente de las células normales, su centro, o núcleo, no es como en las otras, pues se halla en incansable y febril actividad. Por otra parte, las células normales tienen un misterioso sistema para "reconocerse" de tal manera que cuando se aproximan una a otra, aparentemente concuerdan en detener su crecimiento para no dañarse mutuamente.

Ello no ocurre con las células cancerosas, pues tienen un apetito tan insaciable que cuando avanzan hacia las células normales, o las destruyen, o las convierten a su vez en cancerosas, con una incontrolable necesidad de crecimiento. De aquí se debe la masa tumoral asociada con los cánceres, o el espesamiento rápido de los vasos sanguíneos, con glóbulos blancos, en la forma de cáncer denominada leucemia.

Si tuviéramos alguna especie de campanilla de alarma, que sonara fuertemente cuando una célula normal se convierte en cancerosa, podríamos curarnos fácilmente con una de las tres armas que poseemos: cirugía, radiación o tratamiento químico. Desgraciadamente aún carecemos de esta advertencia. Con respecto a cirugía, actualmente hay operaciones que no se soñaban hace 20 años. Se ligan arterias para que el cáncer muera por falta de nutrición, y luego se le inunda con mortíferas drogas. Se bombea la sangre a través de tubos de vidrio, por fuera del cuerpo para irradiarla con isótopos. Y cosa dramática, los "cánceres inoperables" son irradiados antes y después de la operación, durante muchas veces, hasta que el paciente queda libre de cáncer durante 5 años después del último tratamiento.

En el CAMPO DE LA RADIACIÓN se observan tremendos avances. La "super-radiación", mediante un acelerador lineal, dispara proyectiles de 6 millones de voltios sobre las células cancerosas, con extraordinaria precisión. En ocasiones, la masa tumoral es atacada con numerosos "rifles" apuntados desde diferentes sitios y al mismo tiempo, en forma tan completa que se cubre toda el área cancerígena. Presentemente, los tumores malignos del cerebro son inyectados

con BORO y, luego, la cabeza es colocada sobre la abertura de una pila atómica, la cual operando a bajos niveles radiactiva el boro, haciendo que éste "bombardee" al tumor durante algún tiempo.

Un nuevo tratamiento, ideado por el Dr. Ariel, de "Pack Medical Foundation", actúa sobre el cáncer del hígado. Cuando una persona es víctima de cáncer hepático, las células malignas atentan al órgano con colonias cancerosas, inatacables por cirugía o radiación, matando al enfermo en cuestión de seis meses. El Dr. Ariel ingenió entonces la IRRADIACIÓN INTERNA: se introduce un tubo finísimo de polietileno a través de una arteria hasta llegar a la arteria hepática, para inundar el hígado con microesferas cerámicas de Yttrium radiactivo.

Estas perlas completamente inertes quedan alojadas permanentemente en las pequeñas arteriolas e irradian al órgano (que puede ser el páncreas) durante 61 horas. Los resultados han sido sorprendentes para estos "cánceres incurables". Con el Yttrium, un paciente que murió al año por otras causas, reveló en la autopsia haber sanado del cáncer.

El método es más maravilloso, cuando se combina esta RADIACIÓN INTERNA con diversas DROGAS. De 15 enfermos con metástasis cancerosas hepáticas venidas de otros órganos, 2 murieron pronto después del tratamiento; 8 vivieron más de un año sin sufrimiento y 7 todavía están vivos.

En el campo de la quimioterapia el "Sloan Kettering Institute" ha

ensayado sobre 300 mil drogas, y de ellas sólo se usan 30 en la actualidad, sobresaliendo el methotrexate y la 6-Mercaptopurina. Hay agentes hormonales que actúan con pasmosa velocidad, especialmente la prednisona contra las leucemias. De una planta tropical que crece en la India, se ha derivado la Vincristine, ahora altamente importante en el tratamiento de la leucemia aguda.

El arma más nueva del arsenal, es BCNU, uno de los agentes alquilantes que rompe las barreras del cáncer, y cuyo efecto tóxico es nada si se le compara a la enfermedad cancerosa.

Pero los investigadores se mantienen firmes en buscar "algo mejor", algo que cure los tumores malignos. Hay que tomar en cuenta que el asalto masivo contra el cáncer lleva sólo 20 años, y que demostró 40 conquistar la poliomielitis. El problema principal es identificar el virus causal, y luego cultivarlo fuera del organismo humano, para obtener una vacuna.

Con ayuda de microscopios electrónicos y aparatos exquisitamente delicados, los científicos están separando célula por célula, y saben que hay ciertos virus que causan cáncer en los animales. Partículas "semejantes a virus", descubiertas en el cuerpo humano e inyectadas a los animales, producen cáncer en éstos. Todas las víctimas de cáncer no tienen estas partículas semejantes a virus y éste es uno de los muchos problemas que enfrentan los investigadores.

A TODOS LOS AMBITOS DEL UNIVERSO

A diferencia de las ondas de radio de baja frecuencia, que son reflejadas por la ionósfera terrestre, las estaciones de televisión con ULTRA-ALTA FRECUENCIA se escuchan en todo el Universo, anunciando a las civilizaciones extraterrestres repartidas en todos los planetas del cosmos, que aquí en la Tierra existe también una civilización avanzada.

Con un receptor sensible sintonizado a la ultra-alta frecuencia (UHF) de 670 megacíclos, por ejemplo, los seres de otros mundos obtienen el programa de cualquiera de estas nuevas estaciones, que se están multiplicando en los Estados Unidos.

Un receptor capaz de captar tales distantes señales ya está dentro de la posibilidad técnica de los ingenieros electrónicos norteamericanos. El señor Bernard Oliver, presidente del Instituto de dichos ingenieros, propone la distribución de diez mil antenas-disco, cada una de 30 metros de diámetro. Con tal enormemente sensible radiotelescopio, los astrónomos podrán captar las más débiles radioseñales que vengan de otros lejanísimos planetas.

El costo de las diez mil antenas-platos es astronómico: 5 billones de dólares. Pero el instrumento total lograría sacar del estado infantil a la radioastronomía, convirtiéndola en madura ciencia, produciendo más descubrimientos científicos que el programa de 40 billones para llevar hombres a la Luna.

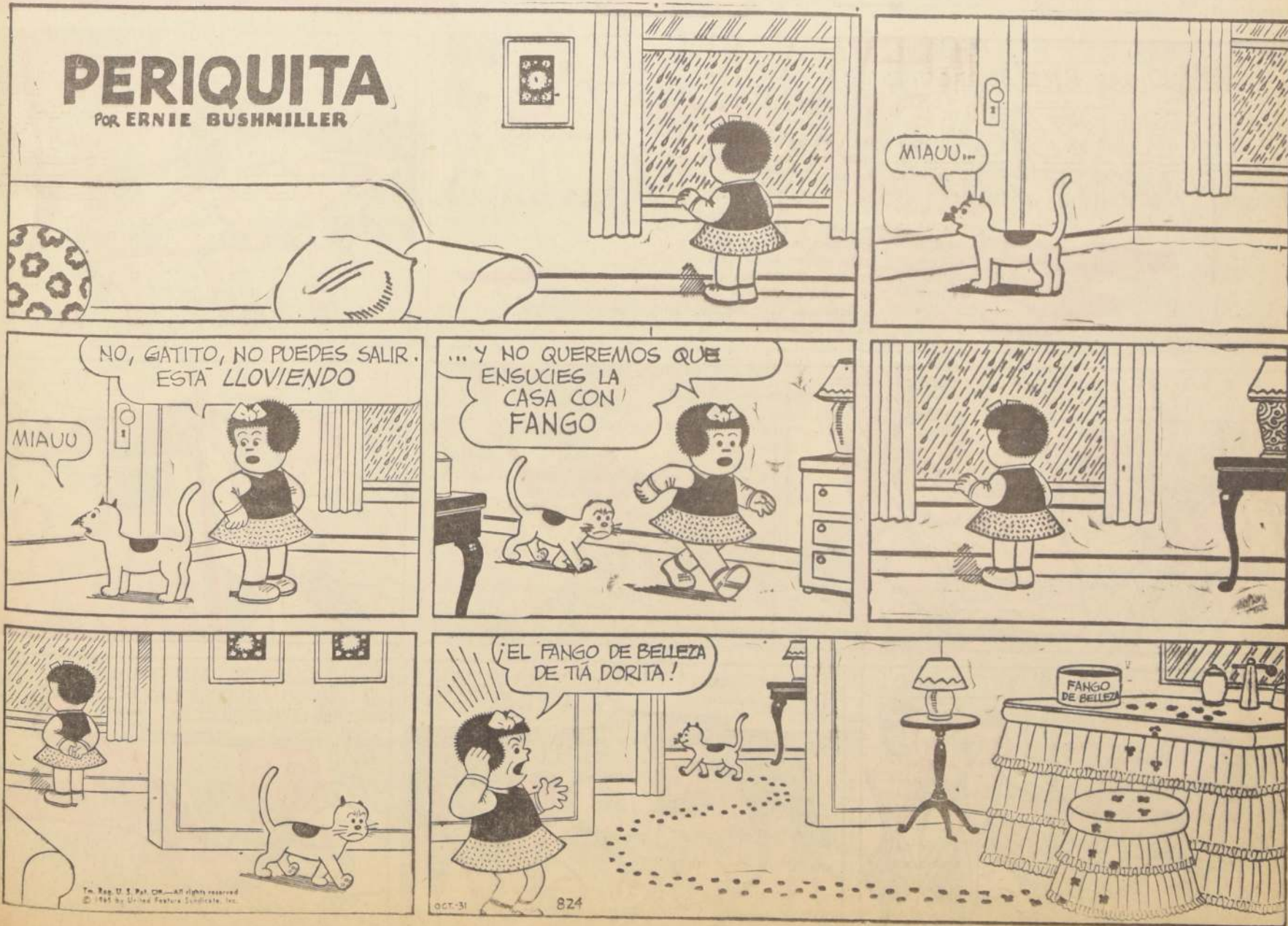
Una vez obtenida respuesta a las señales lanzadas a todos los ámbitos del Universo, podremos decir con orgullo: "No somos los únicos en el Cosmos".



Científicos de toda clase y de todas partes, han unido sus fuerzas en la lucha contra los tumores cancerosos.

PERIQUITA

Por ERNIE BUSHMILLER



AUNQUE PAREZCA RARO

POR
ELSIE
HIX



¡HAY UN LIBRO EN LA BIBLIA QUE NO CONTIENE LA PALABRA DIOS!
¡EL LIBRO DE ESTHER!

¡EL LAWN-TENNIS SE LLAMABA "SPHAIRISTIKE"

¡EL JUEGO, O INTRODUCIDO EN 1873 POR EL COMANDANTE WALTER C. WINGFIELD, DE WALES, TUVO ÉXITO PERO EL NOMBRE NO!



¡GRATIS!

ESTOS MATERIALES PARA USTED

...y estudie practicando

CORTE Y CONFECCION

DIBUJO

MECANICA

RADIO

INGLES

CONTABILIDAD

GRATIS

¡PIDA ESTE LIBRO!

ESC. LATINO-AMERICANAS

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519

CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

¡Sin costo real! GRATIS la Guía de Inscripción

Nombre: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____

Curso: _____

RECIBI MÓSTRAME REMITA EL COUPON



**Green Cross
Derrotó a
San Luis**

**Santiago y
O'Higgins
Empataron**

**Colo Colo
Remató a
Coquimbo**

**Wanderers
Venció a
San Felipe**

**U. Católica
se Impuso
a Palestino**

(Informaciones en página 28)

**Una Conferencia de Tres Horas
Sostuvieron Valdés y Dean Rusk**

(Información en página 25)

**Gigantesco Meteorito se Desplaza
al Encuentro de Nuestro Planeta**

(Información en página 25)

TÉRCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 30 DE ENERO DE 1966

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 30,2° C, a las
16 horas. Mínima, 13,1° C, a las 6 horas.

La Zona Austral Ratifica su Fe y Adhesión en la Obra del Presidente Frei

Una multitud delirante de entusiasmo recibió en Coihaique al Jefe del Estado.— Un pueblo engalanado mostró su agradecimiento por los esfuerzos desplegados por levantar el nivel de vida de esa apartada zona.— Mujeres y niños, junto a obreros, campesinos, empleados y empresarios, acompañaron en todo momento al Presidente de la República.— Las muestras de adhesión hacia el Primer Mandatario se repitieron y aún superaron en Aisén, ciudad en la que el

Presidente Frei pernoctó anoche.— Los campesinos dieron rotundo respaldo a la política agraria del Gobierno.— Diálogo franco entre el Presidente Frei y su pueblo.— Inmediata solución para los problemas que se le han ido planteando en la jira.— La euforia popular ha obligado a modificar el programa del viaje presidencial.— Con emoción, el Jefe del Estado agradeció las muestras de simpatía de la población austral de Chile.— El programa de hoy

Hombres, mujeres y niños de dos provincias, Llanquihue y Aisén, haciendo caso omiso del clima adverso, multiplican sus muestras de adhesión y agradecimiento al Presidente Frei por la obra concreta ya realizada, que abre nuevos horizontes para esa apartada zona. Desde su llegada a Puerto Montt, el Jefe del Estado ha tenido a su lado al pueblo que, en diálogo directo y sincero, le ha planteado sus problemas y lo ha instado a continuar adelante en la realización de los planes de desarrollo proyectados por el Gobierno. Especial respaldo ha recibido de parte de los agricultores la política agraria del Ejecutivo, particularmente el proyecto de Reforma Agraria, que será básica para lograr un amplio y acelerado resurgimiento de la zona austral. Pueblos y ciudades lucen engalanadas para rendir un homenaje al Jefe de Estado que ha sabido satisfacer con amplitud las necesidades más apremiantes de las provincias y, al mismo tiempo, proyectar el desarrollo regional, de modo que se complementen con los intereses nacionales.

(INF. EN PAGINA 17)

Despachada Ayer en Comisión Reforma a Derecho de Propiedad

(Información en página 14)

La Derecha y el FRAP Contrarían Abiertamente Voluntad del País

(Información en página 14)



DONDEQUIERA QUE EL JEFE DEL ESTADO llegue en su exitosa jira por el sur, la recepción fervorosa del pueblo es la misma. Vitores, mannos ruías de labriegos, niños y mujeres que se acercan a exteriorizarle el afecto renovado de quienes saben que su Presidente está cumpliendo la palabra empeñada cuando esas mismas tierras australes lo recibieron como candidato a la Primera Magistratura. EN EL GRABADO SUPERIOR, a despecho de la inclemencia del tiempo, la Fuerza Aérea con bizarría, rinde honores al Jefe del Estado. EN EL GRABADO INFERIOR, pese a la persistente llovizna, el pueblo salió a las calles a saludar el paso del Presidente Frei. (Foto de Oscar Rosales, enviado especial.)

Bomba de Gravedad Podría Terminar con el Universo

NUEVA YORK, 29 (UPI).— ¿Existe la posibilidad de que el Universo desaparezca sin dejar el menor rastro? ¿Que se devore en el cosmos sin dejar ni siquiera una gota de gas?

Teóricamente es posible con la bomba de gravedad. En una conferencia que pronunció ante la Sociedad Norteamericana de Física, el profesor John A. Wheeler, titular de la cátedra de Física de la Universidad de Princeton, se refirió al tema del "colapso gravitacional" que podría generar una bomba de gravedad que tendría una potencia superior a la de un millón de bombas de hidrógeno. Cada una de estas tiene una potencia equivalente a 20 megatones, o sea 20.000 toneladas de T. N. T., el explosivo químico más poderoso de que tenga noticia el hombre.

El colapso gravitacional, se produce teóricamente cuando la materia estrecha sus propios espacios inter e intra celulares. Es decir, cuando estalla hacia adentro. En la tierra no se produce el colapso porque las fuerzas estructurales dentro de los átomos son lo suficientemente fuertes para soportar el peso de la materia exterior.



7 NADADORES ITALIANOS MURIERON EN ACCIDENTE

(Información en página 25)

DEPURACION DE SUS FF. AA. PREPARA CHINA COMUNISTA

(Información en página 25)

ALEMANIA COLABORARÁ EN LA CAPACITACION DE POBLADORES

(Información en página 18)

Mercado del Cobre

El Departamento del Cobre ha comunicado al país el convenio que recientemente cerró para vender en Estados Unidos una cantidad determinada de cobre de la gran minería.

También ha explicado los verdaderos alcances y trascendencia económica de la venta, que se refiere sólo a una cuota aproximada al 25% de nuestra producción nacional.

En el presente año de 1966 ingresarán 6 millones más de dólares al país que, justamente, reforzarán nuestras disponibilidades de divisas en los años considerados de mayor estrechez, ya que no han empezado a rendir frutos las nuevas modalidades que regirán en la gran minería, ni se reciben los incrementos que originarán el fomento y diversificación de las exportaciones industriales, ni se ha iniciado la economía de divisas por sustitución de importaciones agrícolas que la Reforma Agraria producirá.

Si bien es cierto que el mayor ingreso se deberá a un préstamo, las condiciones muy especiales de éste lo hacen equivalente a una indemnización por el precio inferior a 42 centavos por libra acordado.

En efecto, AID facilitará a Chile, sin limitaciones ni gabelas, como dicen algunos, la suma de US\$ 10.000.000 a una tasa que refleje su espíritu: 0% durante los primeros diez años, los más duros para un país en busca de su desarrollo económico, 1% durante los diez años siguientes y 2,5% durante los últimos veinte.

Si se comparan los gastos de intereses en 40 años entre este préstamo y los que ordinariamente tiene que servir Chile, ya sea como Gobierno, o a través del Banco Central o CORFO, se verá que **economizaremos** efectivamente cerca de 10 millones de dólares, que resultan de las tasas normales de estas colocaciones (5 a 6%) y el interés del AID a un promedio de 1% anual.

O sea, a cambio de una venta limitada en cuanto a cantidad y período hemos recibido una compensación de US\$ 3.520.000 que **pagarán las Compañías extranjeras** y una economía de US\$ 10.000.000 en servicio de intereses, lo que no debe extrañar en un país tradicionalmente deudor por sus planes de avanzada económica.

Se ha pretendido criticar al Departamento del Cobre por no vender en el Mercado de Londres, donde la cotización es muy superior en estos momentos de tensión política internacional en Asia y Rodesia.

No tiene asidero alguno la pretensión de colocar habitualmente su producción masiva en ese mercado, que es marginal, variable, y donde se transa un 10% de las necesidades mundiales.

Chile entrega por intermedio de la Bolsa de Metales de Londres sus rendimientos de la pequeña y mediana minería, pero no podría vender la producción global e importante de la gran minería.

Los grandes productores mundiales de África, Canadá y Chile, acordaron mantener precios estables y convenientes para sus minerales, sin sufrir las fluctuaciones de la Bolsa de Londres, ni empujar a los grandes consumidores a la sustitución del cobre por plástico y aluminio, ya que los 5.000.000 de toneladas anuales que entregan saturarían holgadamente la demanda en Londres, o empujarían a las industrias a prescindir del cobre como material básico.

No se trata, por consiguiente, de haber perdido las expectativas de vender "al precio de Londres". Porque nunca las tuvimos ni las tendremos en forma estable, comercial y sensata.

No se trata de haber cedido a presiones del Gobierno de Estados Unidos "para subvencionar la guerra del Vietnam", acusación absurda si se compara el "peso" que pueden tener 7 a 10 millones de dólares en los presupuestos norteamericanos.

Sólo se refleja en la transacción que el Departamento del Cobre desarrolló, una acuciosa e inteligente conducción y conclusión de un negocio internacional, del monto y envergadura limitados que se ha dicho, y que benefician nuestra actual balanza de pagos, y nos pone en posesión inmediata de 13 millones de dólares, que tanto se necesitan.

También refleja esta transacción la cautela de los intereses nacionales, bajo la dirección del Departamento que controla nuestro primer producto de exportación, al mantener mercados tradicionalmente convenientes para un país que vende una cuota de trascendencia mundial.

Reajuste Positivo y Oportuno

Los sectores más afectados por la inflación son los obreros y empleados. Entre ellos recaen sus consecuencias funestas, mientras una minoría cosecha ganancias a río revuelto. Si a los obreros y empleados se les concede un reajuste del 40 por ciento, automáticamente, en ese mismo año, la inflación les hará mucho más. Son envidiados por los que viven en la política demagógica que no se funda en realidades, sino en promesas lujuriosas. Una política de reajustes orientada a dar, a la vez, el reajuste del 100 por ciento del costo de la vida, un mejoramiento considerable del poder adquisitivo. Esta es la política anti-inflacionaria que está en el Gobierno.

En 1955 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 150 por ciento. En 1956 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 250 por ciento. En 1957 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 350 por ciento. En 1958 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 450 por ciento. En 1959 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 550 por ciento. En 1960 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 650 por ciento. En 1961 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 750 por ciento. En 1962 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 850 por ciento. En 1963 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 950 por ciento. En 1964 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 1.050 por ciento. En 1965 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 1.150 por ciento. En 1966 el reajuste fue de 100 por ciento. La inflación, en consecuencia, se elevó a 1.250 por ciento.

"Señora, Dicen que Donde..."

La dirección permanente del pensamiento humano ha estado enredada a la búsqueda de cada vez mayor precisión y exactitud en el conocimiento de las cosas, y al perfeccionamiento de los métodos y sistemas de investigación de la verdad.

Ha transcurrido una larguísima era desde que el hombre comenzó a hurgar en la naturaleza y en su propia mente, dando de lado con la mitología y la magia. Desde entonces, la filosofía, la ciencia y la técnica han progresado en forma continua y han entregado al hombre un caudal considerable de elementos destinados a establecer la real naturaleza de las cosas.

Al mismo tiempo, el concepto de la relatividad ha penetrado en el ambiente y hasta el más ignorante sabe hoy que todo depende del punto de referencia o de la escala de observación.

Los filósofos griegos hacían una neta distinción entre el conocimiento científico y aquel que no estaba minuciosamente fundamentado. Para este último tenían una palabra un tanto despectiva: *doxa* u opinión.

El vocablo opinión ha cambiado, obviamente, de contenido conceptual y hasta se habla, hoy, como de algo incontestable, de la opinión pública.

Pero lo que resulta desde todo punto desconcertante es que en nuestros tiempos, atiborrados de significativos progresos en todos los órdenes del conocimiento, tenga, todavía, cabida, auditorio, difusores y crédito, el mero rumor.

Esta manifestación escapa al orden racional y se ubica, apenas, entre las expresiones del mundo físico. Prever, proyectar, dudar, construir, actuar o esperar sobre la base del rumor, carece de toda lógica, contradice la naturaleza racional del hombre e importa un retorno a la prehistoria de la cultura.

Neruda ha descrito el rumor con palabras de las que brota, junto con el caudal poético, su exacta dimensión de irracionalidad: "Señora dicen que donde, / mi madre, dice dijeron, / el agua y el viento dicen..." (Manuel Rodríguez).

En el estado actual del progreso, creo que existe el derecho a exigir de cada ser humano que procure conocer correctamente las cosas. Para ello no le faltarán medios y, desde luego, desde estas columnas se está dando a diario una información responsable y exacta sobre los propósitos que el Gobierno tiene y los pasos que se están dando en pos de ellos.

Por lo demás, bueno sería que la gente pensara, antes de acoger un rumor, que éste no sólo es una manifestación regresiva, sino una arma insidiosa. Y que sumarse al rumor no sólo es hacerse cómplice de un retroceso cultural, sino coautor del desconcierto y encubridor de la desconfianza.

Si surge la duda, hay que buscar antecedentes, hay que cimentar el juicio en basamentos sólidos y sólo entonces actuar y hacer lo consecuente.

De otro modo, corremos el riesgo de destruir, como Otelo, lo que más amamos.

Sergio Baeza P.

Bomba Rebelde

Corresponsales oficiosos aseguran soto voce y sin confirmación, que los tripulantes de una barca de pesca recogieron un extraño documento que flotaba sobre el Mediterráneo, cerca de España, y en cuyo texto borroso se lee más o menos lo siguiente:

"El choque del B-52 con el avión-tanque, pudo ser una casualidad. Mi desaparición, en cambio, no ha sido casual. Yo me sentía incómoda desde que comenzaron a armarme. Observaba, de reojo, los planes y me estremecía. Allegaba moléculas tras moléculas sobre mi esqueleto. Llenaban mi cuerpo de electrones poderosamente concentrados. Comentaban, a mis oídos, que yo era formidable para destruir. Por eso me rodeaban de cuidados increíbles: solitos; porque yo era una joya como instrumento de muerte, un arma dotada del más vibrante cordaje para difundir el exterminio. Me colocaron en una capsula blindada, lustrada, aerodinámica, y me instalaron en el bombardero que surcaba los aires aquella noche. Contemplando el espacio infinito, la luz de las estrellas, el mar, todo me hablaba de paz. Yo meditaba en lo alevoso de mi destino: dentro de un año, o veinte, o cien, al amparo de una noche como ésta, yo sería lanzada sobre un pueblo tranquilo y mis órganos multiplicados por el estallido despedazarían edificios, mutilarían millares de vidas. Estaba condenada a ser eslabón de una cadena de aniquilamiento. Extensiones cmenterios se cubrían de cruces por mi causa. En ese momento, se produjo el choque. Yo me desprendí del anclaje que me sostenía y con resolución heroica di un salto a ciegas precipitándome a la región más profunda del océano en busca de un refugio oculto, inencontrable. No teman los habitantes de ninguna ciudad. No estaré entre ellos para despedazarlos. No serviré como herramienta genocida. Seré una bomba errante en las honduras submarinas. Habitaré entre peces, florescencias y ópalos. Que los autómatas dejen de seguir mi rastro. Estoy en el fondo de la masa líquida prediciéndoles a los tiburones la fraternidad, segura de que ellos, más dóciles que los hombres, se plegarán, antes que el mundo terrestre, a la causa de la paz."

Firmada: B. N. (Bomba Nuclear).
Por la copia: Daniel Barac

Consultorio de la Reforma Agraria

EL PAPA Y LA REFORMA

PREGUNTA.— S. S. Paulo VI ha defendido solidamente el derecho de propiedad. ¿Cómo se concilia eso con la Reforma Agraria?— F. O. L.

RESPUESTA.— La Reforma Agraria también defiende el derecho de propiedad. Tanto es así, que quiere que este derecho sea practicado por el mayor número de personas, especialmente en el campo, donde los poseedores de la tierra son muy pocos. El proyecto de Reforma Agraria cree también en las limitaciones de orden social que pone al ejercicio del derecho de propiedad. S. S. Paulo VI, y que transcribimos una vez más.

Dijo el Papa en su mensaje enviado a Chile, al tratar de la propiedad: "Pero su régimen jurídico, cualquiera que sea, podrá únicamente ser sostenido cuando favorezca una distribución tal de las riquezas de la nación, que asegure a cada uno la parte que le es debida, ya que mas fundamental que el derecho a la propiedad privada es el derecho inherente a todos los hombres a disfrutar de los bienes de este mundo, de acuerdo con el destino universal dado a los mismos por Dios."

Más adelante agrega esta cita de la Constitución Pastoral del Concilio:

"Dios destinó la tierra con todas las cosas que hay sobre ella al uso de todos los seres humanos y de todos los pueblos, de tal modo que los bienes creados deberían poder fluir en abundancia para todos al dictado de la justicia y la caridad. Cualesquiera que puedan ser las formas de la propiedad... se ha de atender siempre a este destino universal de los bienes terrenos. Por lo tanto, el hombre, al hacer uso de ellos ha de mirar no sólo como suyas propias, sino también como que posea, en el sentido de que deben beneficiar tanto a sí mismo como a los demás."

Y la cita que hace León XIII es digna de ser meditada:

"Aplicábase cada uno a la parte que le toca y prontamente, no sea que con el retraso de la medicina se haga incurable el mal, que es ya tan grande."

El Consultor de la Reforma

Los Frentes de la Política

LLAMADO DE ATENCION

UNA INNOVACION REPRESENTATIVA

La elección complementaria por Valparaíso ha dado oportunidad a un dirigente conservador para expresar su pensamiento ante la candidatura del abandonado de la Democracia Cristiana, Juan Montedónico. Las palabras de don Luis Alberto Reyes exceden el marco de una adhesión circunstancial a un candidato dado y se proyectan, en un ámbito mucho más vasto, como crítica general a una actitud de persistente negatividad mantenida por algunos sectores de opinión.

El señor Reyes señala el hecho innegable de que las elecciones de septiembre de 1964 y marzo pasado confirieron un mandato imperativo al actual Gobierno, en el sentido de que la ciudadanía desea "la aplicación del orden social-cristiano", tal como éste es interpretado por los postulados programáticos de la Democracia Cristiana.

Ante esta realidad ineludible, sostiene el señor Reyes que los partidos que, de una u otra manera, se vinculan al ideario cristiano, deben dar al actual Gobierno las facilidades indispensables para que pueda llevar a cabo su política sin verse trabado por obstáculos artificiales ni en la necesidad de negociar con los distintos sectores, tal como lo pretenden los grupos de oposición.

Estas atinadas palabras del dirigente portuario constituyen un lucido llamado de atención a todos aquellos núcleos que, defendiendo la preservación del sistema democrático y la vigencia de los valores universales del cristianismo, se empuñan, no obstante, en sembrar de obstáculos el camino de una ideología que, por definición, está ligada esencialmente a la norma democrática y a la axiología solidaria y personalista del espíritu cristiano.

Los valores fundamentales de la democracia y el cristianismo, en el momento de fluir en el campo histórico, son susceptibles de las distintas interpretaciones que posibilita la diversidad humana. La fórmula política de la Democracia Cristiana constituye una entre otras de las variadas aplicaciones prácticas a que pueden dar nábulos los valores esenciales en que se fundamentan las respectivas doctrinas. Pero, de acuerdo con el espíritu que rige la conducta democrática, en el momento en que una interpretación ha obtenido la adhesión mayoritaria, los restantes miembros de la comunidad deben dar libre curso a la acción propiciada por la corriente mayoritaria.

Estos supuestos, obviamente, no rigen para los representantes de otros núcleos ideológicos, a quienes no se los puede llamar a comparsencia bajo una bandera común. Pero en cuanto se adhiera a quienes, en lo fundamental, arrancan de idéntico punto de partida, nadie, si llamásemos, la atención sobre lo inconsecuente de su actitud.

Justamente esto es lo que ha hecho el señor Luis Alberto Reyes al dirigirse con intención crítica a su colectividad. La actitud del señor Reyes tiene, por desgracia para el conservadurismo, demasiados antecedentes en la vida política chilena. No era fue la actitud de esa privilegiada juventud que dio origen a la Falange Nacional hace treinta años. Lo que esos jóvenes pretendían era rescatar la política social-cristiana del modo desvirtuado como estaba siendo sostenida por el Partido Conservador. La candidatura del doctor Cruz-Coke tuvo idéntico signo frente a la reaccionaria postulación de Fernando Alessandri, y al marxismo que envolvía, abrumadoramente, a González Videla. En ambos casos, se trató de abrir brecha a una nueva orientación política que fuera acceso a la justicia social en el marco de los valores milenarios de Occidente. La importancia internacional que actualmente ostenta el Gobierno Democrático Cristiano chileno responde a su condición de ser una respuesta occidental al desafío que enfrentan los países subdesarrollados. Esta singularidad política desapareciera como una poma de jabón en el momento en que se retrocediera ante las presiones de los intereses creados tradicionales o que se hiciera concesiones a las aspiraciones oportunistas del marxismo crolido.

En esta situación las aclaratorias palabras del señor Reyes tienen el valor de un oportuno llamado de alerta a quienes desean el progreso de Chile y la prolongación del sistema democrático.

Cartas al Director

ARTICULO DASINO

Señor Director:

El proyecto de Reajustes de las Fuerzas Armadas y Carabineros actualiza los datos causados por el famoso artículo 6° de la Ley 15.573, que suprimió la nivelación de pensiones, dando mayor porcentaje por cada quinquenio adicional a quienes están en servicio activo o hayan servido al menos 30 años.

En el artículo 11 del Proyecto se propone concesión de Facultades al Presidente de la República para legislar sobre pensiones de cajas de FF. AA. y Carabineros. ¿Se corrige el error que ha motivado numerosas demandas judiciales contra el Fisco, del ya citado artículo 6° de la Ley 15.573? Es de esperar que sí, y en justicia, honorables legisladores de ambas Cámaras.

Lo saluda muy atte.

Carnet 78846.

ANTITURO EN LIOLEO

Señor Director:

Somos obreros que vamos a vernar a la playa de Liole, en carpas, algunos desde Rancagua y otros de Santia. Pero apenas levantamos la carpa, llega un joven con un carabinero y nos cobra UN ESCUDO POR DIA, para el Municipio. Formamos un Comité y fuimos al Municipio, y nos regaló a 200 pesos al día, el señor Alcalde. Yo creo, señor, que si se quiere estimular el turismo y ayudar a los pobres a que sus familias, y especialmente niños, respiren aire de mar, hay que atenderlos mejor. Sin ponerles trabas y una vez que la afuerza sea mayor, reglamentarla. Estos abusos, increíblemente, van fomentando un clima de descontento para con el Gobierno, que ignora esto. N. B. S., carnet 572055, Sigo.

La Fuerza de las Realidades

Sostiene hace poco un político europeo, que desde la época de Descartes, se vienen repitiendo desmesuradas promesas sobre la solidaridad internacional.

Es evidente que estas ilusiones han permitido renovar la fe en los grandes ideales fraternales y mantener siempre presente la visión de mejores destinos. Pero, como nunca, que el suceso histórico transcurra entre la sublime esperanza de poner fin a las injusticias en la tierra y aquel escepticismo mitológico de los hombres y los pueblos son inherentes a la vida misma.

Reconocemos que las grandes conmociones sociales al acudir la sensibilidad colectiva impulsan acontecimientos que permiten alcanzar maravillosos logros de progreso social, pero, a la vez, tampoco puede negarse que el acontecer político contemporáneo también acusa duros retrocesos en aquel magnífico afán de hacer más venturosa la vida humana. Nada es completo.

Con el hundimiento de la Rusia Zarista, en 1918, se inició en una extensa región del mundo una nueva concepción política y social, que enarbolaba la bandera del internacionalismo proletario. Se terminaría con la explotación de los países y de los hombres, porque provenía de la existencia de clases antagónicas, la guerra y la explotación.

Durante decenios, se mantuvo esta ilusión en las multitudes. Pero cuando se debieron concretar estos principios revolucionarios en hechos políticos en acción contingente, en realidad de Gobierno, la ilusión poco a poco se ha ido desvaneciendo.

A pesar de sustentar los numerosos Estados que forman el mundo socialista un mismo concepto filosófico y político, agresivamente chocan por afanes de predominio e intereses. Se repiten en su política las contradicciones que ellos censuraban con razón a las naciones occidentales. El problema de las materias primas y los desvíos de desarrollo económico se hacen abismos entre pueblos de igual ideología.

China culpa a la Unión Soviética de pretender conservar una tutoría sobre el campo del socialismo mundial y sacar provecho financiero de él. Reclama Pekín que no existe reciprocidad en las relaciones económicas y políticas tanto. Cuba denuncia por su parte, como un atentado a la solidaridad revolucionaria, la negativa de China para pactar un convenio comercial que es fundamental para alimentar a su pueblo. Entonces, fluye que persiste en aquella órbita la importancia de los negocios nacionales sobre la fraternidad ideológica.

Los conflictos económicos entre China, Rusia, Cuba, Yugoslavia, Corea del Norte etcétera confirman lamentablemente que ningún pueblo tiene por otro amistad eterna y en las relaciones internacionales los intereses económicos importan mucho. ¡Ah! el frío cálculo mercantil parece imponerse también sobre la fraternidad ideológica a pesar de que se la denomina de Marxista-Leninista.

L. G. P.



ANALIZARÁN METODOS CIENTIFICOS CON COLEGAS CHILENOS.— Un grupo de médicos de diversas nacionalidades, miembros del Colegio Científico Interamericano de Cirujanos, permanecerán cinco días en nuestro país, durante la cual tomarán parte en un ciclo de conferencias y seminarios en donde expondrán y analizarán con

sus colegas chilenos, los nuevos métodos científicos en la moderna terapéutica. Las reuniones tendrán lugar en el Aula Magna de la Universidad de Chile de Valparaíso. EN EL GRABADO, el grupo de facultativos extranjeros, en el aeropuerto de Los Cerrillos. (Foto Cerrillos).

MEDICOS DETERMINAN EL MARTES SUS PLANTEAMIENTOS ECONOMICOS

El Colegio Médico de Chile puso término ayer a una reunión ampliada de carácter nacional y a la que concurrieron los integrantes de los Consejos Regionales de Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Temuco, Valdivia y Punta Arenas, en las que se abordaron diversos problemas que afectan al gremio, especialmente el económico.

Los acuerdos a que llegó la Asamblea de Consejeros Provinciales, serán analizados por el Consejo General del Colegio de la Orden en una reunión extraordinaria que tendrá lugar pasado mañana, martes, a las 19 horas.

Dichos acuerdos propician una mejor situación económica para estos profesionales al través de una mejor remuneración mensual por seis horas de trabajo; mantención de la jubilación reajustable, con 30 años de imposiciones y 25 en el caso de la mujer; aumentar la compatibilidad entre las asignaciones de responsabilidad y estímulo de un 75 a un 100%.

En la expresada reunión del próximo martes, la directiva máxima del Colegio Médico de Chile determinará la forma en que lucharán por dar cima a las aspiraciones anteriormente señaladas.

EJERCITO DE CHILE DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS

Propuestas Públicas en Forrajes

Solicítanse propuestas públicas por pasto alfalfa de primer corte o trébol de segundo corte, pasto verde y zanaforia, para el Ejército, por el período comprendido entre el 14-IV-1966 y el 31-III-1967.

Las propuestas se abrirán el día 21 de febrero de 1966, a las 16 horas, en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional, Santiago y en los Cuarteles Generales Divisionarios de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Bases y mayores antecedentes en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional, Santiago y en los Cuarteles Generales mencionados.

El Director General de los Servicios del Ejército

EXAMENES DE MARZO

Prepárenlos con profesores titulados en la Universidad de Chile, en actual servicio en Liceos dependientes del Ministerio de Educación.

INICIACION 1° DE FEBRERO

ORGANIZACION EDUCACIONAL
MANUEL BULNES

33 AÑOS DE EXPERIENCIA

Informes: 9 — 13 horas.

AGUSTINAS 972 — OF. 645 — 6° PISO

(Entre Ahumada y Estado)

CALLE DIECIOCHO 403 — FONO 80518

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA

Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.

TELEFELCON — Teléfono 35621

INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 9.01 Club del Tío Alejandro
- 9.00 El Santo
- 9.55 El día de Valentín
- 10.30 Gales y Marica
- 11.50 Hong Kong
- La estatua, con Rod Taylor
- 12.40 Teletexto
- 13.40 Carreras

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI
CONDILL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

AGUSTINAS 598 - MONEDA 946
FONOS 64967 y 66020

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2111 - FONO 569078

Pensamiento democratacristiano analizó Ministro Jaime Castillo en la U. de Chile

El pensamiento de la democracia cristiana fue uno de los temas analizados en el ciclo "Pensamiento y Acción Social en el Mundo Contemporáneo" de la XXII Escuela Internacional de Verano de las Universidades de Chile y Técnica del Estado, que fue clausurada el viernes. El expositor del pensamiento democratacristiano fue el Ministro de Tierras y Colonización y Profesor Universitario, Jaime Castillo. Paralelamente a este curso, se realizó uno sobre el pensamiento marxista, con el Secretario Volodia Teitelboim, como profesor.

El concepto de la historia y el pensamiento cristiano fueron los primeros temas que trató el profesor Castillo, en torno

al profesor Castillo analizó la identidad que encierran los conceptos de comunidad y hermandad o fraternidad. Comparando el comunismo y el socialismo, Jaime Castillo expresó que ambas ideologías aspiran a una realización integral del hombre y que se diferencian en cuanto a la inspiración y los resultados y, no en cuanto a fines. La inspiración del movimiento democratacristiano es la fe cristiana, es decir, de aquella que descansa en la persona vinculada socialmente. En cambio, el movimiento socialista se funda en ideas filosóficas, racionalistas que han tomado forma concreta en el pensamiento anarquista y marxista.

En cuanto a la diferencia en los resultados del profesor Castillo, dijo que el pensamiento democratacristiano no podría llegar a una sociedad perfecta y que esta es la gran crítica que el hace a la sociedad que surge como consecuencia del pensamiento marxista, ya que contradice sus bases.

El socialismo se ha planteado como una doctrina que libera al hombre, una doctrina "humanista concreta", como se ha llamado. Para Marx, el pensamiento no es algo puramente especulativo, sino que es una especie de especulación filosófica, la verdad es la práctica, ya que no hay un sistema de pensamiento que pueda valer por encima de la acción.

Por eso, explica Jaime Castillo, mi crítica a las ideolo-

a problemas como la verdad, el progreso, la ética y la revolución.

Luego, se refirió a la forma en que el hombre, según la concepción cristiana, puede realizarse integralmente. Destacó las formulas: la comunidad de hombres libres y la comunidad de comunidades. En el concepto de comunidad de hombres libres, libertad implica comunidad y viceversa. La formula "comunidad de comunidades", expresa lo social, no desde el punto de vista del individuo ante la sociedad, sino desde el punto de vista de la estructura de la comunidad.

el capitalismo y el totalitarismo.

Refiriéndose a la propiedad como una estructura comunitaria, dijo que la posición democratacristiana parte de que el hombre es un ser biológico, en parte que necesita satisfacer sus necesidades naturales y que, al mismo tiempo, es un ser social que no es hombre si no vive en la realización social de su naturaleza. El hombre tiene, por lo tanto, un derecho primario sobre las cosas, pero su utilización está sujeta al bien común. No se puede decir que la propiedad sea un derecho anterior a la sociedad.

¿CUAL ES MEJOR: EL COMUNISMO O EL CO-

MUNISMO?

Sobre este punto el expo-

sitor manifestó que reconociendo todo lo mejor de la concepción teórica democratacristiana, el comunismo, desde un punto de vista técnico, descrito como una sociedad en que todo sentimiento de apropiación habría desaparecido, resulta escabroso, distante y posiblemente desacuerdo con las descripciones que los sociólogos formulan acerca de la realidad social.

Finalmente, el profesor Castillo, rebatió las críticas que se han hecho a la democracia cristiana. Se refirió a las acusaciones de que es una ideología confesional, fascista, clerical, capitalista y totalitaria.

RAUL TRONCOSO DE VACACIONES. El Ministro Sec-

retario General de Gobierno, Raul Troncoso, hace un desde ayer de su feriado legal. Durante su ausencia, ha subrogado por el Subsecretario General de Gobierno, Juan Achurra.

EMBAJADOR DE SUECIA.— El próximo miércoles, las 12.30 horas, presentará sus Credenciales al Presidente de la República, el nuevo Embajador de Suecia, Luis de Geer. El diplomático sueco, acompañado hasta el Palacio Presidencial por el Subsecretario del Departamento del Ceremonial, Edmundo de la Cruz, y miembros de esa representación diplomática. Rendirá honores un destacamento de la Guardia del Ministerio de Defensa y del Palacio de la Moneda.

EN LA MONEDA

"COLABORACION DE LOS MAESTROS ES FUNDAMENTAL PARA FORMAR LA SOCIEDAD NUEVA QUE ANHELAMOS"

Expresó ayer el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, durante el acto de clausura del Seminario de Perfeccionamiento de Profesores de Adultos, efectuado en la Ciudad del Niño "Presidente Ríos".— El Secretario de Estado manifestó que las necesidades del hombre moderno determinan cambios en sistemas de enseñanza y la práctica de una Reforma Educativa.

"Nuestra tarea es la de formar una nueva sociedad, sin clases que se opongan entre sí, que sean capaces de dialogar. Si no lo logramos, jamás podremos surgir", dijo el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, a cerca de un millar de profesores primarios de adultos, durante la clausura del Seminario de Perfeccionamiento que aguiaron desde el mes de noviembre pasado.

El acto se realizó a las 10.30 horas de ayer, en el local de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos" y a él asistieron además, el jefe de los Planes Extraordinarios de Educación de Adultos, Waldemar Cortes; el Director Provincial de Educación Primaria, Abel Saavedra; el profesor de la Universidad de Río de Janeiro, Alvaro Bieira Pinto; otras autoridades educacionales y dirigentes gremiales del profesorado.

Al iniciarse el acto se pidió un minuto de silencio por el sensible deceso del Director de la Escuela Primaria de Adultos de Maipo, Agustín Calderón, acaecido durante el transcurso del Seminario. Posteriormente, hicieron uso de la palabra los presidentes nacionales de los profesores de adultos, Eulogio Larrain; de Enseñanza Correccional, Manuel Villegas; de Enseñanza Artística, Luis Olivares; y el presidente de los directores técnicos de Alfabetización, Manuel Pérez. La totalidad de estos dirigentes gremiales estuvieron de acuerdo en señalar su concordancia con la nueva línea, que impulsa los planes educacionales y se comprometieron a colaborar activamente con las reformas que se están llevando a cabo.

En seguida, habló el profesor Waldemar Cortes, quien puso especial énfasis en la tarea que se inicia. "Debemos recuperar años de atraso de 50 años, señaló, y seguir por el camino de esta importante y urgente tarea, la educación de los adultos, ya que el lograr la superación en los campos de desarrollo social, cultural y económico, requiere de la participación inmediata del adulto, como único factor activo y decisivo de cambio". Luego agradeció a los profesores asistentes al Seminario "por acompañarnos en esta lucha de justicia social".

Finalmente, el Ministro Gó-

mez Millas, expresó que los tradicionales programas de alfabetización de adultos, han fracasado en todo el mundo, porque el enseñar a leer, escribir y las primeras operaciones matemáticas, no bastan en el mundo moderno. "Debemos

incluir la capacitación para la acción, ya que las necesidades del hombre moderno se han multiplicado. Pensar que no debemos formar y perfeccionar profesores de acuerdo a la vida actual, es un suicidio." Mas adelante, expresó

que, para esta tarea de renovación, se comenzó a poner en práctica la Reforma Educativa nacional: "Sin la colaboración de ustedes, los maestros, no más podremos construir una sociedad nueva, que todos anhelamos".

CONGRESO DE ASOCIACIONES DE AHORROS



Con motivo de participar en el Congreso Internacional de Asociaciones de Ahorros a efectuarse en Venezuela, se dirigieron ayer a Caracas, a bordo del DC-8 de PANAMA, los miembros que integran la representación de "AHORROMET". En el grabado, de izquierda a derecha: Cristian Vives, Raul Varela, Omar Saavedra y señora, y Octavio Marfan y señora.

Más de dos y medio millones de vacunas realizó el SNS en 1965

Durante el año pasado, personal del SNS efectuó 250 mil vacunaciones contra el sarampión; un millón 800 mil contra la viruela, y 500 mil, contra la poliomielitis.

De acuerdo con antecedentes el Servicio Nacional de Salud, preliminares respecto de la el año pasado se efectuaron labor desarrollada en 1965 por más de 250 mil vacunaciones

contra el sarampión, un millón 800 mil contra la viruela, y una a medio millón contra la poliomielitis.

Se precisa que este año se trataron 190 casos de poliomielitis, sarampión, que siempre ha sido un importante factor de mortalidad infantil en Chile, ha comenzado a repagarse en nuestro país, a través de la Dirección General de Salud, en efecto, experimenta una notable disminución.

No obstante estos resultados, los señores de la Dirección General de Salud, señalan la necesidad de seguir en la tarea de vacunación de los niños, ya que la importancia de esta operación que pueden realizar los propios padres, con sus hijos a los tres años.

En lo referente a la viruela, se trata de una enfermedad que, como el sarampión, ha comenzado a repagarse en Chile. Sin embargo, el Servicio Nacional de Salud, señala que la viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

La viruela, a diferencia del sarampión, no se transmite de persona a persona, sino que se transmite por contacto con la piel de una persona infectada.

HIJA ILUSTRE DE VILLA ALFRE



La escritora laureada Victoria Orjikh ha sido declarada Hija Ilustre de Villa Alegre. El acuerdo —unánime— de la Corporación edilicia surca fue comunicado, por escrito, a la escritora y en el documento se expresa que "la distinción le será conferida públicamente, el próximo jueves 3 de febrero, en el Teatro Municipal de la ciudad, en reconocimiento a la importancia que ha alcanzado a esta región dentro del campo de la su reafirmada producción literaria, la que tiene como máxima expresión, su hermoso y poético libro "Canto a Villa Alegre". El homenaje a la escritora Orjikh forma parte de la Semana Villa Alegre, que contempla una Feria de Artes Plásticas, Artesanales y Peña Artística, en la que se exhibirán sus obras artísticas locales de ciudades vecinas. EN EL GRABADO, Victoria Orjikh, durante la última Feria del libro celebrada en la capital.

In Memoriam.



Un año hace que partiste, Rodolfo, pero para los tipos que sigues viviendo, latente está tu imagen. Rogad a Dios por el alma de Luis Gallardo Gajardo, fallecido el 29 de enero de 1968. Su familia una misa por el eterno descanso de su alma con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento el 31 de enero de 1968, a las 9 horas, en la Basílica de Lourdes. Agradecemos a Ud., y familia, acompañarnos a este acto religioso.

In Memoriam.



Ha dejado de existir nuestro querido hijo, Enríque Alcázar Flores, a las 10.30 horas, hoy domingo, en su casa habitacional, en calle Recoleta 1721-C, departamento 12. Sus padres y hermanos.

DEFUNCIONES.

ROSA V. de LOPEZ
— Hoy se cumplen dos años que emprendiste el viaje sin retorno, desahogado, sumido en un eterno dolor. Mañana, a las 10.30 horas, hoy domingo, se celebrará una misa en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján (Calle Colón 827) a las 8 horas, hoy domingo. Tus hijos y nietos.

JUAN DE DIOS PARRA CENCINO
— Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, Recoleta, a las 10.30 horas, desde su casa habitacional, en calle Recoleta 1721-C, departamento 12. La familia.

LUIS BAEZA NEIRA DE HUERTA
— Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, Recoleta, a las 10.30 horas, desde su casa habitacional, en calle Recoleta 1721-C, departamento 12. La familia.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querido deudo, señora **Silvia Garrido Soto de Riquelme** (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Capilla del Cementerio General.

LA FAMILIA

Lo 4.245.000 SE INVERTIRAN EN AISEN EN CAMINOS, ESCUELAS, AGUA POTABLE Y EN LA PLANTA LECHERA

Esta última consulta, además, la suma de 89.000 dólares y se construirá en Coihaique. — Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, anunció estas obras y el programa del Gobierno de estimular las grandes posibilidades económicas de esa provincia. — El aeropuerto de Balmaceda quedará habilitado y en condiciones de operar con aviones "jet". — Cientoventa mil hectáreas han sido entregadas a novecientas familias de la región.

— "LA CIRCUNSTANCIA DE ENCONTRARSE nuestro país en un franco proceso de desarrollo, hace indispensable orientar la política de Gobierno para estimular esta acción y, sobre todo, hacia regiones que tienen potencialmente grandes posibilidades económicas, como es el caso de esta provincia de Aisen, que es un territorio al cual el país mira con profundo afecto e interés y que por haberse incorporado más recientemente al desenvolvimiento económico, precisa también, tratamiento especial", declaró el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, durante el acto inaugural de la 25a. Exposición Agrícola y Ganadera de Coihaique efectuada ayer al mediodía. Agregó:

— Esta es la razón por la cual se encuentra aquí S. E. el Presidente de la República, que desea dar estímulo y confianza a todos los sectores de la provincia y apoyarles en sus anhelos. Su política de Gobierno es bien conocida, puesto que ha sido divulgada en muchas ocasiones y merecido, en oportunidades recientes, el más fervoroso apoyo de la ciudadanía, muy especialmente con la creación de la industria, luchando estorpidamente con los elementos de una tierra y de un clima que aquí es más difícil, na moldeado el carácter de la provincia entera. Sus

EL AERODROMO

— Como parte de este programa de desarrollo regional, está el mejoramiento del aeródromo de Balmaceda para operarlo con aviones jet de pasajeros y cuatrimotores de carga, cuyos trabajos de ampliación fueron inaugurados en el día de hoy, por el señor Presidente de la República. En esta misma línea, se ha venido trabajando para construir o mejorar pistas de aterrizaje en distintos puntos de la provincia, tales como Puyuhapi, Río Cooper, Huemulles, Entradas, Baker y otros, trabajos todos estos últimos a cargo del COFO.

— Quisiera recordar que el camino Puerto Aisen-Coihaique, gravemente destruido por los temporales del año recién pasado, fue reparado con máxima rapidez y aún trabajando en los mismos días de mal tiempo.

MATADERO FRIGORIFICO

— La construcción de un matadero frigorífico en esta provincia ha sido objeto de los estudios más acuciosos de factibilidad y otras divergencias que existían en la provincia y a los puntos de vista que los propios interesados presentaban. Finalmente, se ha decidido construir en Puerto Chacabuco, como una sola unidad, o sea, incluyendo las cámaras de congelación, desechando la alternativa que proponía construir el matadero de Coihaique y las cámaras de almacenamiento de la carne congelada en Puerto Chacabuco. Los estudios indican que los menores costos de construcción y operación se lograrán en el matadero y las cámaras de congelación están ubicadas en el mismo lugar. Se ha escogido Puerto Chacabuco para ubicar este proyecto porque en la provincia es el centro potencial de mayor atracción de ganado y por la facilidad de embarque de la carne congelada a los puertos del centro y norte del país.

PLANTA LECHERA. — Esperamos que la Planta Lechera de Coihaique, cuya primera piedra colocaremos hoy, inicie en 1969 su recepción con poco más de 2.500.000 litros de leche recolectada entre los meses de octubre a abril. Su recepción máxima será en el mes de diciembre; aparte de leche pasteurizada para consumo directo, producirá, también, manteca y queso, elaborando hasta 25 mil litros diarios. La inversión total será superior a \$ 1 millón y US\$ 80.000.

COMERCIALIZACION. — Estamos seguros que al resolver los agudos problemas de comercialización de la leche y de la carne, el funcionamiento de estas dos nuevas industrias constituirá la palanca más vigorosa para acelerar el desarrollo ganadero de la provincia. A ello contribuirá, también, la labor que el COFO, mediante un programa de créditos destinados a la habitación y cultivo del suelo, construcciones rurales, dotación de ovejas, vacas, vaques y toros y fomento de la artesanía. Al mismo propósito de acelerar el desarrollo de esta provincia, obedece la decisión del Gobierno de establecer una Oficina del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados (SEAM) que desde diciembre último tiene en la zona 8 tractores y personal especializado para trabajar en desmontes, formación de empalizadas, caminos y aeródromos.

PROYECTO DE LEY

— Respecto a los avulsos y en el proyecto de ley que se encuentra en trámite en el Parlamento, se ha considerado un trato realista a la provincia, atendidas sus condiciones geográficas, climatológicas, dificultades de transportes y de mercados, lo que significa una rebaja apreciable respecto a los aranceles provisionales ya conocidos. Del mismo modo, acogiendo peti-

ciones, se está dictando el decreto que modifica las fechas de pago de tributos, de manera de concentrarlas, evitando así que los pobladores deban hacer varios viajes para cumplir con estas obligaciones.

ESFUERZO DE COLONOS

— La política que estamos aplicando en materia de tierras, en esta provincia, ha obtenido resultados satisfactorios y, considera, especialmente, el esfuerzo de los colonos y pioneros que han transformado extensas zonas en áreas propias y de la comunidad.

Los ocultos de heredades fiscales desde una fecha anterior al 27 de noviembre de 1962, podrán ser agraciados con concesiones gratuitas que comprendan hasta 600 has., más 50 has. por cada hijo vivo, legítimo o natural; del mismo beneficio gozarán los entonces arrendatarios de hijuelas que no excedan de esa cabida de 600 has. y que hayan concedido títulos gratuitos.

800 TITULOS DE DOMINIO

— Durante el año 1968, se han concedido títulos gratuitos de dominio de predios rústicos a casi 900 familias con un total cercano a las 120 mil has. 350 familias han recibido títulos de los sitios en que moran en las distintas colonizaciones de la provincia. Los arrendatarios de predios rústicos fiscales, con una antigüedad de cinco años que han cumplido todas las obligaciones de su arrendamiento y hecho las mejoras exigidas por la ley, podrán comprar al Fisco hasta una unidad económica. Se preservan así, los frutos del trabajo y la iniciativa individual.

PROGRAMA AGRARIO

— La Corporación de la Reforma Agraria está implantando un programa de incorporación de nuevas tierras, para cuyo efecto se le traspasaron los terrenos fiscales que arrendaba la Sociedad Valle Chacabuco en 1949, a las colonias, lo mismo con otros predios arrendados a sociedades ganaderas. Así, se incorporarán 158 mil has. a la explotación por propietarios individuales en el plan regional de la CORA.

MAYORES CREDITOS

— En el curso del año 1968 el INDAP intensificó extraordinariamente sus actividades en la provincia, creando una zona independiente, con mayor número de profesionales, estableció un comité que agrupa a 1.220 agricultores. Los créditos otorgados por INDAP en dicho año fueron de \$ 62 mil, beneficiando a 760 pequeños agricultores, que se comparan con \$ 13.575, que se otorgaron en el año 1964. — El Banco del Estado tuvo colaboraciones al 31 de diciembre de 1968, superiores a \$ 6.500.000 comparadas con \$ 4.200.000 del año 1964, vale decir, un aumento de \$ 2.300 por ciento.

PODER COMPRADOR

— La Empresa de Comercio Agrícola mantiene este año, también, poder comprador de lana, para facilitar la comercialización de este producto. En el año 1968, la ECA compró 324 toneladas de lana, que se comparan con 94 toneladas adquiridas en 1964 y con 500 toneladas que se compraron en 1966. — Ha sido significativo el aumento de la existencia de ganado en esta provincia, en los últimos 10 años. Así, según los datos del Censo de 1965, se cuenta con 37.783 caballos, frente a 24.131 del año 1955, lo que significa un aumento de 56,6 por ciento. Los ovejunos aumentaron de 578 mil a 832.485, lo que significó un incremento del 47,5 por ciento. El ganado vacuno, en cambio, aumentó muy poco, ya que la existencia de 98.276 cabezas recientemente censadas es, apenas superior en 3,9 por ciento a 1955.

PLAN DE CONSERVACION

— Para remediar situaciones como ésta, hemos puesto en marcha una campaña de conservación y recuperación de los recursos naturales renovables que por ahora tiene su principal acento en un plan nacional de forestación y de protección del bosque. Con tal objeto se está movilizándose a toda la ciudadanía y en especial a la juventud. — Para ponerlo en marcha y firmar el acuerdo, se encuentran en Chile el Director de Ayuda Social Internacional, Walter Molt, y el diputado federal alemán Heinrich Grawandt. Por Concorde lo sustituirá su presidente, José Álvarez Madrid, y el secretario general, Juan Esteban Manríquez. Asistirá también, especialmente invitado a este significativo acto, el Embajador de la República Federal Alemana en nuestro país, doctor Gottfried von Nossitz-Drzewiecki.

— La Exposición constituye el más franco de los éxitos y tengo el agrado de expresarle, en nombre de Su Excelencia, sus felicitaciones más cordiales y las más conjuntamente con el Gobierno de ayudarlo y colaborar en el cumplimiento de las grandes expectativas que cada una cifra en su labor, en su capacidad de trabajo y en su espíritu esforzado.

— Dentro de una concepción moderna y dinámica de lo que debe ser el desarrollo económico, el Gobierno está dando especial prioridad a un planteamiento y a una programación que configure todas las posibilidades de una región y del país y no sólo de un sector aislado.

— En el caso de Aisen, hay posibilidades ciertas, ya conocidas y estudiadas, de obtener electricidad para promover industrias y se ha hecho una programación que incluye caminos y transportes de toda especie; poblaciones indígenas en puntos que interesan a su desarrollo; aeródromos, muelles, servicios públicos, escuelas.

MAYORES INVERSIONES

— Para el presente año se consultan en la provincia de Aisen, inversiones en escuelas que alcanzan a \$ 360.000, en la Escuela de Puerto Cisnes con \$ 200.000; para el agua potable de Balmaceda, Aisen y Coihaique, \$ 700.000 y para el Río Baker, \$ 1.650.000, todo ello dentro de un programa de inversiones básicas que permitan crear y equipar programas de monitores, caminos, para lograr una adecuada comunicación territorial y otras de penetración, combinando rutas terrestres y fluviales, o marítimas complementadas con las aéreas para facilitar así los abastecimientos y salida de los productos.

DESTRUCCION DE BOSQUES

Enseguida, el Ministro Trivelli dijo:

— Todos ustedes deben estar informados de la profunda preocupación del señor Presidente y la prioridad que asigna a la situación forestal del país, a la verdadera tragedia que significa la destrucción de los bosques, acerca de los cuales he hablado ya en esta ocasión. La inmensa riqueza que constituyen. Sin embargo, aquí como en otras partes, los incendios y las pérdidas de bosques por otras muchas causas, han sido sencillamente catastróficos. De los 104 millones de hectáreas que tiene esta provincia, 43 millones de hectáreas permanecen con sus bosques naturales relativamente intactos. Hay, además, 2,5 millones de hectáreas de esclerofitas y ventisqueros.

GRADO DE EROSION

— Del resto, que alcanza a 3,6 millones de hectáreas y que corresponde a la superficie ya incorporada a la producción, hay más de 2 millones de hectáreas seriamente erosionadas y de éstas la mitad o sea, 1,5 millones de has., donde el grado de erosión del suelo y estado agudo de degradación de la vegetación las califica como en franco proceso de inutilización para el uso agropecuario.

DESFORESTACION

— El río Aisen nos presenta el caso contemporáneo más palpable de desmejoramiento y aún destrucción de las condiciones de navegabilidad de un río a consecuencia de la deforestación de su hoya hidrográfica. En 1870 el Comandante don Enrique Simpson, en su corbeta Chacabuco, comprobó que el río tenía en su embocadura mil metros de ancho y 3,66 metros de agua en baja marea. Años después, en 1900, el río era perfectamente navegable en 12 kms. y con fondo de 6 metros. En 1910, se trababa en el río los vapores Liray y Cautin, de la Compañía Sudamericana de Vapores, ambos con más de 400 toneladas. En 1930, según el plano levantado por el Teniente de Marina, don Santiago Barriel, establece que hasta más arriba de Puerto Aisen, el río tenía más de 3 metros de agua y enaraba el vapor Coihaique de 270 toneladas.

Pero llegamos a 1943 y la Empresa de los FF. CC. del Estado, tuvo que hacer gestiones para que el río fuese dragado. Un año más tarde los vapores Trinidad, Tengu y otros, de dicha empresa, aún entraban pero debían esperar la pleamar para pasar la barra, porque los embalsamientos hacían difícil el paso de las embarcaciones de más de 300 toneladas. En septiembre de 1946, se trataba ya de emplear Puerto Aisen, habilitándolo Pto. Chacabuco, pues la Dirección del Litoral expresó que a pesar del dragado efectuado en Puerto Aisen, éste quedaría en breve completamente cerrado a la navegación. Finalmente, en mayo de 1946, se trató ya de reanudar y las autoridades determinaron que los barcos llegaran sólo hasta Puerto Chacabuco. Solo 17 años había demorado el embalsamiento del río. Pero el peligro y los problemas aún subsisten, pues, es posible la destrucción de la ciudad por los socavamientos que se producen durante las crecidas del río que, desforestado en las márgenes de su hoya, arrastra tierra fértil, bosques y grandes caudales en un torrente incontrolable.

— Para remediar situaciones como ésta, hemos puesto en marcha una campaña de conservación y recuperación de los recursos naturales renovables que por ahora tiene su principal acento en un plan nacional de forestación y de protección del bosque. Con tal objeto se está movilizándose a toda la ciudadanía y en especial a la juventud.

— Para ponerlo en marcha y firmar el acuerdo, se encuentran en Chile el Director de Ayuda Social Internacional, Walter Molt, y el diputado federal alemán Heinrich Grawandt. Por Concorde lo sustituirá su presidente, José Álvarez Madrid, y el secretario general, Juan Esteban Manríquez. Asistirá también, especialmente invitado a este significativo acto, el Embajador de la República Federal Alemana en nuestro país, doctor Gottfried von Nossitz-Drzewiecki.

— El aeropuerto de Balmaceda quedará habilitado y en condiciones de operar con aviones "jet". — Cientoventa mil hectáreas han sido entregadas a novecientas familias de la región.

— "LA CIRCUNSTANCIA DE ENCONTRARSE nuestro país en un franco proceso de desarrollo, hace indispensable orientar la política de Gobierno para estimular esta acción y, sobre todo, hacia regiones que tienen potencialmente grandes posibilidades económicas, como es el caso de esta provincia de Aisen, que es un territorio al cual el país mira con profundo afecto e interés y que por haberse incorporado más recientemente al desenvolvimiento económico, precisa también, tratamiento especial", declaró el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, durante el acto inaugural de la 25a. Exposición Agrícola y Ganadera de Coihaique efectuada ayer al mediodía. Agregó:

— Esta es la razón por la cual se encuentra aquí S. E. el Presidente de la República, que desea dar estímulo y confianza a todos los sectores de la provincia y apoyarles en sus anhelos. Su política de Gobierno es bien conocida, puesto que ha sido divulgada en muchas ocasiones y merecido, en oportunidades recientes, el más fervoroso apoyo de la ciudadanía, muy especialmente con la creación de la industria, luchando estorpidamente con los elementos de una tierra y de un clima que aquí es más difícil, na moldeado el carácter de la provincia entera. Sus

A LA COMUNIDAD

— No quiero dejar pasar esta oportunidad sin hacer un llamado a todos los habitantes de esta provincia y en especial a los grupos dirigentes de los sectores políticos, económicos, intelectuales, religiosos, maestros y estudiantes para participar en forma activa en la defensa del patrimonio de los recursos naturales con que fuimos dotados por el Supremo Hacedor, que es el más valioso o insustituible de nosotros y nuestra acción decidida dependerá que lleguemos a nuestros hijos ese patrimonio aumentado y con el deber su protección, o bien, que seamos señalados como la generación que no supo apreciar esta riqueza imponderable y que, por el contrario, permitió que fuera dilapidada y perdida.

— Vamos a poner toda nuestra energía, todo nuestro entusiasmo y habilidad en esta campaña.

PARQUES NACIONALES

— Se crearán, también, 21 parques nacionales de turismo, 19 reservas forestales con una extensión superior a 1.350.000 has. Es esta, una tarea urgente, impostergable, decisiva, para defender nuestra riqueza que si es cierta y tiene las más amplias posibilidades.

— Me he permitido exponer aquí, sucintamente, parte de la labor que en el primer año de este Gobierno se ha realizado en la provincia; ello probará que, no obstante las limitaciones económicas que todos conocemos, esa labor la ha preparado de esta provincia han dado la política de realización de la Presidente Frei, cuya más noble demostración es el deseo que ahora inaugura el año con la más profunda fe y esperanza en que el progreso que aquí se advierte, continuará con ritmo acelerado y que los hombres de esta tierra harán del máximo esfuerzo por cumplir la tarea principal que se conservará.

ATRAIDOS POR PLANES DE REFORESTACION. Por vía aérea llegaron ayer al aeropuerto de Los Cerrillos, procedentes de Washington, Estados Unidos, una delegación de industriales madereros. En declaraciones a la prensa manifestaron que visitarán la zona sur, a fin de observar en el terreno mis-

mo, los planes de reforestación del Gobierno. Mañana, los industriales norteamericanos trasladarán a Concepción, en donde se pondrán de la marcha de las labores madereras y celulósas que allí funcionan. EN EL GRABADO, los miembros de Timber Products Manufacturers Association. (Foto Cerda)

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA Valparaiso — Chile

CONCURSO DE ADMISION 1966 DE ALUMNOS para

ESCUELAS DE INGENIEROS en las especialidades de

CONSTRUCCION
ELECTROTECNIA
ELECTRONICA
MADERAS Y PLASTICOS
MECANICA
METALURGIA
QUIMICA

ESCUELAS DE TECNICOS en las especialidades de

DECORADO
ELECTROTECNIA
ELECTRONICA
MADERAS Y PLASTICOS
MECANICA
QUIMICA

ESCUELA DE CONSTRUCTORES CIVILES

Condiciones de Admisión:

- Para las Escuelas de Ingenieros, Técnicos y Constructores Civiles:
 - Poseer el título de bachiller con mención en MATEMATICAS, otorgado por alguna Universidad chilena.
 - Rendir satisfactoriamente un examen de aptitudes y otro de matemáticas.
 - Este último comprenderá toda la materia tratada en humanidades.
 - Submetrarse a un examen en el Servicio Médico de la Universidad.
- Para la Escuela de Constructores Civiles:
 - Poseer el título de bachiller, en cualquier mención, otorgado por alguna Universidad chilena.
 - Rendir exámenes de aptitudes, dibujo y matemáticas.
 - Submetrarse a un examen en el Servicio Médico de la Universidad.

DOCUMENTOS NECESARIOS:

- Los postulantes deben presentar los siguientes documentos en el momento del examen de admisión:
- Título de bachiller. (Certificado)
 - Certificado de notas del 2º ciclo de humanidades.
 - Cédula de identidad.
 - Dos fotografías tamaño carnet.

LUGARES, FECHAS Y HORAS DE EXAMENES:

V A L P A R A I S O :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en la Universidad Técnica Federico Santa María.

S A N T I A G O :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en el Instituto Nacional

A N T O F A G A S T A :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en el Colegio San Luis.

C O N C E P C I O N :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en el Liceo N° 1 de Hombres.

T E M U C O :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en el Liceo N° 1 de Hombres.

P U N T A A R E N A S :
El martes 8 de febrero de 1966, a las 9 A. M., en el Liceo de Hombres.

FECHA DE INICIACION DE CLASES:
El lunes 7 de marzo de 1966, a las 8 A. M.

OBSERVACIONES:

- Para el examen de admisión no se exige inscripción previa ni pago alguno.
 - Los resultados de los concursos de admisión se avisarán por la prensa local y por carta, durante el mes de febrero, devolviéndose al mismo tiempo los certificados presentados.
- Alumnos extranjeros:** Los postulantes que residan en el extranjero, rendirán exámenes en la misma fecha y en cualquier lugar de los lugares indicados. Se les exigirán los documentos equivalentes de los cursos análogos de la educación secundaria de su país correspondiente y, en caso de que en éste no exista bachillerato, su admisión será la licencia que les autoriza para realizar estudios universitarios. Su admisión será posible si ocupa en el examen uno de los 10 primeros lugares en cada especialidad.
- PARA MAYORES DETALLES SOLICITE GUIA DE INFORMACIONES GENERALES A LA SECRETARIA DE LA UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA, CASILLA 110-V, VALPARAISO.**

En Solemne Ceremonia Fueron Entregadas Ayer 128 Viviendas de la Población El Tránsito de La Calera

"Estas 128 casas han sido construidas con el esfuerzo nacional", dijo el Ministro del Trabajo, William Thayer. — "Hemos cumplido con la primera etapa que nos señalamos al construir en el primer año de Gobierno 55 mil casas", dijo el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés Phillips. — Emotivos contornos en una ceremonia popular

Ciento veintiocho casas de la Población El Tránsito de La Calera, pertenecientes al personal de los Ferrocarriles del Estado, fueron entregadas ayer a las 11 horas en una solemne ceremonia a la que concurrieron autoridades e imponentes de la respectiva Caja de Previsión.

Se hicieron presentes en esta oportunidad, el Ministro del Trabajo, William Thayer, el Subsecretario del Trabajo, Emilio Caballero, el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés Phillips, el Vicepresidente de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, Rafael Romero, los señores Daniel Milanes, Rafael Malla, Fernando Benavides, José Bernales, Humberto Manríquez y José Segovia.

El acto se inició con la Canción Nacional ejecutada por la Banda del Regimiento Quilota; discurso del Vicepresidente de la CORVI, para proseguir luego con las intervenciones del Alcalde de La Calera, el presidente del Centro de Pobladores, Efraín Santibañez, y el Ministro del Trabajo, William Thayer, que cerró la ceremonia.

El presidente René Pizarro, en representación de Monseñor Emilio Tagle, que se excusó de asistir, bendijo la población, compuesta de 128 viviendas.



Ayer pudo morir tranquilo. Por fin tengo una casa para dejarle a mi familia. Estoy feliz y emocionado, fueron las palabras de Fernando Enriquez Ibañez, al recibir de manos del Ministro del Trabajo, William Thayer, las llaves de la casa que será su hogar. Su vivienda está signada con el N.º 471. Ampliando su goce, expresó: "Quiero agradecer al Gobierno, por este esfuerzo, al cumplir su promesa de hacer un año". Este trabajador tiene 27 años de servicio, 15 de los cuales ha servido en Ferrocarriles.

Esta población se empezó a construir en 1964 por la Corporación de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, en una zona de 10 hectáreas, compuesta por 4 locales comerciales y viviendas, de las cuales se han construido ya 128 unidades de edificación y con un costo aproximado de \$13.616 cada una; y 70 de 3 dormitorios, con 61,50 m² cada una, con un costo de \$16.790. El costo total de la población es del orden de \$2.244.880, construida en una superficie aproximada de 37.865 metros cuadrados. Todas las casas tienen antejardín y patio interior. Además, la mencionada población contará con áreas verdes, según se consulta en el proyecto.

EL VICEPRESIDENTE DE LA CORVI

Héctor Valdés Phillips, vicepresidente de la CORVI, en una breve intervención, dijo a la hora de la entrega de las llaves, que el significado del acto de entregar esta población a los ferroviarios, haciendo recuerdo que su construcción se había iniciado en noviembre de 1964, justamente en la fecha en que asumía el gobierno del país el Presidente Frei. Dijo que era propósito del Ejecutivo entregar viviendas a los sectores más necesitados. En su intervención destacó que era una población más de las muchas que ya se habían construido. En el primer año de gobierno, manifestó, hemos entregado 55 mil viviendas de distintas y más de 40 mil casas de emergencia, además de las medidas que se han tomado en forma categórica las informaciones propagadas en el sentido de que no era efectivo que la CORVI hubiera realizado este vasto número de casas, un verdadero récord, en relación a gobiernos anteriores. Pero, agregó, lo verificaremos muy pronto cuando demos a conocer a la opinión pública la lista de las poblaciones, el número de casas de cada una de ellas y en dónde están ubicadas.

Estas realizaciones — agregó — son antecedentes para desmentir de las calumnias de aquellas personas que no han creído en estas realizaciones. Para el próximo año, expresó, pensamos cumplir con una meta similar, a fin de entregar a la casa a 50 mil, que este gobierno se comprometió a realizar en los 6 años.

Finalizó haciendo entrega oficial de esta población al Vicepresidente de la Institución, Rafael Romero.

EL VICEPRESIDENTE DE LA CAJA

Arrojando las palabras del ejecutivo de la CORVI, el vicepresidente de la Caja de los Ferrocarriles del Estado, Rafael Romero, quien manifestó su satisfacción de haber cumplido con una promesa hecha a los ferroviarios de la Calera, con ocasión de los 50 años de la construcción de esta población, dijo en aquella oportunidad Rafael Romero, antes de marzo de 1966, con la inauguración de esta población la promesa estaba cumplida.

EL MINISTRO DEL TRABAJO

Saludó con afecto y cariño a las 128 familias que hoy reciben sus casas, dijo el Ministro del Trabajo, William Thayer. Estas viviendas son el producto del esfuerzo nacional, agregó. La ceremonia hoy tiene mucho de simbólico, dijo, por un lado la belleza del campo, los trabajadores, y por el otro lado la sencilla chimenea que durante todo el año está dando muestras de trabajo y pujanza. Es importante que tiene el hecho de que esta chimenea esté siempre en actividad. Su importancia tiene un impacto nacional. Cuando ella se para, terminan también los trabajos en miles de viviendas que se están construyendo para trabajadores como vosotros. En otras muchas esperanzas se elevan en la desesperación. La Calera tiene ese don, de primar en la atención que el país tiene por determinadas zonas. Y la razón es muy sencilla. Es porque en esta ciudad se labora una de las materias primas vitales para la industria de la construcción.

Enseguida, el Ministro hizo un profundo análisis de lo que constituye una vivienda para la familia. La casa, dijo, es el territorio para una nación. El territorio no se encuentra aislado, cuando su familia carece de una vivienda. Por eso es importante el acto que hoy realizamos. Se estimula la realización propia de las familias, que es tarea de todos dar a esas casas lo que el Estado no puede; el ser-

ENTREGA DE LLAVES

Terminada la ceremonia oficial de entrega de las llaves, las autoridades procedieron a distribuir en la población, para ir haciendo entrega de las llaves a 128 respectivos dueños.

ALMUERZO OFICIAL

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

La Superintendencia de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

LA CALERA

La Superintendencia de la Caja de los Ferrocarriles, ofreció un almuerzo oficial a las autoridades y a imponentes que se hicieron acreedores a las viviendas.

El acto se desarrolló en un ambiente de franca camaradería, salpicado de momentos graciosos a través de la intervención de los elementos artísticos ferroviarios.

Al finalizar este almuerzo, el Director General de los Ferrocarriles pronunció un discurso, manifestando lo siguiente:

"Agradezco la oportunidad palabras, ya que deseo expresar la íntima satisfacción que siento al poder comprobar que una población más, se incorpora al número ya creciente de viviendas destinadas a la que se me ha dado, para pronunciar en esta ocasión una habitación de los ferroviarios, a lo largo del país."

Las viviendas de la Población "EL TRÁNSITO" darán habitación a más de 1.000 personas, componentes de familias ferroviarias de Calera y comunales colindantes, Nogales, Quilota, etcétera.

Peligro de cesantía amenaza a empleados de Banco de Crédito

"Gerencia ha notificado a más de 80 funcionarios que sus contratos no serán renovados", declararon dirigentes sindicales

"Más de 80 empleados de poca antigüedad del Banco de Crédito e Inversiones, se ven enfrentados a un grave problema de cesantía, dentro de algún tiempo, al caducarse sus contratos de trabajo con la institución bancaria", declararon

"La Gerencia del Banco, añadió, dicen los dirigentes — se encuentra en esta forma infravalorando abiertamente las disposiciones del Código del Trabajo, ya que las cartas con las notificaciones respectivas — en las que se anuncia la caducación de los contratos para el 28 de febrero —, fueron enviadas el 13 del mes en curso, fecha en que ya habíamos iniciado nuestro movimiento huelguístico".

Agregaron los dirigentes, que la medida adoptada por la Gerencia, está destinada fundamentalmente a producir una crisis artificial en el movimiento huelguístico y a promover la quiebra de la institución bancaria.

Cabe hacer notar que los funcionarios del Banco se encuentran impagos desde el 23 de diciembre último, lo que les ha obligado a solicitar préstamos de 300 y 350 escudos a la Caja Bancaria, con los que se mantienen a flote. A pesar de esto, el Banco insiste en que este es el primer conflicto de "peso" en que se ven envueltos los empleados del Banco de Crédito e Inversiones desde el año 1958, fecha en que se produjo una grave situación a raíz del despido masivo de numerosos funcionarios y dirigentes del sindicato, quedando la institución con su personal reducido casi a la mitad.

A partir de entonces, el Banco implantó un sistema diferente con relación a los contratos de trabajo, cuya vigencia fijó en un máximo de dos meses, lo que le permite "renovar" el personal en corto tiempo.

Los empleados que recién se incorporan al Banco entran percibiendo un tope de sueldo vital más algunas gratificaciones legales. Un funcionario con 14 años de servicio.

LA NACION dirigidos del sindicato de dicho organismo, al referirse a ciertas informaciones, en el sentido que el Banco ha dado aviso a numerosos funcionarios, que sus contratos no serán renovados por un nuevo período.

Los gana — según estudios hechos por los propios empleados — aproximadamente 480 escudos, concluyendo las gratificaciones. El Banco no cancela tampoco a sus empleados las horas extraordinarias que estos laburan y son frecuentes los retrasos en el pago de las imposiciones en la Caja, lo que incide en forma directa en los préstamos de auxilio, a los que los empleados se ven imposibilitados de recurrir.

SUCURSALES Y REAJUSTES

Uno de los aspectos curiosos de los dirigentes del Sindicato del Banco de Crédito han hecho especial hincapié en el hecho de que mientras la institución a la que pertenecen para satisfacer el "pliego", se han abierto en el transcurso de un año un total de cinco sucursales en distintos puntos del país, existiendo un número similar en vías de inauguración. Estas nuevas oficinas, conjuntamente con los fondos destinados a asesoramiento y propaganda, representan un gasto en dinero que — a juicio del Sindicato — bastaría para acceder con creces a una "gran parte" de las peticiones contenidas en el pliego.

INVESTIGACIÓN DE LA CAMARA

La Cámara de Diputados — frente a estos hechos — acordó en sesión reciente, impartir instrucciones a la Superintendencia de Bancos a objeto de que se entable una investigación sobre la forma en que el Banco de Crédito e Inversiones, invierte sus utilidades; y el modo como se otorgan créditos y se cobran los intereses bancarios.

Este acuerdo cuenta con el amplio y decidido respaldo de la

Breves Gremiales

SINDICATO DE DUEÑOS DE DEPÓSITOS DE LICO. — El Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores, procedió a designar, en Asamblea General realizada recientemente, el nuevo directorio que regirá dicho organismo por el período 1966-67; quedando este integrado como sigue: presidente, Lorenzo Pérez Espinola; secretario, Nicomedes Moreno; tesorero, Luis Castillo; y directores, René Brito y Rosa Núñez. Miembros de la Comisión de Contabilidad y Finanzas, fueron designados Mario Prado, Julio Santander y Sixto Barra. Este directorio se constituyó oficialmente el miércoles último.

GREMIO DE CORTADORES DE CARNE ORGANIZA FESTIVAL ARTÍSTICO. — Auspiciado por el Sindicato Profesional de Cortadores de Carne de Santiago, se celebrará hoy domingo, a las 10 horas, en el Teatro Baquedano, un festival artístico-cultural. Al evento han sido invitados especialmente miembros del gremio de cortadores de carne.

CONTINUA HUELGA EN "ARDITY Y CORY." — A 24 días de duración entró hoy domingo el conflicto huelguístico de los 54 empleados del Laboratorio "Ardity y Cory" de esta capital, sin que hasta la fecha se concretara la posibilidad definitiva de arreglo. La Comisión Tripartita formada hace una semana a iniciativa del Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, ha sufrido algunas dificultades para su puesta en marcha, lo que ha retrasado la solución del diferendo. Según informaron los dirigentes del sindicato, la parte patronal se ha encargado de "sabotear" el movimiento, llegando, incluso, a plantear al Ministro del Trabajo la posibilidad de proceder al cierre de la industria, antes de ceder a las peticiones de su personal.

POSICION DE CEPCH ANTE REAJUSTE. — La Confederación de Empleados Particulares de Chile emitió ayer una declaración en la que plantea su sentir frente al proyecto de reajuste enviado recientemente por el Gobierno al Congreso Nacional. Idéntico documento entregaron, asimismo, los sindicatos de Empleados Telefónicos y Telecomunicaciones de Chile.

IRREGULARIDADES DENUNCIAN PERSONALES DE FUENTES DE SODA. — Dirigentes del Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Restaurantes, se entrevistaron con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, para plantearle diversas denuncias relacionadas con ciertas irregularidades en el cumplimiento de leyes sociales en aquellos establecimientos comerciales (fuentes de soda, restaurantes) en los que labora principalmente personal femenino. Según se informó, el Secretario de Estado se comprometió a impartir las instrucciones necesarias con el objeto de investigar dichas denuncias.

NUOVA DIRECTIVA DE LA "FRATERNAL FERROVIARIA." — En sesión efectuada recientemente, la Sociedad "Fraternal Ferroviaria" procedió a elegir la directiva para el período 1966, quedando ésta integrada en la siguiente forma: presidente, Enrique Saavedra; primer vicepresidente, Luis Sánchez; segundo vicepresidente, Humberto Márquez; secretario, Humberto Unzueta; prosecretario, Juan Arancibia; tesorero, Fernando Norambuena; protesoro, Enrique Monreal; y directores, Humberto Alarcón, Raúl Ahumada, José Godoy y Rigoberto Olmedo. La ceremonia de transmisión del mando se celebrará hoy, a las 18 horas, en la sede gremial de calle Basuñán Guerrero N.º 632.

FALTA LITERATURA ADECUADA PARA LOS TRABAJADORES DEL PAIS, DECLARO A "LA NACION" AUTOR DE TEXTOS SINDICALES

Hernán Troncoso Rojas, abogado y profesor de Derecho del Trabajo, plantea su punto de vista en relación con la inexistencia de literatura para los trabajadores y cita el grado de desarrollo alcanzado por los gremios en Europa

"Hay 2.400.000 trabajadores que con sus familias suman más de 7 millones de compatriotas. Ellos son Chile. Pero, si uno recorre las librerías del país, no hay ninguna literatura para nuestros trabajadores: ningún problema nacional se presenta redactado con sencillez y seriedad al mismo tiempo, en forma clara y completa".

Nos formula las anteriores declaraciones Hernán Troncoso Rojas, abogado que ha publicado 4 libros en los últimos dos años: "Gobierno Popular y Participación Popular", y 3 manuales sobre Finanzas Sindicales, Conflictos del Trabajo y Asuntos Campesinos. Las publicaciones han sido patrocinadas por la Sociedad de Derecho del Trabajo y de la Previsión Social que dirige el profesor universitario y antiguo Director General del Trabajo, don Héctor Escribier Mandiola.

"Comencé a escribir porque me pedían charlas", nos explica nuestro entrevistado. "Las consideraba un tiempo perdido. El público no toma apuntes: olvida la materia y carece de referencia para consultarla. De una charla no queda casi nada. Un libro equivale a un curso para 10 mil personas".

El señor Troncoso ha sido profesor de Derecho del Trabajo en la Universidad Católica, Consejero Técnico de la delegación chilena a la Conferencia Internacional del Trabajo en Estambul y permaneció dos meses en Holanda y Bélgica estudiando detalladamente sus organizaciones sindicales. Además ha visitado 17 países donde ha estado en contacto con diversas organizaciones laborales.

Volviendo a los libros, nos explica: "Existen los folletos paternalistas que se dirigen al trabajador como si fuera un niño, con elementos elementales y sesudos consejos. No es eso lo que se necesita. La literatura popular se dirige a la literatura corriente pero se ha limitado de expresiones pretenciosas, de exaltaciones y detalles puramente académicos".

"Otro motivo que me llevó a escribir — agrega Troncoso — es que en Chile muy pocas personas conciben la existencia de un movimiento obrero, con sus Escuelas, cooperativas de crédito y consumo, servicios sociales, departamentos de acción legal y pública, oficinas de investigación bibliotecas y personal apropiado. Se



HERNAN TRONCOSO

mira al sindicato como un Comité de Conflictos — que es sólo una parte de la tarea — y no se comprende toda la promoción que hay que hacer para tener poder y representación en la mesa de negociaciones".

"Creo — puntualizó Troncoso — que nadie se preocupa de comenzar por el principio y el sindicalismo se desarrolla escasamente, rodeado de dificultades legales, empujando en la carrera de los salarios y los precios que otros sindicatos ya han derrotado, en el exterior".

Le consultamos sobre los gremios de otros países que ha visitado. Hace memoria y, antes de responder, advierte: "No se puede copiar ejemplos extranjeros. Todo debe pensarse con sentido nacional. Pero es imposible desconocer que muchos viejos problemas nuestros ya están resueltos en el exterior".

"En los países que Ud me pregunta — continúa nuestro entrevistado — he visto Escuelas para dirigentes con cursos de 5 años de duración, registros de internado, salario completo y dos días libres en la semana; Bancos con 100 millones de capital — como el Banco Obrero Holandés — donde se reciben ahorros de los hijos de los obreros hasta por 80 centavos de florín; periódicos regionales con 400.000 ejemplares de tiraje — como "Het Volk" en la zona flamenca de Bélgica; departamentos de investigación y estudios de los problemas obreros con los 19 mejores cronistas del país; previsión social administrada por el sindicato nacional de cada profesión, pero con aportes también del Estado, que confía en sus sistemas".

"Pero, todo se ha hecho con trabajo en la base, metódico, permanente, profesionalizado, dirigido severamente, como una empresa. No es el "milagro de la cultura europea", ni la obra de uno o dos líderes formidables, o algún orador ambulatorio, o un grupo de trabajo de organización y creación en el barrio, la empresa, el grupo poblacional, ha faltado entre nosotros".

TAXISTAS CONFORME CON LEY QUE DISPONE INTERNAR VEHICULOS

Enviaron carta al Presidente de la República sobre el particular

El Consejo Provincial de Santiago de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Choferes de Taxis de Chile, que está integrada por los Sindicatos de Santiago, Providencia, Ñuñoa, Conchalí, Las Barrancas, Las Condes, Colectivos Interprovinciales y la Sociedad de Choferes "Manuel Montt", han tomado nota del despacho por el Parlamento de la Ley que libera de derechos de internación para los vehículos destinados al servicio de Taxis.

Frente a la forma en que fue despachada dicha Ley, con relación a los Taxistas, declaramos nuestra conformidad con su texto, por lo que vemos con profundo agrado, este no sufra ninguna modificación u observación, que pudiera significar desvirtuar su finalidad y dilatar su pronta aplicación con indicaciones que no sean el fiel reflejo de los deseos del auténtico Taxista, representados por esta Central Gremial.

Damos, por esto, nuestras más expresivas gracias y reiteramos nuestros respetos al Excmo. señor.

"Excelentísimo señor: Con todo respeto, El Consejo Provincial de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Choferes de Taxis de Chile, que está integrada por los Sindicatos de Santiago, Providencia, Ñuñoa, Conchalí, Las Barrancas, Las Condes, Colectivos Interprovinciales y la Sociedad de Choferes "Manuel Montt", han tomado nota del despacho por el Parlamento de la Ley que libera de derechos de internación para los vehículos destinados al servicio de Taxis.

Frente a la forma en que fue despachada dicha Ley, con relación a los Taxistas, declaramos nuestra conformidad con su texto, por lo que vemos con profundo agrado, este no sufra ninguna modificación u observación, que pudiera significar desvirtuar su finalidad y dilatar su pronta aplicación con indicaciones que no sean el fiel reflejo de los deseos del auténtico Taxista, representados por esta Central Gremial.

Damos, por esto, nuestras más expresivas gracias y reiteramos nuestros respetos al Excmo. señor.

Consejo Provincial de Santiago de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Choferes de Taxis de Chile."

Este Consejo es presidido por Enrique Ortiz, del Sindicato de Ñuñoa, y secundado por Antonio Santander Smart, Vicepresidente, quienes firman la respectiva nota.

BUSES VIA SUR

Santiago - Concepción - Puerto Montt

Informaciones y Venta de Pasajes: Plaza Almagro esquina San Diego

TELEFONO 68625

ENCARGOS REEMBOLSOS

Recepción y Despachos: Avda. Bulnes 144-150

Recepción y Despachos: Avda. Bulnes 144-150

Recepción y Despachos: Avda. Bulnes 144-150

Recepción y Despachos: Avda. Bulnes 144-150

93º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.º 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 28 DE ENERO DE 1966 ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPON-
DIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA 15 DE DICIEMBRE DE 1965.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO	NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o Localidad	Calle	Nº	Boleta Nº y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:						PROVINCIA DE O'HIGGINS:					
Alfonso López Lismbarth	Arica	Yungay	301	24159	500	Suñería "Merino"	Santiago	San Pablo	3102	174493	500
Alfonso López Lismbarth	Arica	Yungay	301	24158	500	Suñería "Merino"	Santiago	San Pablo	3102	174498	500
Alfonso López Lismbarth	Arica	Yungay	301	24170	500	"Mileta"	Santiago	San Pablo	3102	174500	500
Carlos Silva M.	Iquique	Ammunegul	687	122128	500	"Mileta"	Santiago	Santo Domingo	1025	89651	500
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:						"Mileta"	Santiago	Santo Domingo	1025	89704	500
Casino Pensionados de Carabineros	Antofagasta	14 de Febrero	2345	47681	500	"Mileta"	Santiago	Santo Domingo	1025	89702	500
Local "Adelita"	Antofagasta	Hotel Antofag.	2408		500	Puente de Seda	Santiago	Santo Domingo	1401	8795	500
Oscar Ristler y Cia.	Antofagasta	Sucre	286	11441	500	Manufacturas "Balmori Ltda."	Santiago	21 de Mayo	877	152289	500
PROVINCIA DE ATACAMA:						Manufacturas "Balmori Ltda."	Santiago	21 de Mayo	877	152293	500
Establecimientos "Savoy"	Valleparaiso	Arturo Prat	1471	008075	500	Emporio "Angamos"	Santiago	Victoria Mackenna	958	003462	500
Abarrotes — Roberto Marco Pizarro	Valleparaiso	Brasil	451	21895	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011235	500
PROVINCIA DE COQUIMBO:						Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011239	500
Dep. de Licores — Benito Barrera B.	Illapel	Miraflores	231	001438	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011272	500
Dep. de Licores — Benito Barrera B.	Illapel	Miraflores	231	001439	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Dep. de Licores — Benito Barrera B.	Illapel	Miraflores	231	001444	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Dep. de Licores — Benito Barrera B.	Illapel	Miraflores	231	001444	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Almacenes "Kanacri"	La Serena	Cordoves	651	122132	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Almacenes "Kanacri"	La Serena	Cordoves	651	122134	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Almacenes "Kanacri"	La Serena	Cordoves	651	122134	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Almacenes "Kanacri"	La Serena	Cordoves	651	122134	500	Farmacia "Central"	Talagante	Bernardo O'Higgins	1002	011290	500
Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE Eº 20.000						PROVINCIA DE COLCHAGUA:					
BOLETA Nº 122225 FECHA 15-12-1965						Casa "Cumalle"	Nancagua	Armando Jaramillo	220	73872	500
ALMACENES "KANACRI" — LA SERENA — CORDOVEZ 651 — 122225 15-12-1965						Casa "Cumalle"	Nancagua	Armando Jaramillo	220	73880	500
Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de DICIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea 122225 tienen un premio especial de Eº 75 c.u.						Club Radical	Nancagua	Errázuriz sin	75	59362	500
ALMACENES "KANACRI" — LA SERENA — CORDOVEZ 651 — 122225 15-12-1965						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59372	500
Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de DICIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea 122225 tienen un premio especial de Eº 75 c.u.						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59374	500
ALMACENES "KANACRI" — LA SERENA — CORDOVEZ 651 — 122225 15-12-1965						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59374	500
Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de DICIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea 122225 tienen un premio especial de Eº 75 c.u.						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59374	500
ALMACENES "KANACRI" — LA SERENA — CORDOVEZ 651 — 122225 15-12-1965						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59374	500
Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de DICIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea 122225 tienen un premio especial de Eº 75 c.u.						Almacén Waldo López G.	Pichilemu	Concepción	75	59374	500

ALMACENES "KANACRI" — LA SERENA — CORDOVEZ 651 — 122225 15-12-1965

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de DICIEMBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea 122225 tienen un premio especial de Eº 75 c.u.

Almacenes "Kanacri"	La Serena	Cordoves	651	122228	500
Kiosko "Parr"	Ovalle	Aristizá esq. Benavente	2987		500
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Café "Viñedo"	Los Andes	Esmeralda	423	078655	500
Café "Viñedo"	Los Andes	Esmeralda	423	078656	500
Café "Viñedo"	Los Andes	Esmeralda	423	078691	500
Café "Viñedo"	Los Andes	Esmeralda	423	078692	500
Café "Viñedo"	Los Andes	Esmeralda	423	078695	500
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Menestras — Carmela Cortés C.	La Calera	Prat	273	069982	500
Menestras Carmela Cortés C.	La Calera	Prat	273	069985	500
Bodega "El Rosario"	Quilpué	Claudio Vicuña	0946	03384	500
Restaurant "Jardín Níel"	Quilpué	Bulnes	589	012434	500
Calzados "Osman"	Quilpué	O'Higgins	2016	32025	500
Almacén "El Porvenir"	Valparaíso	Piloto Alcayaga	2016	103637	500
Avícola "Ecuador"	Valparaíso	Avda. Ecuador	37	08706	500
"La Casa del Pantalón"	Valparaíso	Avda. Pedro Montt	3004	32290	500
Mercedia "El Globo"	Valparaíso	Bikstamante	67	27819	500
Farmacia "San Pedro"	Valparaíso	Castillo	403	71657	500
Bodega "Andrés"	Valparaíso	Chacabuco	2639	10073	500
Tienda "El Pajarito"	Valparaíso	Condell	1381	104710	500
Tienda "El Pajarito"	Valparaíso	Condell	1381	104711	500
Pca. Ropa Interior — Carlos Moraga A.	Valparaíso	Deformos	2701	01582	500
Pca. Calzas "La Sultana"	Valparaíso	Independencia	2701	18464	500
Casa "Erizo"	Valparaíso	Rodríguez	540	22529	500
Fábrica "Penit"	Valparaíso	Serrano	465	115333	500
Pca. de Pastelería "Superga"	Valparaíso	Urquiza	2542	12249	500
Manuel Olguín E.	Villalobos	Avda. Valparaíso	1278	22968	500
Restaurant "Villa Alemana"	Villalobos	Latorre	80	12779	500
Restaurant "Palermo"	Villalobos	J. J. Latorre	80	11282	500
Fábrica de Helados "La Perla"	Villalobos	J. J. Latorre	80	11282	500
Fábrica de Helados "La Perla"	Villalobos	J. J. Latorre	80	11282	500
"La Fontana"	Villalobos	Marina esq. Von Schöner	213	6302	500
Farmacia "Prat"	Villalobos	Valparaíso	213	6304	500
Farmacia "Prat"	Villalobos	Valparaíso	213	6304	500
Farmacia "Prat"	Villalobos	Valparaíso	213	6304	500
Farmacia "Prat"	Villalobos	Valparaíso	213	6304	500
"Becal" — Benito Cabezon L.	Villalobos	Valparaíso	691	11624-L 3	500
"Becal" — Benito Cabezon L.	Villalobos	Valparaíso	691	11624-L 3	500
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Almacén "Los Precios Bajos"	Barrancas	Presidente Truman	7365	81745	500
Vinos "Almería"	Barrancas	Reina María	4899	016587-A	500
Antonia S. A.	El Monte	Libertadores	959	235078	500
Emporio "Santa Gemita"	La Reina	Avda. Larrain	6986	67479	500
Emporio "Santa Gemita"	La Reina	Avda. Larrain	6986	67480	500
Emporio "Santa Gemita"	La Reina	Avda. Larrain	6986	67482	500
Perfitería "Talamanca"	La Reina	Cruz del Sur	40	85118	500
Perfitería "Talamanca"	La Reina	Cruz del Sur	40	85121	500
Distribuidora "Fenix"	Lio-Lio	J. M. Carrera	470	18592-A	500
Distribuidora "Fenix"	Lio-Lio	J. M. Carrera	470	18593-A	500
Diego Naranco B.	Nuñoa	Avda. Irarrázaval	1370	4958	500
Rubi y Cia. Ltda.	Nuñoa	Avda. Irarrázaval	3074	001412	500
Del Campo y Morgan Ltd.	Nuñoa	Avda. San Eugenio	600	10602	500
Establecimientos "Las Olimpiadas"	Nuñoa	Campos de Deportes	670	28237	500
Boutillería "San Pedro"	Nuñoa	J. F. Alessandri	3269	98099	500
Juan Kramer	Nuñoa	Las Dalias	2861	13085	500
Puente de Seda — Enrique Prat S.	Providencia	Avda. Los Leones	3903	009228-A	500
"Rauco Comestibles"	Providencia	Avda. Providencia	1735	010796	500
Librería "Mon Ami"	Providencia	Avda. Providencia	2015	10288	500
Est. de Servicio — Baden y Cia. Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	2594	73270	500
Est. de Servicio — Baden y Cia. Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	2594	73278	500
Est. de Servicio — Baden y Cia. Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	2594	73279	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M. Providencia, local 19	11386-B	11386-B	500
Frutas y Conservas "El 29"	Providencia	M			

NOTA: El original de las Boletas favorecidas con algún premio puede ser presentado en cobro en cualquier oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 4.º piso del Ministerio de Hacienda, Oficina N.º 403, cualquier día hábil de 9 a 12 horas.

Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del original de la boleta premiada, la cédula de identidad al día y el rol general de Contribuyentes. La Dirección se reserva el derecho a no pagar aquellos premios que correspondan a boletas llenadas por personas que no figuran en el rol general de Contribuyentes.

EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina VENCE EL 28 DE ABRIL DE 1966.

PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 25 DE FEBRERO DE 1966, con un premio mayor de E\$ 20.000; 10 de ENERO DE 1966, cuya numeración completa coincida con la de la Boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



VALPARAISO.— El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, que se encuentra en esta zona haciendo uso de vacaciones por algunos días, realizó ayer una visita al buque escuela norteamericano "State of Maine", anclado en este puerto. El Ministro permaneció por algunas horas a bordo de la nave, recorriendo las diversas dependencias y conversó con el Comandante, Albion Coffin, sobre las formas de instrucción de los futuros oficiales mercantes de los Estados Unidos, y acerca de los detalles del crucero que realiza la nave. EN EL GRABADO, el Ministro Leighton, en los momentos en que lleva a la nave, y sube por escaleras marítimas al "State of Maine".

fin, sobre las formas de instrucción de los futuros oficiales mercantes de los Estados Unidos, y acerca de los detalles del crucero que realiza la nave. EN EL GRABADO, el Ministro Leighton, en los momentos en que lleva a la nave, y sube por escaleras marítimas al "State of Maine".

MISION COMERCIAL HOLANDESA LLEGARA EN VISITA A VALPSO.

VALPARAISO.— Una Misión Comercial holandesa visitará el próximo 20 de febrero, Valparaíso en jira que realiza por cinco países sudamericanos.

Holanda en la capital, en la que participaron también el Agregado, F. A. Mendel, y el industrial Pieter Dijkstra.

La Misión Comercial holandesa, que visitará a esta ciudad con el objeto de estudiar las posibilidades de un intercambio comercial, estará integrada por el Vicesecretario de Industrias de Holanda, Ph. H. Woodward, el Delegado de la Junta Directiva del Instituto Holando-Iberoamericano, T. L. Relisima; el Director del Instituto Africano, A. G. Aukens, y el Secretario Neerlandés para el Fomento del Comercio Exterior, L. C. Van der Hagen.

Dichos señores ya han sostenido algunas conversaciones de tipo informativo con el Embajador chileno en La Haya, Fabio Vio Valdivieso. En ellas se ha tratado acerca de las posibilidades de acrecentar el intercambio comercial entre los dos países.

COUNTRY CLUB ORGANIZA CAMPAMENTO PARA NIÑAS

VALPARAISO.— Este Puerto está viviente una temporada especial, en la que varias entidades llevan a cabo campamentos, aprovechando las vacaciones de las que gozan los niños y los adultos.

Son miles de personas que, en el mes de enero, cumplieron períodos de vacaciones en la zona, ya sea en el campo o en las playas cercanas. Entre ellas están los estudiantes que anualmente cumplen actividades de esta índole.

Mañana Valparaíso tendrá una novedad en cuanto a campamentos. Se inaugurará el primer campamento regional para niñas entre las edades de siete y doce años. Este campamento lo organiza el Valparaíso Country Club, y tendrá lugar en la sede social que esta entidad posee en el alto del puerto, a veinte minutos del corazón de la ciudad.

Hasta el momento se han inscrito más de cuarenta niñas en las oficinas del Valparaíso Country Club. Las niñas serán llevadas al alto del puerto, donde quedarán a cargo de instructoras especializadas. Este campamento, que se prolongará hasta el 13 de febrero, tendrá actividades tales como gimnasia, fogatas, teatro, cuentos, coros, charlas, fotos de flores, dramatizaciones, grupos de discusión, narración, excursiones, juegos y trabajos en yeso. (El correspondiente) ...

Conferencia de prensa y paseo campestre realizan hoy CONCI y Central de Compras

El diputado Mario Hamuy informará sobre la labor que el Comando Nacional contra la Inflación realiza en todo el país

LINARES.— Hoy domingo se efectuará una conferencia de prensa y un paseo campestre a las Termas de Quimamávida, organizados por el Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), actos que han despertado gran entusiasmo y al que han adherido todos los comerciantes medianos y pequeños que forman parte de esta entidad. La conferencia de prensa la darán el presidente nacional de CONCI, diputado Mario Hamuy, y el presidente provincial, Juan Gladach Butto.

Invitados de honor a esta conferencia de prensa y paseo campestre son el Intendente de la Provincia, Héctor Tarico Salazar, los señores y diputadas de la zona; los Gobernadores de los Departamentos de Llanquihue y Puyallén, Jorge Fontana y Claudio Fuentes; el Alcalde de Linares, Juan Salinas Sauria; el Obispo Diocesano, Monseñor Augusto Salinas Fuenzalida; el jefe provincial de DIRINCO, Hugo Navarrete, el Director de ECA, Manuel Vergara Pinto; periodistas de Santiago y de Linares; dirigentes nacionales y provinciales de CONCI; representantes de las industrias y firmas distribuidoras, y gerentes y agentes de Bancos Comerciales.

Esta conferencia de prensa y paseo campestre se realizan para celebrar los cuatro primeros meses de funcionamiento de las Centrales de Compra en la comuna de Linares y la iniciación de las operaciones de este sistema en todas las demás comunas de la provincia.

El diputado Hamuy informará detalladamente de la labor realizada a través del país, y el presidente provincial, Juan Gladach Butto, dará cuenta de lo que se ha hecho hasta la fecha y de las metas trazadas para realizar a corto plazo.

Se nos informó que además de los comerciantes adheridos a CONCI, pueden asistir a estos actos los demás dueños de negocios pequeños que no estén adheridos, pudiendo concurrir también los dirigentes y miembros de los centros comunitarios contra la inflación, centros de madres, Juntas de Vecinos y cooperativas.

La caravana de vehículos saldrá de Linares a las 12.30 horas hacia las Termas de Quimamávida, desde calle Brasil frente al Hospital Regional.

JUNTA DE CONCILIACION FUE DESIGNADA EN SAN BERNARDO

SAN BERNARDO.— La Gobernación, por decreto de 14 del presente, procedió a nombrar la Junta de Conciliación para el año 1966, la que quedó compuesta como sigue:

REPRESENTANTES PATRONALES: Alejandro Johanes Rojas, Alejandro Carrillo Ríos y Antonio López Santa María. SUPLENTE: Esteban Ibañez Aguilar, Julio Sabino Masou Masou, y Juan Obador Ferrer. REPRESENTANTES EMPLEADOS: Titular: Bolívar Contreras, y SUPLENTE: Reginaldo Manuel Cáceres Cáceres. REPRESENTANTES OBREROS: Titulares, Víctor Pincetti González y Víctor Durán Contreras; suplentes, Oscar Ramiro González Burot y Avelino Celis Espinoza.

ENFERMO.— Se encuentra enfermo de cuidado, el correspondiente de "El Mercurio", Sergio Gómez Figueroa. (G. LIZANA, corresponsal.)



RANCAGUA.— COOPERATIVA "SANTA CRUZ DE TRIANA". LEVANTARÁ POBLACION DE AUTOCONSTRUCCION.— Con el Ministro de la Vivienda, Modesto Collados, se entrevistaron en Santiago los dirigentes de la Cooperativa de Construcción "Santa Cruz de Triana", acompañados del diputado José Munares, que ha sido un gran colaborador de esta entidad, y del asesor legal, abogado Arturo Recabarren. En la entrevista se dio a conocer al Ministro que la Cooperativa, que cuenta con 300 socios, está adquiriendo dentro del perímetro del Plan Regulador de Rancagua un terreno de 100 mil metros cuadrados, el que urbanizará y en el que levantará una gran población para sus asociados por el sistema de autoconstrucción. El Ministro acogió favorable-

mente la iniciativa de esta Cooperativa que es la primera de este tipo que se forma en el país, y prometió el máximo de asistencia técnica y de créditos en materiales. Agregó que a su regreso de Venezuela, país al que ha sido invitado especialmente, se preocupará personalmente de impulsar esa población que llevará el nombre de Juan XXIII. EN EL GRABADO, aparecen los dirigentes de la Cooperativa: Hugo Ibarra Labarca, presidente; Guillermo Cortés Rodríguez, vicepresidente; Eduardo Lira Reyes, secretario, y las señoras María Rodríguez-Contreras de Cortés y María Huerta González, y el presidente del Comité de Planificación de la Cooperativa, Guillermo Moncada; secretario de este Comité es Manuel Lara.

Banco de Chile OFICINA SAN DIEGO



para dar un mejor servicio a su clientela y público en general, comunica que, a contar desde el lunes 31 del actual, atenderá todas sus operaciones bancarias en su nuevo local ubicado en:

SAN DIEGO N° 2029 Fonos: 52822 - 52051 - 52234.

UNA MODERNA OFICINA. PARA DAR A UD. UN MEJOR SERVICIO.

Banco de Chile

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINDO PALACIO

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del arma. Primeros.
Lima.
Ferretería, Coleman, San Flaco.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382335
GC. 24/IV-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Emaltado.
Regalos finos, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 713
GC. 24/IV-66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas — Cuchillas Metálicas.
Cuchillas.
Arturo Prat 144 — 51995
GC. 30/III-66

"CASA ROSE"

Reparación
Manillas — Lámparas
Reparaciones.
Placas — Placa — Bronce.
Planchas.
San Francisco 343 — 382363
GC. 24/IV-66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945.
Arturo Prat 776 — 383454
GC. 17/IX-66

"PAGES & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones.
Reparación — Tapicería.
Arturo Prat 331 — 32537
GC. 30/III-66

"SOLARI"
Compra — Ventas, Consignaciones.
Anticipo de dinero. Negocios rápidos.
COPIAPO 1379.
GC. 12/IV-66

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos — Camiones — Camionetas.
Negocios rápidos.
San Francisco 343 — 382363
GC. 24/IV-66

"REAL AUTOS"
COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES.
FINANCIAMIENTOS.
ANTICIPACIONES.
SAN ISIDRO 660 — 34587.
GC. 2-V-66

"CATALAN & MENESSE LTD."
Repuestos Automóviles.
Camiones.
"BEDFORD" — VAUXHALL.
SANTA ROSA 76 — 392479.
GC. 12/VI-66

"CONSIGNACIONES"
Adelantos de dinero.
Compras Contado. Permisitos.
Cuentas Operación.
Financiamientos.
10 de Julio 274 — 36712.
GC. 12/VI-66

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA
ARTURO PRAT 1803.
ESQUINA RUBLE.
GC. 31 (S) 66

CAMISERIAS

"CAMISAS"
Fábrica, venta exclusivamente al
detalle.
Bandera 851 — Fono 66212.
GC. 10/III-66

"FABAL"
INAUDITA.
Ventas-Detalle a comerciantes
precios especiales.
LOBETO 341.
GC. 23/III-66

"COMERCIALES"
Fábrica Camisas, Camisetas.
Perfumes. Tipo americano.
San Diego 3041 — Local 39
GC. 30/III-66

"R I U S"
Ventas al detalle.
Vicente Mackenna 99.
San Antonio 309.
GC. 24/IV-66

"CASAS DE REMATES"
En sus tres grandes locales
Remate todos los lunes
de: Automóviles, Camionetas,
Camiones, Motores, Motores,
Mangas, Motores, Motores,
Mangas, Motores.
CONSIGNACIONES
ANTICIPACIONES
Informes: Arturo Prat 544.
Fono 29225.
OSCAR ZARATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO
GC. 23/III-66

REMATOS PARTICULARES DE:
Industria, casas particulares,
Puntos de soda, camionetas, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Informes: Arturo Prat 544
Fono 292250
GC. 25/III-66

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matta 777 — 392460.
Remates, Consignaciones. Venta
prezada. Living.
Muebles, Muebles, Muebles.
Operaciones Banco del Estado.
GC. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas 935 B.
cuadro. ARTURO PRAT 1083.
SAN PABLO 1444.
GC. 23/III-66

"MEALCO"
Transformaciones.
Cocinas para gas, licuado.
San Francisco 485
GC. 24/IV-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones — Ropa de cama
Ventas — Menor
MEIGOS 66
GC. 6/IV-66

"LA URUGUAYA"
Colchones — Muebles
Muebles — Piqués
Vicente Mackenna 830
Teléfono 391345
GC. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA"
Lo mejor en confecciones para
Damas, Caballeros y Niños
CREDITOS
San Diego 652
Alameda 2826
San Diego 253
GC. 23/III-66

"SILMAR"
Modistas finas.
Bates — Trajes de plaza.
Alfaro.
Mayer — Menor
Franklin 1116
GC. 30/III-66

"TUTTO"
Pinturas — 4.00 —
Detallados mayordomías.
San Diego 2041, Local 46.
GC. 24/IV-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Sombras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27-V-66

ESCANILLA 108 — 37424
Recibo hechuras.
Tejidos, telas.
Cuentas especiales.
Borbores.
GC. 27 (S) 66

"FILAR"
AVENIDA MATA 224
Frente Calle Cochar.
OFICINA.
VENTAS POR MAYOR
GC. 12/VI-66

CONFECCIONES
CONDOR
Damas. Sombras fabricadas. Precios
especiales. Comerciantes
CONDOR 1033.
GC. 2-V-66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Soyotes stretch
Fantasía — Blanca
Dos pares 2.000 — 3.000 —
4.000 — 5.000
García Reyes 428
GC. 14-V-66

"DANNY"
Llena Moderna, para niños-niñas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2254
GC. 2-V-66

"LA SAN PABLO"
Latex, telas, plásticos.
San Pablo esquina Esperanza.
GC. 10/III-66

"VEGA NORIEGA"
Importadores:
Prophetos, cerámica Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC. 10/III-66

"AUSIN HNOS. LTD."
IMPORTADORES
Tijes "TEX", toda calibrada. Herramien-
tos en general. Teléfonos
94291-9172. Casilla 4605.
EXPOSICION 32.
GC. 12-IV-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"BUSTO"
Ofrece: Cuentas campañas, pliers,
sillas, guitarras, telones.
Rosas 2010 — Teléfono 83677
GC. 17/III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Carpas campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989
GC. 23/III-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Llena Moderna, para niños-niñas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2254
GC. 2-V-66

"LA SAN PABLO"
Latex, telas, plásticos.
San Pablo esquina Esperanza.
GC. 10/III-66

"VEGA NORIEGA"
Importadores:
Prophetos, cerámica Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC. 10/III-66

"AUSIN HNOS. LTD."
IMPORTADORES
Tijes "TEX", toda calibrada. Herramien-
tos en general. Teléfonos
94291-9172. Casilla 4605.
EXPOSICION 32.
GC. 12-IV-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería
Carpas campaña
Natal 2001
GC. 14-V-66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE
ECONOMIA
"TEXTIL CHUAQUI"
Con su Sistema Revolucionario de
Ventas.
"Ofertas Especiales"
Palmas Hilo 1 3 Años 2.500 —
Palmas Hilo 2 3 Años 3.500 —
Chalecos Hilo 23.000 —
Chalecos para guapas
gran calidad cada uno 7.500 —

DESCUENTOS DEL 10%
INSTITUCIONES Y CENTROS DE
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES
PROVIDENCIA .. 3353
SAN ANTONIO .. 728
(Local 7)
SAN ANTONIO .. 790
SAN ALFONSO .. 73
DIAGONAL CERVANTES .. 875
LOS TRES ANTONIOS .. 77
IRARRAZAVAL .. 2490
(Esq. de Pedro de Valdivia).
GC. 27-V-66

DESCUENTOS DEL 10%
INSTITUCIONES Y CENTROS DE
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES
PROVIDENCIA .. 3353
SAN ANTONIO .. 728
(Local 7)
SAN ANTONIO .. 790
SAN ALFONSO .. 73
DIAGONAL CERVANTES .. 875
LOS TRES ANTONIOS .. 77
IRARRAZAVAL .. 2490
(Esq. de Pedro de Valdivia).
GC. 27-V-66

DESCUENTOS DEL 10%
INSTITUCIONES Y CENTROS DE
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES
PROVIDENCIA .. 3353
SAN ANTONIO .. 728
(Local 7)
SAN ANTONIO .. 790
SAN ALFONSO .. 73
DIAGONAL CERVANTES .. 875
LOS TRES AN

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

EN LOS ESTADOS UNIDOS.



EN NOMBRE DE LA CIUDAD DE Miami, el señor Lew Price, director del Departamento de Publicidad y Turismo de Miami Metropolitan, da la bienvenida al grupo chileno de 24 señoritas estudiantes que bajo la dirección del Rev. Padre José Riveros, viajan hacia Boston para permanecer por tres meses en los hogares de sus colegas americanas. Este programa está auspiciado por el Instituto del Intercambio de Jóvenes Americanos, American Youth Exchange Institute, Capítulo de la República de Chile, del cual el Rev. Padre Riveros es presidente.

COMIDA EN LA DIPLOMACIA.

El Consol de España, señor Francisco Montefiore López ofreció en su residencia, una comida en honor del catedrático español, señor Manuel Bermejo Marcos.

NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del señor Hernán Valdes Reyes y de la señora Paulina Fernández de Valdes.

COMIDA "PATRIA Y SOBERANIA"

El Comité "Patria y Soberanía" comunicó a sus socios que mañana a las 19 horas se realizará una reunión informal en el Círculo de Periodistas de Santiago, calle Amunátegui 31, tercer piso. NOTA: Si los socios asistieren en número reglamentario la reunión se constituirá en sesión ordinaria presidida por el socio de mayor jerarquía.

MATRIMONIO FLISFISCH FERNANDEZEGANA MORENO.

Circulan los siguientes partes matrimoniales:

— Enrique España Baraona y Filomena Moreno de España participan a usted el matrimonio de su hija María Ester, con el señor Humberto Flisfisch Fernández y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf N° 155), el sábado 5 de febrero, a las 19.30 horas.

— Humberto Flisfisch Elberg y Angela Fernández Flisfisch participan a usted el matrimonio de su hijo Humberto con la señora María Ester España Moreno y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf N° 155), el sábado 5 de febrero, a las 19.30 horas.

DON SERGIO MONTT RIVAS.

En una sentida demostración de pesar se realizaron ayer en el Cementerio General, los funerales del señor Sergio Montt Rivas, ampliamente relacionado a respetables hogares de nuestra sociedad, ex diplomático ante la UNESCO y miembro destacado de numerosas instituciones del país. Su fallecimiento eulita a distinguidas familias de Viña del Mar y Santiago.

Restaurant NATURISTA

"Temporada de Primavera" en **EL NATURISTA**

Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exóticos jugos naturales con todas sus vitaminas: que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, zanahorias, etc.

Pida los saludables **PEACH MELBAS**

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado

El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

VIDRIOS

Rápidas colocaciones de vidrios a domicilio y chalets, dentro y fuera de Santiago

Nueva York N° 52

Oficina 812.

Fono 68307

ARRIENDO URGENTE

CASA O DEPARTAMENTO

en bajos, 3 personas grandes, familia sureña, muy buenas referencias. Minimum 3 dormitorios. Canon hasta \$7.350.00. Sector Matía, Bellavista, Recoleta, Gran Avenida, hasta Paradero 10.

LLAMAR AL FONO 88607

Hechas para el ritmo de la vida moderna

SERVILLETAS DE PAPEL

PRACTICAS - ABSORBENTES - ECONOMICAS



En la mesa familiar...

y a la hora del Cocktail

Las nuevas Servilletas de Papel, al estilo norteamericano, de atractiva textura, tamaño adecuado y alegre colorido, responden plenamente a las exigencias de la vida moderna.

En la mesa familiar, a la hora del Cocktail y en el Bar, brindan agrado, comodidad y economía.

Téngalas siempre a mano - evitará lavados, la reposición de las piezas gastadas, pérdidas... y el costo que todo ello significa.

Adquíralas, hoy mismo, en sus prácticos envases de 50 unidades, en los mejores Almacenes y Supermercados.



EL INSTITUTO COMERCIAL 9

de SAN DIEGO N° 119, que atiende únicamente al FONDO de la Galería.

NO

atiende la MATRICULA, ni tiene sala de DACTILOGRAFIA a la

ENTRADA

de la Galería. La sección MATRICULA GRATIS atiende únicamente

Al Fondo

Se estudia sin pagar nada mientras dure el curso.

E° 188. LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprolo en LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...

prefiera la conocida **CREMA HAREM**, que le dejará su cutis terso, claro y suave. **CREMA HAREM..** La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.



VOILE DE SEDA

anchura 1,50 PARA CORTINAS Y VISILLOS

Por mayor y menor E° 5,50 el metro MONEDA 812 OF. 714

¡SU CARTERA SEÑORA!

Quedará como nueva, reparada y refecida en

MANCINI

Reparamos paraguas. Recorte y reconfundir. ALAMEDA 722, local 93, Pasaje Metropolitano, Entre Mac Iver y Tenderini

PARA SUS VACACIONES DE PLAYA Y CAMPO

PARA SEÑORAS Y NINITAS Un gran surtido de pintoras, modelos con y sin cuello, con y sin mangas.

Pijamas bonitos y variados modelos PARA HOMBRES Y NIÑOS Un gran surtido de pantalones, camisas, pijamas, shorts.

Una confección diferente UN PRECIO CONVENIENTE

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A AVENIDA ESPAÑA 141 FONO 90362

Club de Jardines de Las Rocas de Santo Domingo

Cita a Asamblea General de Socios para el 14 de febrero de 1966, en 1.ª citación y el 24 en 2.ª citación, a las 18.30 horas, en el Club de Golf de Santo Domingo.

TABLA: Memoria de la labor realizada durante el año 1965 y elección de Directorio para 1966.

EL SECRETARIO

LAS ROCAS DE SANTO DOMINGO, enero de 1966

La Florida COMPANIA 1078 (LADO TEATRO PLAZA)

Le ofrece la oportunidad de adquirir: TRAJES DE BAÑO HOLLYWOOD Y CATALINA, PARA NIÑOS, NIÑAS, CABALLEROS Y SEÑORITAS, EN COLORES Y DISEÑOS ULTRAMODERNOS, EN TODAS LAS TALLAS, GORRAS Y BOLSAS.

VARIADO SURTIDO EN TODO ARTICULO DE PLAYA, MUY REBAJADOS DE PRECIO.

COMPANIA 1078 LADO TEATRO PLAZA.

ENTREGA INMEDIATA

VOLVO



NUEVOS, SIN USO, COLORES A ELECCION. RECIBIMOS SU COCHE USADO EN PAGO. SALDO FACILIDADES.

KLEINKOPF AUTOS S.A.

ALAMEDA 333 (Nuevo Local)

Tres horas conferenciaron Gabriel Valdés y Dean Rusk

Existe amplio entendimiento entre los Estados Unidos y nuestro país, sobre la manera de atacar los problemas interamericanos, afirmó el Canciller chileno en Washington. Las tesis generales del Gobierno del Presidente Eduardo Frei en materia de cooperación interamericana, resultan ahora más compartidas, son objeto de enorme interés y están en proceso de mayor elaboración, dijo Gabriel Valdés.

WASHINGTON, 29 (UPI).— "Existe un amplio entendimiento entre los Estados Unidos y nuestro país sobre la manera de abordar los problemas interamericanos", declaró hoy el Canciller chileno, Gabriel Valdés, en un momento de la conferencia que se celebró en la Casa Blanca.

TRES HORAS DE CONFERENCIA
Valdés manifestó que este entendimiento que ya se había hecho patente en oportunidades anteriores, como la reciente Conferencia Interamericana Extraordinaria de Río de Janeiro, fue la nota predominante de una entrevista de tres horas que sostuvo ayer en la tarde con el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk.

"La conversación fue muy cordial y amistosa, la zona de entendimiento muy grande y podría afirmarse que las conclusiones son altamente constructivas", declaró el Canciller.

Valdés se presentó en compañía del Embajador chileno ante la Casa Blanca, Rodolfo Tomic, y Rusk lo recibió junto con el Secretario de Estado Asistente, encargado de los Asuntos Interamericanos, Lincoln Gordon.

VALDÉS SATISFECHO

El Canciller chileno dijo que regresaba a su patria, después de las conferencias y contactos que ha sostenido, entre otros, con el

Embajador de los Estados Unidos, y optimista sobre el curso futuro de las relaciones interamericanas.

"Me da la impresión — expresó — de que la conferencia de Río de Janeiro hizo su efecto, en el sentido de que hay mucho interés en buscar fórmulas más constructivas para resolver nuestros problemas, y particularmente, fórmulas que contemplen una mayor participación latinoamericana".

PROGRAMAS CHILENOS

Fuentes autorizadas distintas a Valdés, habían indicado ayer que el análisis de los programas que tiene el Gobierno de Chile en ejecución, condujo al estudio de una serie de proyectos, para los cuales los EE. UU. están dispuestos a contribuir con 125 millones de dólares por el resto del año. Estos mismos informantes habían dicho que se debatía un acuerdo para la compra de cobre chileno a las precios del mercado norteamericano en cantidades sustanciales.

SORPRESA AGRADABLE

Diplomáticos chilenos manifestaron que para Valdés había resultado "una sorpresa agradable" el tiempo que duró la audiencia con Rusk, y agregaron: "Pero una sorpresa muy agradable".

En efecto, la entrevista se prolongó por espacio de tres horas, cosa enteramente desusada para Rusk, que generalmente tiene un programa tan intenso que no puede dedicar más de una hora a un mismo diplomático.

DÍA DE TRABAJO

Esta duración, de otra parte, alteró los planes de Valdés en Washington, pues le impidió cumplir otros compromisos ad-

quiridos de antemano, en la presunción de que la visita al Departamento de Estado no sería tan larga. Por esta razón, el Canciller chileno tuvo que trabajar hasta cerca de la medianoche.

Valdés llegó a Washington a las diez de la mañana, procedente de Estrasburgo, en donde, a principios de esta semana, fue el primer estadista latinoamericano invitado a hablar ante la Asamblea Consu-

ltiva del Consejo de Europa. A mediodía, y por la noche, estuvo reunido con los Embajadores Tomic y Alejandro Magret, para tratar con ellos diferentes asuntos pendientes de sus respectivas misiones.

El Canciller viajó a Nueva York por avión a las doce. En la tarde se reunirá con el personal de la Embajada chilena ante las Naciones Unidas y mañana seguirá directamente a Santiago.

GIGANTESCO METEORITO SE ACERCA A LA TIERRA ANUNCIAN SOVIETICOS

MOSCÚ, 29 (ANSA).— "Leonidas" se acerca a la Tierra. Hace más de cien años que no llegan meteoritos en abundancia, y ahora estamos a un paso de volver a verlos. Así lo asegura la Agencia "TASS" el profesor Vsevolod Fedynsky, quien dijo que un gran meteorito, denominado "Leonidas", se acercará al globo terrestre. "Estará entre nosotros en noviembre", dijo. "Aprovecharemos la ocasión para determinar la naturaleza y estructura de la más gigantesca estela de meteorito que haya llegado hasta la Tierra", añadió.

Fedynsky destacó que "Leonidas" será seguido por radares, y fotografiado desde Kaliningrad, en la costa del Báltico, en todas las formas posibles, hasta la punta extrema del país, en el este. Asimismo, se intentará obtener la composición química de los meteoritos, la órbita de la estela y otros detalles técnicos.

Se prepara nueva depuración en las Fuerzas Armadas de China comunista

Se acentúa la campaña para incrementar el número de miembros del Partido en el ejército popular. Sigue la pugna entre "militares profesionales" y los "teóricos".

HONG KONG, 29 (UPI).— El Partido Comunista chino está ampliando vigorosamente el número de sus miembros y organizando células en las fuerzas armadas, en un intento de tener su absoluto control sobre los militares. La campaña tiene estrecha relación con una aparente división existente entre los militares "profesionales" y los "teóricos". Algunos observadores locales veteranos de los ejércitos de China comunista, la división ha sido calificada por algunos de estos como "vigilantes de China comunista", como la más grave desde la expulsión, hace varios años, del ex Ministro de Defensa, Mariscal Peng.

Muerte de 7 nadadores italianos cubre de luto al deporte mundial

ROMA, 29 (ANSA).— En Italia, y especialmente en los campos deportivos, causó profunda consternación la noticia del trágico accidente de Bormio, en el que perdieron la vida siete campeones de natación. Las mayores autoridades políticas del Estado, se vieron obligadas a suspender las actividades deportivas, en señal de duelo. Desde hoy en todos los locales deportivos del "CONI", se expone la bandera a media asta, en señal de duelo.

Adolfo Parodi, Presidente de la Federación Italiana de natación, y Umberto Umani, entrenador del grupo deportivo Fiat, partieron ya hacia Bormio desde sus respectivas ciudades. El "CONI" envió al lugar del accidente a un funcionario, el profesor De Vittis.

LLEGO A VENEZUELA EL MINISTRO CHILENO DON MODESTO COLLADOS

CARACAS, 29 (UPI).— El Ministro de Obras Públicas, Leopoldo Suñer Figuerola, llegó a Venezuela a las 10 de la mañana, en un avión de la IV Renta Internacional de Aviación, y se hospedó en el Hotel Bolívar. El evento será inaugurado por el Ministro de Obras Públicas, Leopoldo Suñer Figuerola, en representación del Presidente Frei.

A este congreso asisten representantes de todos los países del continente y funcionarios de la Alianza para el Progreso y del Banco Interamericano de Desarrollo.

TEMAS TRATADOS

Declaró Valdés que, entre los muchos temas tratados con Rusk, figuraron planes económicos, educativos y culturales. "Este es el nuevo enfoque más positivo, y en estos campos tenemos perspectivas ilimitadas", afirmó el Ministro.

Valdés se abstuvo de redar en detalle su conversación con Rusk, pero explicó: "Tocamos todos los temas. Se habló del programa nacional. Lo que ya hemos realizado. Lo que ya estamos haciendo. Damos un debate a los problemas interamericanos. Analizamos la Alianza para el Progreso. Hablamos de educación, de ciencia y de cultura. Pusimos sobre el tapete todos los problemas, relaciones con Chile en particular y con el sistema interamericano en general, y los estudiamos en forma muy cordial y muy amistosa".

Agencia aludida... centenares de miles de soldados distinguidos y cuadros de nivel básico, ingresaron en el ejército popular.

Agrega que también durante el año pasado hubo una expansión de miembros del Partido en todo el ejército, mucho mayor que en años anteriores y la calidad de los reclutas era muy buena.

Al mismo tiempo, las redes de células del Partido fueron ampliadas con el propósito de extenderlas al nivel de escuadrones.

El informe afirma que es de "vital importancia" llevar a realidad la teoría de Mao Tse-Tung, de edificar una rancia del Partido en cada compañía y en mantenerlas como contingentes permanentes de miembros del Partido.

La Agencia dice también, que a pesar de la pérdida de miembros del Partido en las fuerzas armadas, debido a la desmovilización, aun es posible mantener la tradición de integrar cada escuadrón con ellos.

Este programa no es nuevo; sencillamente ha sido acelerado, concluye.

DEVASTADORAS EXPLOSIONES EN BOSTON

BOSTON, 29 (UPI).— Una devastadora serie de explosiones sacudió anoche dos hoteles en uno de los peores distritos de esta ciudad. Nueve personas perdieron la vida y 58 quedaron heridas. Los bomberos buscaron víctimas entre los escombros cubiertos de hielo, de los dos hoteles, un bar, un café y un cabaret que fueron presa de las llamas del incendio que siguió a las explosiones. Se teme que el saldo de muertos aumente.

Las explosiones se sucedieron en los hoteles Paramount y Plymouth, de los que por lo menos 150 personas huyeron presas del pánico a la calle, donde reinaba una temperatura de alrededor de 10 grados centígrados bajo cero.

PROHIBIDA EN PERU LA PESCA DE ANCHOVETAS

LIMA, 29 (ANSA).— El Ministro de Agricultura, Rafael Cubas, anunció ayer que el Gobierno ha dispuesto la veda de la pesca de la anchoveta en el litoral peruano por un período de tres meses. La medida tiene por objeto resguardar la especie y evitar su extinción por la extracción incontrolada.

Esta disposición registró a partir del 12 de julio próximo y dispone además un tope de pesca de siete millones de toneladas anuales.

Es la segunda vez que se dispone una veda para la pesca de la anchoveta, desde que la industria de pescado se estableció en el país. El año pasado, la veda fue durante el mes de agosto.

ESCANDALO SOCIAL CONMUEVE AL JAPON

Romántica muerte del yerno del Emperador Hirohito en compañía de una camarera de bar, es tan grave como el escándalo Profumo, en Inglaterra. — La Corte no guardará luto oficial, informan

TOKIO, 29 (UPI).— El hallazgo del cadáver del hijo político del Emperador Hirohito junto al de una camarera de bar en un "nido de amor", provocó hoy el mayor escándalo de la historia moderna en el seno de la familia imperial japonesa.

La reacción instantánea y prácticamente unánime de los diarios, comentaristas y el público en general — que hace apenas unos años no hubieran atrevido a expresar su opinión — fue de que el incidente está conmoviendo a la nación como ocurrió en Gran Bretaña con el "Asunto Profumo".

PROTAGONISTAS DEL DRAMA

Toshimichi Takatsukasa, de 42 años de edad, aristócrata de la preguerra y casado con la Princesa Kazuko,

se, donde ocupaba el cargo de Investigador.

La policía descubrió los cadáveres el viernes en la noche luego de haber sido avisada de que Takatsukasa había desaparecido de su casa desde el miércoles, y no se había presentado tampoco a su trabajo, en los ferrocarriles japoneses.

NO HABIA LUTO

Pese a la aflicción personal, sin embargo, los observadores no creen que la Casa Imperial guardará luto oficial. Un portavoz palaciego declaró que los funerales se celebrarán en un edificio contiguo al Palacio, pero no es probable que el Emperador asista.

Takatsukasa, miembro de una de las cinco familias más aristocráticas del Japón, antes de la Segunda Guerra

fue hallado muerto en el coquetón departamento de Michiko Maeda, camarera de un bar del distrito Negre y libertina de Ginza, en Tokio. El cadáver de su amante se hallaba a unos pasos del de Takatsukasa.

Los primeros informes de la policía consignaron que el cadáver de la señorita Maeda, de 40 años, vestido solamente con una bata de noche, se encontraba tendido boca abajo. Estos detalles fueron confirmados por el caso, que acompañó a la policía al departamento, pero informaciones posteriores señalaron que las autoridades insistían en que se halló a los amantes "debidamente vestidos". Un calorífero de gas funcionaba en el departamento y la policía afirmó que la pareja murió a consecuencia de las emanaciones del mismo.

Un chambelán de la Corte, que conoció desde su infancia a la Princesa Kazuko, segunda hija del Emperador, según apresuradamente a la residencia de la Princesa, que se hallaba a unos kilómetros del departamento de Maeda.

El Emperador y la Emperatriz despatcharon un representante personal a casa de su hija — otros miembros de la Casa Imperial también visitaron a la aflijida Princesa. Entre estos se hallaban los dos hermanos más jóvenes del Emperador, Príncipes Takamatsu y Mikasa, el Príncipe heredero Akihito y su hermano menor Kinjiro Hitachi.

Mundial, perdió su título durante la ocupación estadounidense, cuando el general Douglas MacArthur abolí todas las tradiciones feudales de Japón, excepto el régimen imperial.

Su boda con la princesa Kazuko se celebró en 1950. Al ser notificada de la desaparición de Takatsukasa, la policía se dirigió inmediatamente al departamento de la señorita Maeda.

ANTEOJOS MILLONARIOS

POR CADA RECETA REGALAMOS UN BOLETO DE LOTERIA

OPICA **FOCUS**

AHUMADA 234 LOCAL 12 Frente al Bco de Chile

¡me encanta mi tapiz!

LUXO TEX

SÍMBOLO DE CALIDAD

Sólo las legítimas felpas LUXO TEX tienen la belleza y finura de terciopelo que realza la elegancia de sus muebles.

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e I.
Distribuidores AGENCIAS GRAHAM S.A.C.
GEBERT S.A.C.

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

ENCERADORA DE 3 ESCOBILLAS
PHILSHAVE
PIE E° 15

RADIOS MAQUINAS DE COSER
RCA
VICTOR
IMPORTADAS
Motor para PORTATILES
maquina de Coser
SHARP
PIE E° 15

REFRIGERADORES DE TODAS LAS MARCAS

JUGUERA 4 VELOCIDADES
COCINAS PORTATILES GAS-MAC
Cocinas a gas licuado COMPLETAS
ASPIRADORA SOMELA 5 accesorios
PIE E° 15

LAVADORAS HOOVER
ACORDEONES IMPORTADOS
PIE E° 15

TOCADISCOS
GUITARRAS
PIE E° 15

Con E° 15 de pie LLEVE LO QUE QUIERA

TRAIGANOS E° 15 DE PIE Y COMPREBELO PERSONALMENTE NO ES PURA PROPAGANDA

Por pago al contado el mejor descuento de Chile

Coquimbo Unido Cayó 3 por 0:

En el Segundo Tiempo Justificó su Triunfo Colo Colo

En el encuentro de fondo de anoche en el Estadio Nacional, Colo Colo, logró superar a Coquimbo Unido por tres goles a cero, merced a su labor desplegada en el 2º tiempo.

Solo discreta en un concepto global resultó la primera etapa del partido de fondo entre Colo Colo y Coquimbo, ya que si bien en la parte anímica hubo deseos de luchar que incluso se tradujeron en avances de cierta velocidad en el arco de Coquimbo y bastante lucha en la misma área aurinegra, en cuanto a expresión de fútbol, no satisficieron en esta primera fracción.

Coquimbo Unido, como era lógico esperar, salió totalmente retrasado, con muchas providencias defensivas y por ello los albos que entraron decididamente al ataque, Coquimbo buscó un contragolpe que nunca resultó, porque Colo Colo, con el medio campo ocupado se dedicó a atacar y atacar, aunque sin lograr rebasar la defensa nortina.

Aunque el mayor dominio de Colo Colo no le permitió nunca entrar con claridad al área, hubo sin embargo, dos oportunidades que la valla rival pudo haber sido batida, lo que impidió la excelente actuación del meta Gardella.

Ya en la segunda etapa comenzó a justificarse el dominio colocolino, aunque todavía fue imposible penetrar

con mucha continuidad al área coquimbana.

Así fue como Francisco Valdés, decidido a tirar de distancia, abrió con ello la cuenta con lanzamiento desde fuera del área, cuando corrían nueve minutos.

Al parecer ese era el camino indicado para que frustrarían los avances colocolinos, ya que el propio Valdés, al insistir nuevamente con un potente tiro de izquierda también desde fuera del área, batió nuevamente a Gardella 5 minutos más tarde.

Comenzó a actuar con más confianza Colo Colo con el 2º tiempo. La penetración de sus hombres se hizo mayor y la delantera cobró peligrosidad con las incursiones por el centro de Roberto Rojas, el desplazamiento hacia la izquierda del piloto de ataque

Jaime Bravo y los cambios de punta de Mario Moreno.

Allí quedó decidida la suerte coquimbana, la mayor velocidad del cuadro albo, la penetración de hombres como Roberto Rojas y Bravo se hizo notar cuando las cifras le eran ya favorables al elenco del cachaño y la defensa de Coquimbo perdió compostura, trabazón y dejó entrar a los albos.

A los 32 minutos, un rechazo parcial de Gardella, fue rematado por la arremetida de Roberto Rojas que con su tradicional oportunismo dejó la pelota en las mallas coquimbanas, derribando definitivamente las posibilidades nortinas.

Los ataques de Coquimbo se hicieron mucho más esporádicos y solamente por mediación de Arturo Díaz, dando con ello margen a que Colo Colo se dedicara inelegantemente

a tratar de aumentar la ventaja.

No hay duda, que la buena faena cumplida por Valdés en la segunda fracción, sobre todo, luego que se lesionó Jiménez, fue primordial en el alza que experimentó el cuadro albo. Aparte de los 3 goles que indicaron la senda del triunfo albo, Valdés se esmeró en el medio campo, para suplir la plana del argentino y con ello ganó en rapidez el equipo del cachaño.

Finalmente, diremos que pese a los tres goles en su contra, fue esencial en esta cifra, la actuación del meta Gardella de Coquimbo. Si no hubiese sido por su excelente cometido, seguramente el marcador habría sido más holgado.

NACIONAL AMATEUR: Antofagasta derrotó

a Alejo Barrios 1-0

En la cancha principal del Estadio Carlos Dittborn de Arica, se cumplió anoche la rueda inicial del XXX Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. En el match preliminar de la reunión, la selección de Antofagasta superó 1 x 0 al representante de la Asociación Alejo Barrios de Valparaíso. En el partido de fondo, el campeón actual, Bata de Peñón, igualaba a Cerro con la selección de Castro, cuando se cumplían —al cierre de esta edición— 35 minutos del primer tiempo.



Las pocas veces que fue requerido el arquero Omar Soto, de Colo Colo, respondió con seguridad. En el grabado, se apresta a conjurar un tiro del delantero Arturo Díaz, de Coquimbo Unido, el único forward nortino que hizo po-

nerse nerviosos a los parciales albos. Tres por uno de Roberto Rojas.

3-1 LA CUENTA:

Errores del meta Moreno posibilitaron el triunfo de la U. C. sobre Palestino

El entresala Ramírez abrió el marcador con preciso tiro libre, poniendo justicia a la mejor labor del cuadro de colonia en el periodo inicial. En el segundo tiempo, los universitarios, con garra, fútbol y un poco de suerte, liquidaron el match a su favor.— Isella, Prieto y autogol de R. Castañeda, autores de los tantos para el vencedor

— Comenta ALFREDO LEONEL PARRA —

Un paso importante hacia el logro del vicecampeonato dio anoche el cuadro de Universidad Católica al derrotar en brega interesada al equipo de Palestino, también postulante al subliderato, por la cuenta de tres tantos contra uno.

El pitazo final del árbitro Jaime Amor, encontró al elenco universitario en plena faena de circulación del balón con los consiguientes "GOLES" de su hinchada, pero ni el marcador ni así con manera de actuar estaban di-

ciendo con claridad de la forma como se desarrolló este encuentro, en sus 90 minutos de juego.

Católica volvió a empalmar con la "U" en el clásico y en aquella oportunidad brindó un primer tiempo de alta factura técnica. Su rival, Palestino, también venía de cumplir una actuación que, si bien no resultó brillante, por lo menos era significativa, al derrotar por cuatro goles contra uno a Colo Colo.

EN BREGA INTENSA, GREEN CROSS VENCIO A SAN LUIS EN TEMUCO POR DOS A CERO

Una laboriosa victoria logró en su cancha Green Cross de Temuco frente a San Luis, por un marcador de 2 goles a 0. Como ya es usual en el cuadro quilatano, fue a Temuco a defender un empate y en esa función jugó la mayor parte del cotejo, modalidad que solo cambió cuando el conjunto local abrió la cuenta a los 32 minutos del segundo tiempo.

El partido tuvo dos fases bien distintas. Hasta que se produjo la apertura del marcador, solo se vio un equipo en la cancha y ese no fue otro que el local. Su delantera puso sitio a la ciudadela que en la emergencia defendió con mucho éxito el meta Alex Veloso, reemplazante de titular, Ricardo Storch. El guardavallas "canario" alzó en repetidas ocasiones el grito de gol de los angustiados hinchas locales que veían con desesperación como pasaban los minutos y sus defensores no lograban vulnerar la compacta y disciplinada retaguardia sanluiseña.

Los dos goles del match fueron conseguidos gracias a sendos tiros libres servidos con suma eficacia por el interior izquierdo Benítez, que en la primera ocasión puso el balón para que el "Colorado" Hoffmann fusilara a Veloso y en la segunda, a los 38', para que el goleador Jorge Edgar D'Acencio, con golpe de cabeza, anidara la pelota en las redes.

El resultado de todas maneras se ajusta a lo rendido por uno y otro equipo. Green

GREEN CROSS DE TEMUCO:

CO: Fernández, Urta, Antezana y Ríos; Body y Rivera; Cuevas, Leal, D'Acencio, Benítez y Hoffmann. Entrenador, Miguel Moccio.

SAN LUIS:

Veloso; Chávez, Magna y Ríos; Velasco y Rojas; Zamora, Urquiza, Zurita, Ortiz y Godoy. Entrenador, Francisco Torres. (Gentileza de Ricardo Vidal.— Diario Austral de Temuco).

cieron los metas Zazali y Fuentelba ambos de buen desempeño, se encargaron de que las intenciones ofensivas no prosperaran mayormente.

Ante el juez Sergio Bustamante, de buen desempeño, los equipos formaron de la siguiente manera:

O'HIGGINS: Zazali; Contreras, Vairo y Canino; Abarca y Retamal; Bedwell, Zelada, Latortue, Díaz y Osorio.

SANTIAGO MORNING: Fuentelba; Villanueva, González y Collis; Leonel Ramírez y Leiva; José Ramírez, López, Franco, Valenzuela y Capot.

Las delanteras improductivas e incoherentes, en pocas oportunidades lograron llegar hasta las vallas rivales, y cuando lo hi-



LA PRIMERA FALLA DE MORENO.— Fue un centro alto de Laube, del costado derecho. Salto Moreno y estiro el brazo, como se aprecia en el grabado, sin mirar que Laube, suavemente, le levanto el balón con preciso golpe de cabeza. Luego del empate, Laube estableció amplia supremacía frente a su rival. Ganaron los universitarios por tantos contra uno.

MEREcido EL 4-2 DE WANDERERS SOBRE UNION SAN FELIPE

VALPARAISO. (Especial para LA NACION, por Armando Jaqueira Marqueti).— Los aficionados portebos se equivocaron con el partido que en Playa Ancha libraron anoche las escuadras de Wanderers y Unión San Felipe. No le tuvieron fe a su equipo y en escaso número llegaron hasta el campo playachino. El partido fue de aristas agradables, especialmente en el segundo tiempo, cuando el conjunto local se imponía por el tranquilizador marcador de 3 goles a 0. El vencedor parcial se dejó estar y permitió la levantada enjundosa de los sanfelipecos, que buscaron con garra y amor propio el descuento. La temprana apertura del score 10' por intermedio de Méndez, abrió posibilidades de un último gol anotado por Bracamonte a los 43', nada pudo lograr. La suerte para el visitante estaba sellada.

La mejor figura en el cuadro local fue el meta Olivares.

La levantada de la visita entonó el match, el que ganó colorido y emoción, especialmente cuando el alero izquierdo Briones acertó la diferencia. Pero Haroldo, con un gol espectacular, puso nuevamente las cosas en su lugar, y el último gol anotado por Bracamonte a los 43', nada pudo lograr. La suerte para el visitante estaba sellada.

La mejor figura en el cuadro local fue el meta Olivares.

GOLES. Primer tiempo: 10', Méndez; 23', Méndez; 35', Méndez. Segundo tiempo: 43', Briones; 43', Bracamonte. Resultado final: Wanderers 4, Unión San Felipe 2.

Entrenador: Briones. Entrenador: Briones.

GOLES. Primer tiempo: 10', Méndez; 23', Méndez; 35', Méndez. Segundo tiempo: 43', Briones; 43', Bracamonte. Resultado final: Wanderers 4, Unión San Felipe 2.

Entrenador: Briones. Entrenador: Briones.

GOLES. Primer tiempo: 10', Méndez; 23', Méndez; 35', Méndez. Segundo tiempo: 43', Briones; 43', Bracamonte. Resultado final: Wanderers 4, Unión San Felipe 2.

Entrenador: Briones. Entrenador: Briones.

GOLES. Primer tiempo: 10', Méndez; 23', Méndez; 35', Méndez. Segundo tiempo: 43', Briones; 43', Bracamonte. Resultado final: Wanderers 4, Unión San Felipe 2.



EL SEGUNDO DE MORENO.— El acierto fotográfico de Víctor Rojas nos muestra con claridad la falla del meta Moreno, en la contención del tiro de Ignacio Prieto, en la conquista del

segundo tanto para los universitarios. El balón pasó entre las manos del guardián argentino, que jugó un pésimo partido.

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera
LA NACIÓN	MARINA Neveri Mendicante	LIDIA Manderla Negra Mia	LOLLY POOP Lendeau Reforma	TANGERINE Flor de Lis Rifelo	TITANA Maestrina Pagano	PITINGO Belga Pirinhua	NEGRITO Belga Juvenilia	PARTITURA Larky Mugignon	ESLORA Kim Novak
EL ENSAYO	H. Rubia Neveri Ely	Manderla Lidia El Fugitivo	Reforma L. Poop Rumor	Payador Odora M. Oliva	Titana Pagana M. Alegre	Pitingo Pirinhua El Pollo	Tilden Negrita Belga	Partitura Landing Larky	Eslor Pelerin Betty
LA TARDE	Mendicante Ely Neveri	Manderla Lidia Negra Mia	Lolly Poop La Vinca Reforma	Flor de Lis Tangerina Rifelo	Maestrina Titana Pagano	Pitingo Pirinhua Cavalade	Belga M. Adele Negrita	Mugignon Circa Partitura	Pelerin Eslora Freud
LA SEGUNDA	Mendicante Becker Q. Libertad	El Fugitivo Negra Mia Marian	Lolly Poop Reforma Lendeau	Odora Tangerina Rifelo	Titana Monte Alegre	Pirinhua Quintador Pitingo	Glenda Pacato Magenia	Mugignon Landing Circa	Kim Novak Don Baucha Eslora
LA ESTRELLA (Valparaiso)	Bequer Mendicante Lidia	Ely El Fugitivo Manderla	Reforma Lendeau Florescente	Rifelo Tangerina Payador	Maestrina Titana Max Ratto	El Pollo Confidente	Glenda Belga Magenia	Larky Landing Partitura	Pelerin Eslora

SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN

PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS APROBADOS Y ENTREVISTELOS
ORGANIZACION LINKS M. C. R.
UNION AMERICANA 148
(altura Av. Bdo. O'Higgins 2890)

LAS FERIAS DEL DISCO

Terminan Todas Sus Existencias

A precios de

5 Años Atrás

MILLONES DE DISCOS NUEVOS sellados.
CIENTOS DE OFERTAS

DESTACAMOS

45 Singles, increíble, a ... E° 0,80
Discos 33 1/3, desde ... E° 3,00
Long play de 12" stereo, solamente a E° 5,80
Caja de Música Clásica, valor E° 69, a E° 25,-

LOS MAS GRANDES EXITOS DEL MOMENTO

Long play Novedades
todas a elegir, a ... E° 11,80

RONDAS, PISCO SOUR, DE FARRA CON LOS 4 AMIGOS, BEETHOVEN, SINFONIA N° 6 "PASTORAL" — Los más grandes Exitos de HECTOR VARELA.

TUNA UNIVERSITARIA de Madrid
EN LA VIEJA VIENA (Valses Famosos) y miles de excelentes long plays, a ... E° 11,80

ESTADO 26

Al llegar a Alameda

BANDERA 666

Entre Rosas y Santo Dgo.

SAN ANTONIO 453

El rincón, entre Merced y Monjitas

Nota: Los discos a estos precios se agotarán muy luego, APRESURESE!!! ACUDA DONDE LE QUEDA MAS CERCA.

RECORTE ESTE AVISO Y LE HAREMOS UN OBSEQUIO.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437) — 18.40 y 21.40 horas: Fiesta de Ray Palavicino, Marín, Susy Vesky, Alan y sus Bule, Jorge Savel y variedades radiales.
MAHU, Huérfanos 786 (397907) — 19.15 y 22.15 horas: Cía Leguía Comedia "Cuando te cases me cuentas".
MONEDA, Moneda 920 (31477) — 19.10 y 22.10 horas: Cía. América Vargas-Pury Durante la casa de los siete balcones, de Alejandro Casona.
PELIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19.10 y 22.10 horas: Campaña de Comedias Susana Bouquet, presenta "Coco".
LA COMEDIA, Moneda 349 (391323) — 19 horas: Instituto Filmico UC presenta: La cantante salvaje, de Eugenio Ionesco. Agregado: Cine Experimental USA.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 129 (30657) — 19, 21.30 y 23.30 horas: Cía. de Revistas Moresques.
OPERA, Huérfanos 827 (30176) — 19, 21.40 y 23.15 horas: Estreno, Cía. de Revistas Moresques Bim-Bum-Bum presenta "Mujeres 1966".
P.C.A.R.E.S.Q., Recoleta 348 (372406) — 19.30 y 23.30 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES

(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 237 (392112) — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Juergas de Cupido, EE. UU., comedia, colores, mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49861) — 14.30 y 22.15 horas: Mr. Conner, noticias y agregados, 14, 17, 19.45 y 22.30 horas: Buscamos una colegiala, Not. y agregados. Mayores 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Summy, la foto loca, EE. UU., Walt Disney, Musical (May. y menores).
DUCAL, Agustinas 777 (35373) — 14.30, 18.15 y 22 horas: La navidad robada, EE. UU., Comedia, Musical (Mayores y menores).
EGAN, Los Guindos 3368 (471024) — 14.30 y 18.15 horas: La marina de Mac Hale, Not. y agregados, 19 y 22 horas: 007 contra Goldfinger, EE. UU., acción, Mayores 14 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480044) — 14.30 y 18.15 horas: Pilotos suicidas, Japonesa, Cadenas menores, 18.45 y 22 horas: Kali-Yug (La diosa de la venganza), Inglesa, aventuras, Mayores 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948) — 14.30 y 18.15 horas: La marina de Mac Hale, Not. y agregados, 19 y 22 horas: 007 contra Goldfinger, EE. UU., acción, Mayores 14 años.
ESPANA, Huérfanos y Estado — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los fantasmas, Española, Drama, Musical, Colores, Mayores 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 19 y 22 horas: La casa de Madame (Mayores 21 años). Musical, Colores (Mayores 14 años).
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718) — 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso, EE. UU., Cine, Musical (Mayores y menores).
WINDSOR, Moneda 1023 (89761) — 14, 16, 19 y 22 horas: Ionesco, archivo confidencial, EE. UU., suspense, colores, mayores de 14 años.

ROTAIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2187 (91254) — Rotativo de 13 horas: (Por quién doblan las campanas?), Rusa, bonita y casadera; Tanyanika.
ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848) — Rot. de 11 horas: La guerra y la paz, Lobo en el rebano, ¿Quién dobló en mi cama?
ALICAZAR, Brasil 373 (80122) — Rotativo desde las 13 horas: Audaces juveniles; El tren; Buda. (Mayores y menores).
ALHUE (Población Davis) (381427) — Rotativo desde las 14 horas: El expresito de Ven Ryan, Dos camiones al infierno, Not. y agregados.
AMER-CA, Nuble 390 (32443) — Rotativo desde las 14 horas: El nublado, La vida en broma; Año de relámpagos día de rebores.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — Rot. de 14 horas: La colina de la deshonra; Loco por las muchachas, Tanta vida.
AVENIDA MATTA, Av. Matía 618 (31787) — Rot. de 14 horas: Dos caminos al infierno, El expresito de Ven Ryan, Not. y agregados.
BAQUEDANO, Plaza Italia 071 (31787) — Rot. de 14 horas: Dos caminos al infierno, El expresito de Ven Ryan, Not. y agregados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Enkalada 2020 (91787) — Rot. de 14 horas: Tierra generosa, Espeluzno. Noche trágica.
CAPRI, Monjitas 823 (39214) — Rot. de 14 horas: El hijo del pistolero, Sandokán.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2131 (86485) — Rot. de 14 horas: El último copla, La diosa del fuego.
CERVANTES, Matías Covino 134 (381894) — Rot. de 11 horas: Mary Poppins, EE. UU., Walt Disney, Musical (Mayores y menores).
CINELANDIA, Puente 540 (67332) — Rot. de 13 horas: Mariel, un rumbo a Buenos Aires, Not. y agregados.
CITY, Agustinas 1023 (66687) — Rot. de 11 horas: Ionesco, archivo confidencial, EE. UU., suspense, colores, mayores de 14 años.
CONTINENTAL, Plaza Bules 41 (60735) — Rot. de 13 horas: El último copla, La diosa del fuego, Noche trágica, Tierra generosa.
CHILE, Recoleta 2104 (37256) — Rot. de 14 horas: Bandido de la estepa, La diosa del fuego, El precio de la fama.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — Rot. de 16 horas: La guerra y la paz, Lobo en el rebano, ¿Quién dobló en mi cama?
ESMERALDA, San Diego 1035 (46402) — Rotativo desde las 14 horas: Almas en conflicto, La trampa de oro, La revista M. O. M. de la comedia.
FLORIDA, Estado 226 (34289) — Rot. de 10.30 horas: Help (So-corro), Inglesa, Comedia, Musical (Mayores y menores).
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4820 (32143) — Rot. de 14 horas: Un loco con suerte, El vivo del escudador, Zulu.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) — Rotativo desde las 14 horas: Gigante, Tierra de fantasmas.
HUELLEN, Huérfanos 979 (31603) — Rot. de 10 horas: Help (So-corro), Inglesa, Comedia, Musical (May. y menores).
REAL CINEMA, Mapocho 4117 (371384) — Rot. de 14 horas: Roma contra Roma; Malaya; Jinetes intrépidos.
IMPERIAL, San Diego 1314 (51171) — Rot. de 14 horas: El tren. Buda Recordada a Viena.
IMPERIO, Estado 235 (397940) — Rot. de 10.30 horas: Zorba el griego, EE. UU. Drama (May. 18 años).
KING, Huérfanos 840 (32838) — Rot. de 11 horas: La hora señalada, EE. UU. Acción (May. 15 años).
LAUREL, Carmen Mena 602 — Rotativo desde las 14 horas: ¿Quién dobló en mi cama? La guerra y la paz, Lobo en el rebano.
LIBERTAD, Vivacita 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 horas: Espía por mandato, Mariana, Indiferencia. Las siete caras del Dr. Lao.
LIRA, Pinta Cicerón 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas: La guerra y la paz, Lobo en el rebano, ¿Quién dobló en mi cama?
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 14 horas: Jinetes intrépidos, Malaya, Jinetes intrépidos, Roma contra Roma, MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rot. de 11 horas: La hora señalada, EE. UU. Acción (May. 15 años).
MAYO, Monjitas 879 (391201) — Rot. de 10 horas: Casa al hombre, Irre, aventuras, Mayores 14 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (911464) — Rotativo desde las 13 horas: América, América, ¿Quién yó en mi tumba?, El último tren.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: América, América, ¿Quién yó en mi tumba?, El último tren.
MODERNO, Gran Avenida 4544 (25) — Rotativo desde las 14 horas: Gigante, Tierra de fantasmas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5071 — Rotativo desde las 14 horas: La vida en broma, El expresito de Ven Ryan, Not. y agregados.
PASCUAL, Recoleta 597 (373133) — Rot. de 14 horas: Regreso del agente 007, Las víctimas aterrorizadas, Partido Chile 2-Escudor 1.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097) — Rot. de 14 horas: Los fuegos de Irre, Not. y agregados, 16, 18.45 y 22 horas: Zorba, el griego, EE. UU. Drama, Mayores 18 años.
REPUBLICA, República 229 (93612) — Rotativo desde las 14 horas: La trampa de oro, Almas en conflicto, La revista de MGM.
RI, Monjitas 743 (33550) — Rot. de 11 horas: Nace el amor; La marina de Mac Hale, Agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — Rot. de 11 horas: Mujeres en la noche, La guerra no es un juego, EE. UU. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093) — Rot. de 13 horas: Amor de vobros; Dos seductores.
ROMA, San Diego 236 (67358) — Rot. de 14 horas: El vivo del escudador, Zulu. Un loco con suerte.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) — Rot. de 11 horas: Nueva Festival de Tom y Jerry, EE. UU., dib. animados, menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605) — Rotativo desde las 13 horas: Los tres chidos, Festival de dibujos animados.
SAN DIEGO, San Diego 412 (81093) — Rot. de 14 horas: El pequeño ruiseñor, Canción del alma, Not. y agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (33557) — Rot. de 11 horas: Buenas noches, Buenos Aires; Marisel rumbi, Buenos Aires.
SAN MIGUEL, Euclides N° 1202 (51242) — Rotativo desde las 14 horas: May. Más allá de Píppilo, Canción del alma, Not. y agregados.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (92545) — Rotativo desde las 14 horas: Más allá de Píppilo, La edad de la inocencia, El pequeño ruiseñor.
SANTO AGO, Merced 829 (32888) — Rot. de 13.15 horas: Los malos (May. de 14 años).
SAO PAULO, Merced 772 (397446) — Rot. de 11 horas: El abombrado, EE. UU. Acción (Mayores 15 años).
NAVIA, Samuel Quiroga 1625 (731720) — Rotativo desde las 14 horas: Roma contra Roma, Malaya, Jinetes intrépidos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321) — Rotativo desde las 14 horas: Un par de sinvergüenzas, El gato, El padre diablo, SUR, San Diego 935 (61524) — Rot. de 13 horas: ¿Por quién doblan las campanas?, Rusa, bonita y casadera; Tanyanika.
SIVOLI, Huérfanos 757 (30611) — Rot. de 11 horas: El abombrado, Not. y agregados (Mayores y menores).
TOESCA, Huérfanos 1313 (62289) — Rot. de 11 horas: En busca del placer, EE. UU. Comedia (Mayores 21 años).
VALENCIA, Independencia 2199 (37028) — Rotativo desde las 14 horas: Regreso del agente 007, La séptima aventura, Partido Chile, 2-Escudor 1.
VERDE, Pedro de Valdivia 5273 (499704) — Rotativo desde las 14 horas: Más allá de Píppilo, El pequeño ruiseñor, La edad de la inocencia.
YORK, Ahumada 666 (66687) — Rot. de 11 horas: Más allá de la tierra, EE. UU. Aventuras, Colores (Mayores 14 años).

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buen) — Rot. desde las 15 horas: El justiciero vengador, David y Betsabá, Noticias.
Notables y elegantes gimnastas francesas DAFNE y APOLO, que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966 a dos pistas simultáneas.
En la progresista ciudad de Los Angeles los técnicos alemanes que dirige el espectáculo Karl Dobritsch, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán de Santiago efectuará el montaje del nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales amaestrados.
El nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos técnicos que en Alemania, constituyendo una agradable sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la República.
El elenco internacional 1966 destaca a los extraordinarios acróbatas cómicos estadounidenses sobre patines rodantes The Mitchell Bros, los Skaters Rollers de New York; Dafne y Apolo, elegante dúo gimnástico, los plásticos franceses exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin, malabarista; Gimlar, el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los magníficos voladores franceses "Les Doryals", Berenice y Jean magníficos voladores franceses sobre pedestal aéreo; el gracioso acróbata de los trapecios, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapecistas voladores españoles "Los de Castilla"; los exóticos en

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, a dos pistas simultáneas, HOY, en Los Angeles; mañana lunes 31, en Mulchón; el 1º en Collipulli y el 2 en Victoria



Notables y elegantes gimnastas francesas DAFNE y APOLO, que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966 a dos pistas simultáneas.

En la progresista ciudad de Los Angeles los técnicos alemanes que dirige el espectáculo Karl Dobritsch, contratado en Europa por la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán de Santiago efectuará el montaje del nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales amaestrados.

El nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos técnicos que en Alemania, constituyendo una agradable sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la República.

El elenco internacional 1966 destaca a los extraordinarios acróbatas cómicos estadounidenses sobre patines rodantes The Mitchell Bros, los Skaters Rollers de New York; Dafne y Apolo, elegante dúo gimnástico, los plásticos franceses exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin, malabarista; Gimlar, el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los magníficos voladores franceses "Les Doryals", Berenice y Jean magníficos voladores franceses sobre pedestal aéreo; el gracioso acróbata de los trapecios, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapecistas voladores españoles "Los de Castilla"; los exóticos en

FERRILOZA S. A.

INDUSTRIA DE METALES

Junta General Extraordinaria

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el martes 8 de febrero de 1966, a las 16 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Tarma Tambo N° 2708, de Conchalí, con el objeto de:

- 1º) Aumentar el capital de la Sociedad.
- 2º) Elevar el número de Directores y establecer que el Directorio se renovará en su totalidad en un solo acto y no por parcialidades.
- 3º) Ampliar a tres años el plazo de duración de las funciones de los Directores.
- 4º) Modificar el sistema de remuneración del Directorio y aumentar la garantía que debe otorgar cada Director para responder por el desempeño de sus funciones.
- 5º) Introducir a los Estatutos las modificaciones que desean consecuencia de las reformas anteriores o que gan relación con ellas o que tengan por objeto adaptarlos a las normas legales y reglamentarias vigentes.
- 6º) Agregar y/o modificar y/o suprimir los artículos transitorios que procedan para el cumplimiento de los puntos anteriores.
- 7º) Adoptar todos los acuerdos que sean necesarios para llevar adelante la reforma de los Estatutos.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de la celebración de dicha Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 5 HASTA EL 8 DE FEBRERO DE 1966, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SANTIAGO, 29 de enero de 1966.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

TEJIDOS FINOS

"VENTAS MAYOR Y MENOR"
VESTIDOS FINOS, LANA E HILO,
Tejidos de Bónita
SU FABRICA
Bellavista 211, esquina Loreto,
Frente Club de Fénix.
GC. 2311-46.

FABRICA DE TEJIDOS MONICA
Batas, chalecos, poleras en hilos y lanas. Fines terminaciones. Por mayor y menor.
BANDERA 663, (Relojería Cornejo)
GC. 2311-46.

FABRICA DE TEJIDOS "CHILEX"
San Diego 878.
Ventas por mayor y menor.
Comerciantes. Precios especiales.
GC. 23-11-46.

"GARZA"
Especialidad tejidos.
Hilos y lanas.
San Diego 530 - 634
GC. 17-11-46.

"FRANCESA"
Chaquetones, Encajes damas,
Pullover Equidantes
Yata, a máquina,
56 modelos.
Avenida Matía 1069
GC. 30-11-46.

FABRICA DE TEJIDOS
"CORSA"
Modelos exclusivos.
Hilos y lanas.
BASCUNAN 54
ALAMEDA 2827
CARTAGENA — ESMERALDA 136.
GC. 12-11-46.

"LA FAMA"
Para comerciantes los
precios más bajos
en plaza.
"Colerios" E° 17,00
Pura lana
San Diego 1220.

"R O M A"
Faldas Terribles - 16,00 —
Bates - 12,00 —
San Diego 1932 - 5908.
GC. 44-11-46.

"PENELOPE"
Tejidos - Fines. Modelos. Colores
Exclusivos Italianos.
PRECIOS DE FABRICA
ROBERTO ESPINOZA 1159.
GC. 27-11-46.

TINTORERIAS

"EL CARMEN"
Alfombras.
Limpieza — rapidas.
Económica.
Tejidos al día.
CARMEN 177 — 38490.
GC. 12-11-46.

"LAS NOVEDADES"
San Francisco 423 — 382651
Especialidad en alfombras.
Tejidos — cortinas.
Lutos — Limpidos.
GC. 13-11-46.

TINTORERIA
"FRANCE"
San Isidro 598. Limpidos secos.
Tejidos. Gamuzas. Cueros.
Teléfonos 67671 - 87887.
GC. 2-11-46.

"TINTORERIA LAVANDERIA"
"EL CINE BLANCO"
Irarrázaval 1277-491423. Especiali-
dad ropa blanca. Interior de hom-
bre y mujer. Servicio Domicilio.
GC. 27-11-46.

"LAFAYETTE"
Especialidad en Tejidos, Limpidos.
Todos Colores.
IRARRAZAVAL 205-65568.
GC. 37-11-46.

"LUTECIA"
Limpidos al seco.
Alfombras, gamuzas.
Trajes novia.
Solididad, economía.
Irarrázaval 2137-257043.
GC. 31-11-46.

TIENDAS
EL POPULAR
Tienda y repostería
SAN PABLO 3073.
GC. 10-11-46.

LA CASA BLANCA
NOVIAS. Especialidad en trajes de
novias, tocados, bouquets, azahares,
partes de matrimonios.
Extenso surtido en tarjetas para
bautizos y aniversarios para quince-
añeros, con artículos de prime-
ra calidad, al detalle y por ma-
yoreo.
YOR.
Depósito de medias. En sus dos
amplios locales.
PUENTE 742 y 744.
GC. 10-11-46.

"KHALIL"
Fábrica de Confecciones: Damas-
Caballeros. Pantalones-camisas-
días. Blusas-Encajes. Pinteros. Ban-
dón, todos tipos. Perfumes. Varies
mayor y menor. Precios a mayori-
stas. Santa Filomena 568.
GC. 23-11-46.

TRANSPORTES

"LA RAPIDA"
MUDANZAS
Dentro y fuera de Santiago.
Especialidad en mobiliario fino.
CAJAS FONDOS
Avenida Matía 365, fono 34644
GC. 24-11-46.

VIDRIERIAS
"ROMA"
Vidriería y fábrica. Espejos. Vi-
drios a domicilio. Cubiertas para
muebles. Arreglos-Muebles Espejos.
Teléfonos 67671 - 87887.
ROSAS 1236.
GC. 33-11-46.

VIDRIOS
RAPIDAS COLOCACIONES
A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chales, edificios.
En cualquier punto,
Santiago y fuera.
Vidrios planos Girados.
Jofré 387, esquina Lira.
Fono 30403.
GC. 24-11-46.

"LA ECONOMICA"
Vidrios a domicilio.
ARTICULOS PARA REGALOS.
RECOLETA 281 — Fono 373536.
GC. 27-11-46.

ZAPATERIAS
CARAFI
¿Quiere usted crecer? Compre tal-
lado elevador, lo hará 5 centí-
metros más alto. Exclusivo.
PUENTE 500.
GC. 10-11-46.

CARAFI
El mejor surtido para da-
mas, caballeros y niños.
PUENTE 500.
GC. 10-11-46.

LUCERNA
Calzado fino: Damas, caballeros y
niños.
PUENTE 628.
GC. 10-11-46.

ZAPATERIAS

EL NUEVO MUNDO
Para niños más surtido.
SANTO DOMINGO 939.
GC. 10-11-46.

CAIZADOS VERONA
Vende barato, muy barato, con
descuento.
SAN DIEGO 390 — FONO 65693.
GC. 10-11-46.

¿QUIERE USTED ECONOMIZAR?
en Alfombras EL PILAR debe
comprar. SAN PABLO 3073.
GC. 10-11-46.

MANUFACTURAS "RAMBLER"
Calzados. Depósito de fábrica.
SAN DIEGO 1256.
GC. 23-11-46.

"CALZADO CON NEUMATICO"
Valen la mitad.
Duran el doble.
San Alfonso 14.
GC. 30-11-46.

"CALZADOS GLORIA"
Especialidades en calzados de
señoras, caballeros y niños.
Siempre novedades.
San Alfonso 65.
GC. 30-11-46.

"EL POPULAR"
Camisetas y Zapatería.
Camisetas — Pantalones.
Calzado para señoras, caballeros
y niños.
Precios especiales a comerciantes.
San Alfonso 68.
GC. 30-11-46.

"LA LIQUIDADORA"
Depósito de calzado plástico.
Precios especiales a comerciantes.
MEIGGS 49 — TELEFONO 96232.
GC. 11-46.

"CALCIPLAS"
Ventas mayor y menor.
Precios especiales para
comerciantes.
SAN ALFONSO 29.
GC. 12-11-46.

"ORQUIDEA"
Calzado de lujo para damas.
ARTURO PRAT 718 — 382507
GC. 2-11-46.

"RAMIREZ"
Medidas a mano "Caballero".
Amplio Stock.
SAN PABLO 1261.
GC. 12-11-46.

"PINUCA"
La legítima zapatilla
Solamente en Irarrázaval 3267
Fabricación propia.
GC. 23-11-46.

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

X Festival Biental de Música Chilena

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile convoca a los compositores al X Festival Biental de Música Chilena que corresponde realizarse este año.

Tendrán derecho a presentar obras a estos Festivales los ciudadanos chilenos y los extranjeros radicados en Chile con permanencia continuada de dos años por lo menos en el caso de compositores americanos y de cinco si pertenecen a otros países.

La inscripción y entrega de las obras se hará entre el 15 y el 30 de junio del presente, en la Secretaría del IEM. Los compositores deberán presentar las versiones definitivas, escritas con tinta o reproducidas por cualquier procedimiento no editorial. Estas deberán ser presentadas firmadas con el nombre de sus autores y deberán incluir los textos, argumentos o explicaciones que puedan necesitarse para su cabal apreciación. Las obras no deberán haber sido grabadas comercialmente o ejecutadas públicamente en el país ni haber recibido recompensa alguna en certámenes públicos de país a excepción del Premio Nacional de Arte y de los Premios por Obra. Deberán, además, encontrarse inéditas.

EL SECRETARIO

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA AÑOS DE EXISTENCIA LES OFRECE A UDS SEÑORES APODERADOS, DURANTE LOS MESES DE VERANO LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1966 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

CURSOS DE RECUPERACION

SECCION N° 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 20 años): Recuperación en bachillerato, Humanidades y Preparación avanzando hasta los cursos. El Colegio cuenta con local amplio y completa todos los cursos de preparatorias Humanidades (6 años de 1º a 6º años).

Hay Internado (Para alumnos de Santiago y de provincias), Externado y Medio Píppilo.

LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO. SE REGALAN LOS UTILES ESCOLARES. LOS ALUMNOS QUE OBTENGAN LAS MAS ALTAS CALIFICACIONES EN SUS EXAMENES SERAN OBSEQUIADOS POR LA DIRECCION DEL COLEGIO CON VIAJE AL EXTRANJERO

¡A las mechas...! Ray Palavicino, el cantor "Pelao" Ceco... Hoy gran festival... Jorge Soval, Marisole, Alan y sus Bates, Sussy Vecky, Pepe Gallinato, Coléricos notables "Los Cuatro Diamantes Larks", Colombiana Amparito-Cumbia, Venezolano Márquez Vila... Hoy... Los mejores favoritos...



ESTA TARDE, hoy a las 19.45 en el TEATRO CAUPOLICAN, la pujante Empresa prestigiosa, conforable y po-Chilena Córdoz, estrenará a

RAY PALAVICINO, MARISOLE, JAIME SOVAL, HOY FESTIVAL EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"



MARISOLE pequeña gran cantante de Radio Minería, en su presentación de hoy en el "CAUPOLICAN" suscita justificado interés público.

El magnífico cantante de Ray Palavicino, viene marcando impactos en la curiosidad santiaguina a raíz de haberse cortado su cabellera al rape, en cumplimiento a una promesa que hiciera a la Virgen María, sobre la aceptación de su última creación "Tu naciste ayer".

los "fans" a los coléricos, a las "calceñas" a gran público juvenil de ambos sexos con la FIESTA DE RAY PALAVICINO, el cantor PELAO AL CERO COCO, cumpliendo un juramento a la Virgen María que echó a volar su melena a la Beatle si su último Disco-canción "Tu naciste ayer" alcanzaba pleno éxito.

Y en torno del canto "pelao" al rape, actúan hoy en vermouth y noche una selección de valores efectivos. JAIME SOVAL, voz de oro, gran cantante de moda "Qué me importa el sol", MARISOLE, la pequeña MARISOLE (El Gato Negro, Salta mi Corazón) SUSY VECKY, la más femenina de las cantantes "Curitas de Verano, La Ballerina, PEPE GALLINATO, compositor intérprete admirable "El Recuerdo de Marcela", el espiado, rubio, cantor tipo película yanqui ALAN Y SUS BATES, fogosa colombiana AMPARITO JIMÉNEZ, la Reina de la Cumbia Caliente, cantor venezolano RAMÓN MARQUEZ VILA, voz de oro del Trío, los super coléricos "LOS CUATRO DIAMANTES LARKS" (dos Ex Sheiks), el mejor conjunto instrumental con "El Gran Basilio", Nano Vicencio Roberto Carvajal y Carlos Palacios (Los Larks) aparecen en el presente grabado "masculino orquesta SONORA CUBA de Taberna Carri con los cantantes Juan Saravia y Tito Alonso; HUGO MATUS, cantante peruano "Robinet amor gitano", el Quinteto Orquesta JAMAICA, los cronistas fonómicos LOS DE LOQUIBAMBIA, cuatro locos que hacen reír imitando a Luis Dimas...

Gran espectáculo! Hoy 18.40 tarde y 21.40 noche para todas las edades y sexos, lo bueno del arte colérico Nueva Olística Mejor que las películas. Adquiera HOY temprano su ticket numerado E9 4 plates baja y E9 2, balcones generales 2.º piso del querido "CAUPOLICAN", siempre a la cabecera con el mejor programa dominical de Chile.

ESTRENOS DE LA SEMANA

LOS TARANTOS

(Interpretada en sus papeles principales, por Carmen Amaya, Sara Lezana, Daniel Martín, Antonio Prieto, y otros. Dirigida por Francisco Rovira-Beleta, española 1963)

Dos familias de gitanos, "Los Tarantos" y "Los Zorongos", de la barriada barcelonesa de Somorrostro, que se odian al estilo de los Capuletos y Montescos en Verona, arrastran a dos jóvenes amantes a la muerte. Tomada de la obra de Alfredo Mañas, "La Historia de los Tarantos", ha sido llevada a la pantalla, como una nueva versión del clásico idilio de "Romeo y Julieta" al estilo de lo que fue "Amor sin Barreras". Esta vez, dos gitanos, hijos de familias separadas por profunda enemistad, se enamoran locamente al son de la danza y del canto flamenco.

Se trata de una película muy hermosa, que cautiva por su estilo, una novedad dentro del poco llega de cinematografía española, que valga realmente la pena. Este es el caso de una película de calidad que seguramente logrará impacto en el público santiaguino. El tema, que todos conocemos en sus líneas generales, ha sido logrado en ambiente auténticamente calé y flamenco, aunque desconocíamos la existencia de gitanos en Barcelona.

La obra no está cenida íntegramente a la argumentación de Romeo y Julieta. Los episodios son más sencillos, las pasiones más primitivas y el conflicto se desata en mayor rapidez. En cuanto Rafael el Taranto conoce a Juana la Zoronga, la tragedia se empina por sobre las personas con la furia del vendaval, si bien puede parecer de las sutilezas y del refinamiento de los italianos, no por eso deja de ser profunda, no deja de ser bella ni de tener logradísimos momentos, tanto en actuación como en cámara. Los instantes en que Rafael y Juana están juntos son de una belleza plástica incomparable. La interpretación aparte merece a los protagonistas, (Sara Lezana y Daniel Martín) sorprende Carmen Amaya por su destreza y su fuerza dramática. Las mismas condiciones cabe atribuir a Antonio Prieto, (Rosendo, el patriarca de los Zorongos) y Salvador (Carlos Velafranca) Capitulo aparte merece el baile, por su calidad y su fuerza, que solo lo español puede tener.

La ambientación está muy bien lograda. A pesar de repetidos cuadros típicos, las escenas son bellísimas y hay efectos de cámara muy hermosos como el baile de Mojigón en el café, entre chorros de agua para lavar las calles. En la ubicación y orientación de la obra, parece haber un poco de confusión, y en la ilación de ciertos episodios (Boda, algunos bailes, escenas de Navidad, etc.). Parece ser ello debido a fallas de dirección, que al fin y al cabo, no hacen desmerecer la obra. Algunos recursos de unión de secuencias, son un poco elementales, no obstante haberse logrado con ellos belleza, lo mismo que el colorido (exceso de azul) en algunos instantes, deben ser destacados, pero sin embargo, la película es excelente.

El encuadre y la fotografía son muy buenos y ciertos efectos cinematográficos, a la altura del mejor cine. Creo que esta película coincide con el reforzamiento del cine español y podemos afirmar que seguramente sus autores no saben exactamente el valor de lo que han hecho.

FRANCISCO VIAL ANINAT.

IPRESS-ARCHIVO CONFIDENCIAL

DIRECTOR: Sidney J. Furie.
REPARTO: Michael Caine, Sue Lloyd, Ingles, colores, mayoría de 14 años.

Estamos frente a un nuevo estilo de realización entre las películas de suspense. Conociendo con elementos que no son en absoluto originales, Sidney J. Furie, el director, crea este nuevo estilo que a no dudarlo está destinado a llamar la atención del espectador.

A pesar de tratarse de una película de suspense, ésta no se caracteriza por su acción, siendo más bien una película que es más importante todo el trabajo de la cámara, que el argumento mismo. James Palmer (Michael Caine), es un despiadado agente de investigaciones, con características del todo opuestas a la de su colega, James Bond. Amante de la buena cocina, para él es más importante el almuerzo que la comida que cualquier investigación en la que se encuentra afanado; prefiere la buena música y no demuestra mayor pasión por las mujeres. Frente al peligro es temeroso y débil, pero su debilidad es su fuerza y finalmente logra vencer a sus enemigos.

Este nuevo personaje que no seduce por su atractivo físico ni por su prestancia, encantará precisamente por su falta de fuerza que despierta compasión y ganas de protegerlo, sin dejar de notar, sin embargo, que no posee sentimientos.

La creación de este agente es, además del excelente trabajo del director, que es un joven (32 años) lo más destacable dentro de esta película cuyo argumento es complejo y difícil de esbozar.

En resumen se trata de una película que agradará a los amantes del género tanto por el suspense creado como por la curiosidad por descubrir que es lo que está sucediendo en la pantalla.

PAZ GOYCOOLA.

"AMORES DIFÍCILES"

(Italiana)

INTERPRETES: Vittorio Gassman, Lilli Palmer, Nadia Tiller, Bernard Wick, Nino Manfredi.

Una más, de la ya excesiva y renidida confección en serie de películas pertenecientes al llamado género "humor negro" italiano. En cada una, el chiste cruel, el tono de amarga ironía, y el cinismo chocante y grotesco, ganan terreno a medida que la calidad de tales films y de los más elementales principios de respeto al ser humano.

Para los amantes del cine, es penoso encontrar en la pantalla a excelentes intérpretes como Lilli Palmer, Vittorio Gassman, Bernard Wick, entregando su personalidad artística a realizaciones que aportan absolutamente nada al progreso del séptimo arte.

En mérito a la actuación de los actores ya nombrados, podría citarse dos de los cuatro sketches, de que se compone la película, "El Avaro" y "La Serpiente", como las bovas salvadoras que impiden el naufragio total de este film que, ni siquiera tiene un título adecuado.

EN SÍNTESIS: más que "difícil" imposible aceptar otra película de semejante factura.

GLADYS PINTO CELEDON.

SAMMY, LA FOCA LOCA (1962)

DIRECTOR: Norman Tokar.
ACTORES: Michael McGreevey, Bill Murray, Ann Julian.
Técnico:color.

Sammy, la foca protagonista, es una buena oportunidad para mostrarnos el interés natural en los niños por mantener un monstruo con quien entablar una amistad en que reina la fantasía y la alegría, mezcladas con las emociones de la aventura que significa incorporar a ese "amigo" en la vida cotidiana, y las dificultades propias de un medio poco favorable.

En la secuencia de la fiesta vemos como la ingenuidad de Arthur y Petey, fortalecidas por el gran sentido común que demuestran en varios aspectos, son un ejemplo para los adultos que reaccionan fácilmente de un modo "infantil". Situación que arrancan carcajadas del espectador producidas por la simpática foca que no comprende lo que es un supermercado o un ascensor, matizadas con escenas enterredoras como cuando Petey, supone que el mar es un mundo demasiado amplio para su amigo que necesita de su protección, hacen gozar a los pequeños y a los grandes que un día fueron niños. El optimismo y la alegría junto a la buena actuación de los niños y animales ganan para el film un buen lugar dentro de los de su categoría.

M. A. TIZA M.

TAXIMETROS PRINCE

ENTRE LOS BUENOS ES EL MEJOR Y CON FACILIDADES

Enrique Palma
ESTADO 30

Ecos de la Convención Latinoamericana de Universal celebrada en Río de Janeiro. Declaraciones formuladas por el Sr. Juan Gentili F.



Universal Internacional ha efectuado en Río de Janeiro una Convención Latinoamericana que dio a conocer el interesante programa de una compañía agnata por más de medio siglo al desarrollo de la industria cinematográfica y cuyas películas disfrutaron en el país de un solo prestigio. A objeto de mantener a estas actividades futuras, hemos entrevistado en las oficinas de París N° 824, al actual ejecutivo Sr. Juan Gentili F., que concurrió a este torneo llevando la representación de Chile.

El señor Gentili nos recibe amablemente y suspende momentáneamente su actividad para informarnos con amplitud de los proyectos del venir dilucidados en la Convención. Nos pide transcribir un párrafo del interesante mensaje del Vicepresidente, Sr. Americo Aboaf y que dice a la letra: "Aparte de los nombres que nos son familiares y que alcanzan honores y fama bajo la bandera de Universal en el pasado, encontraron también una pléyade de nuevas personalidades que contribuirán con su reconocida habilidad, a realizar nuestras nuevas producciones. Entre ellas verán grandes actores, famosos productores y aclamados directores de todo el mundo, impartiendo a nuestro elenco de producción un atractivo internacional mayor que nunca. Su presencia en este elenco realimenta la norma Universal de constante crecimiento y ascendente prestigio".

Manifestamos al señor Gentili que día a día la prensa informa de la película que dirigirá Chaplin para Universal.

Efectivamente —nos contesta— la sola noticia de que Charles Chaplin iba a volver al cine para dirigir "The Countess from Hong Kong" electrizó al mundo y da pie para que los diarios sisan nado a paso, el proceso de la filmación de una cinta que azurra al inolvidable Chaplin y a Chellas de la mano de Sophia Loren y Marlon Brando. Aquí exóticos escenarios naturales en ténico recogido el misterio y el embrujo del Oriente.

A continuación nuestro entrevistado se detiene para considerar los temas hoy tan en boga del emocional y el contraespionaje. Al presente, Universal está presentando en estreno "Archivo Confidencial". Miles de personas abigarradas en la película de la que ha dicho Gentili, el crítico de "El Mercurio", "que supone un intento de renovación". Ahora nos habla de "Misión Secreta", con Rock Hudson y Claudia Cardinale. Aparte de su característico espionaje muestra una atmósfera cargada de tensión y de misterio que no excluye la nota pasional y que nos traslada del laboratorio de la metrópoli a los pantanos de la Florida plagados de serpientes venenosas y caimanes. "Agent For H.A.R.M.", revela a Mark Richman, un hombre que dará que hablar, un actor que será un ídolo. Aquí un grupo de agentes del Servicio de Inteligencia de Estados Unidos se enfrenta con los espías del enemigo que tratan de desarrollar un arma que les dé poder ilimitado. "Arabesque", aquí tenemos los nombres de Gregory Peck y Sophia Loren en una producción de Stanley Donen, el realizador de "Charada", que supera los éxitos de esta película. La cinta posee el mérito de los intérpretes el bello panorama de Londres en ténico, el argumento, la fotografía espectacular y el vestuario creado por Christian Dior para la Loren.

con el triunfante Michael Caine y Shirley Ma Laine. Hay que añadir films donde se advierten nombres tan predilectos como los de James Stewart, Audie Murphy, y otros. Muchas de las películas aquí mencionadas, nos afirma el Sr. Gentili, fueron proyectadas en esta Convención de Río. Tuvimos ocasión, nos apresura de admirar buen número de producciones todas en ténico, y que ofrecen junto a los adelantos de una técnica que sorprende, el mérito de actuaciones que entusiasmarán al espectador.

Nuestro entrevistado tiene palabras de elogio y admiración para Al Lowe, supervisor de Universal para América Latina y que desempeñó en Río de Janeiro un papel de tanta importancia y trascendencia. Finalmente el señor Gentili nos repite las elocuentes palabras del Gerente General para el exterior y Vicepresidente de Universal, Americo Aboaf: "La muestra de las películas terminadas y listas para la distribución que hemos visto en estos días con su énfasis en la acción, drama, misterio, emocional y producciones que tienen por fondo el legendario Oeste y un vistazo a nuestros planes para los meses venideros, indican que 1966, será el año de oportunidad".

R. E. S.

NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Una NUEVA DIMENSION ARTISTICA que regocijará a adultos y niños del sur austral. Mañana en MULCHEN



Nuevo Gran Circo 1966 de la Empresa Chilena "Córdoz" del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el sur de Chile a DOS PISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE.

Itinerario de las actuaciones auspiciadas por las respectivas Municipalidades:

- EN MULCHEN: Mañana lunes 31 de enero 1966, única noche en Mulchen.
- EN COLLIPULLI: El martes 19 de febrero 1966, única noche en Collipull.
- EN VICTORIA: El miércoles 2 de febrero, noche debut; el jueves 3, vernet y noche, despedida Victoria.
- EN LAUTARO: El viernes 4 de febrero, única noche lautarina.
- EN PITRUQUE: El sábado 3 de febrero 1966, noche debut; domingo 6, mañana, vernet y noche, despedida Pitruque.
- EN PUERTO MONTE: El jueves 14 de febrero 1966, noche debut porteño; viernes 11, vernet y noche; sábado 12, tres penúltimas fiestas: mañana, vernet y noche, y domingo 13, triples despedidas Puerto Montt.
- EN FRUILLAR: El martes 15 de febrero, única noche. Fruillar.
- EN OSORNO: El jueves 17 de febrero, noche debut osornino viernes 18, vernet y noche, despedida Osorno.
- che: sábado 19, triples penúltimas: mañana, vernet y noche, y domingo 20 triples despedidas Osorno.
- EN RIO BUENO: El lunes 21 de febrero, única noche en Río Bueno.
- EN LA UNION: El martes 22 de febrero, dos únicas funciones, vernet y noche. La Unión.
- EN VALDIVIA: El jueves 24 de febrero, noche, debut valdiviano; viernes 25, vernet y noche; sábado 26, triples penúltimas: mañana, vernet y noche, y domingo 27, tres despedidas Valdivia.
- EN SAN JOSÉ, MARQUEL: El lunes 28 de febrero, única noche San José de la Mariquina.
- EN LONCOCHE: El martes 19 de marzo 1966, única noche Loncoche.
- EN TEMUCO: El jueves 3 de marzo, noche debut temuquense; viernes 4, vernet y noche; sábado 5, triples penúltimas: mañana, vernet y noche, y domingo 6, triples despedidas Temuco.

Y de regreso a la Capital, el CIRCO MENSAJERO ARTISTICO 1966 DEL TEATRO CAUPOLICAN de Santiago a "DOS" (2) PISTAS SIMULTANEAS visitará el Norte Verde: OVALLE, COQUIMBO, LA SERENA, VALLENAR, COPIAPO, CALAMA, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, IQUIQUE Y ARICA subiendo a Bolivia.

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

PAGO DE PENSIONES DE ENERO

Oficiales y Empleados Civiles ...	Miércoles	2-II de 9,30 a 12,00 hrs.
Montepios Ctas. 1 al 7.500	Miércoles	2-II de 13,30 a 16,30 "
Montepios Ctas. 7.501 y siguientes	Jueves	3-II de 9,30 a 12,00 "
Suboficiales Ctas. 1 al 19.000	Jueves	3-II de 13,30 a 16,30 "
Suboficiales Ctas. 19.001 al 29.000	Viernes	4-II de 9,30 a 12,00 "
Suboficiales Ctas. 29.001 y siguientes	Viernes	4-II de 13,30 a 16,30 "

DEPOSITOS BANCARIOS

SE EFECTUARAN EL VIERNES 4 DE FEBRERO.

Los depósitos en Cuentas Corrientes del Banco de Crédito e Inversiones, no se efectuarán en el presente mes, quedando el pago de las pensiones respectivas a disposición de los imponentes en las Oficinas de la Caja.

PAGO DIRECTO DE ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES

Oficiales, Empleados Civiles, Montepios y Suboficiales Lunes 7-II de 9,30 a 12,30 hrs.

PAGO DE REZAGADOS

MARTES 8 DE FEBRERO, DE 9.30 A 12.30 HORAS.

NOTA. — Se comunicó a los imponentes que NO SE INNOVARA EN EL SISTEMA DE PAGO, hasta nuevo aviso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

Prorrógase hasta el 15 de febrero de 1966, el plazo para presentar antecedentes en el Concurso de Ingenieros de la Dirección General de Obras Públicas y sus Servicios dependientes, publicado en el Diario Oficial, de fecha 15 de enero del año en curso.

Los antecedentes se recibirán hasta esa fecha inclusive, de 9.30 a 12 horas, en el Subdepartamento de Personal y Bienestar, Dirección General de Obras Públicas, Morandé 71, 7º piso, oficina 727.

EL DIRECTOR GENERAL

ASI ESTABA..



LA SOLUCION QUE UD.
ESPERABA
ASOMBROSO
TRATAMIENTO
CAPILAR

La señora Eliana Flores García, Directora del Instituto ENNAILET ha encontrado la fórmula para devolverle su desaparecido cabello, y esto no es un sueño, sino un hecho real. La cual Ud. puede comprobarlo, consultando a la señora Eliana no importa la edad que tenga ni el tiempo que haya transcurrido desde que Ud. perdió su cabello. En sólo 10 días podrá ver la efectividad de este tratamiento. Esto está garantizado con un contrato clínico, tanto para su calvicie total como para tratarla caspa, seborrea, placas nerviosas y todos los males de su pelo. Las personas que deseen consultar por este tratamiento pueden hacerlo personalmente, o por carta a CASILLA 7512, Correo, 3, Santiago.

Instituto Ennailet

ARTURO PRAT N° 1016
SANTIAGO - CHILE

¿TIENE SITIO DISPONIBLE?

LE CONSTRUIMOS SU BUNGALOW ASIMICO DE CONCRETO, TECHUMBRE METALICA Y TERMINACIONES DE PRIMERA.

ENTREGA EN 120 DIAS

constan de 3 dormitorios, living y comedor, cocina, baño, closet, etc.

PRECIO: E° 25.600.-

Si dispone de cuenta de ahorro, nos encargamos de la tramitación de su préstamo. Si no ha completado el ahorro previo, consulte-nos, tenemos solución para su problema.

Ahumada 370 - Oficinas 725 - 729

PUERTAS TERCIAJAS

- SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
- CALIDAD "RECORD" TRADICIONAL.
- PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.
- ADEMÁS OFRECEMOS MADERAS DE RAULI EN BRUTO Y ELABORADAS, POR MAYOR Y MENOR.

FABRICA: CHILOE 3970 FONO 52313, POR GRAN AVENIDA, PARADERO 8, Casilla 163.



Mimeógrafos portátiles

E° 185 (500 copias hora)
CASA 24 STENCILS: E° 13,50

Copias a Mimeógrafos
Nueva York 35
FONO 65052

MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS
PARA LA
CONSTRUCCION
MINERIA
Y AGRICULTURA



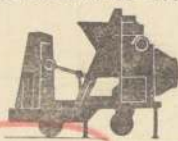
BETONERAS
CARREILLAS
PALAS-CHUZOS
EQUIPOS SEGURIDAD
CABLES-TECLES



CASCOS
SOLDADORAS
BOTAS
PERFORADORAS
MOTORES



DIMACOL
MOLINA 50
TELEFONOS 91433-97754



PINTURAS

PARA LOS
MAESTROS
REGALAMOS

Al increíble precio de...

E° 13⁹⁰
EL GALON

del extraordinario LATEX
de espesa consistencia,
gran rendimiento
para INTERIOR y EXTERIOR
MARAVILLOSOS COLORES

OLEO OPACO Galón E° 15⁹⁰

en Blanco, Azul,
Marfil, Crema, etc.
PINTURAS DE CEMENTO
EN 25 MODERNOS COLORES
Finos esmaltes sintéticos
desde E° 1,30 el tarro.

GOMEZ RODRIGUEZ Y CIA.

CARMEN 118 - FONO 398476
Atención hasta las 20. horas. INCLUSIVE SABADOS.
(CARMEN 118 - FRENTE CERRO SANTA LUCIA)

GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA del MAR

HOTEL VIÑA DEL MAR
Plaza Ferrocarril 323. Teléfono 883612-Casilla 387.
VIÑA DEL MAR
10 % Rebaja por 2 días.
20 % Rebaja por 3 días.
Sobre Tarifas Oficiales.
BAÑOS TURCOS
VIÑA DEL MAR
Subsuelo del HOTEL. Aire Acondicionado - Pelmque - Piscina - Piscina - Masajes - Cajón, etc.
GV.-5-11-66

MOTEL SCHROEDERS
Acogedor, con reconocida cocina.
50 HABITACIONES, 50 Baños.
TELEFONOS
VON SCHROEDERS 392
Teléfono 80036. GV.-5-11-66

HOTEL "ESPANOL"
Siempre atiende como siempre a su distinguida clientela.
TELEFONOS 85145-46.
PLAZA VERGARA 191. GV.-5-11-66

"FRANCE"
Ubicado en el CORAZON DE VIÑA DEL MAR.
Frente a la Estación. ALVAREZ 749. TELEFONO 80048. GV.-5-11-66

"CHALEI"
SUITE
Restaurant, Salón de Té.
ACOGEDOR COMFORTABLE
TELEFONO 80535.
VILLANELO 395 (Por Alvarez) GV.-5-11-66

Residenciales EN VIÑA del MAR
"BALIC"
Tres cuartos de Casita OFRECE
Confortables plazas Amobladas.
COMIDA DE PRIMERA 2 NORTE 398 TELEFONO 80917. GV.-5-11-66

RESIDENCIAL "LUCE"
Ofrece piezas amobladas. ca. Pension MATRIMONIOS O PERSONAS SOLAS
VALPARAISO 92. GV.-5-11-66

HOTELES EN VAIPARAISO

"IBERIA"
AVENIDA BRASIL 1709. TELEFONO 2184.
Plaza Centro, Frente Plaza de la Victoria.
Acomodaciones a la Pension.
PRECIOS MODERADOS.
GV.-5-11-66

"LANCASTER HOTEL"
HABITACIONES Con Baño Privado. y Teléfono.
CHACABUCO
2382.
TELEFONO 8391-2. GV.-5-11-66

ROLFS
Familiar, Confortable Económico.
AGUA CALIENTE-FRIA. Todas las habitaciones UBICACION CENTRICA
SERENO 529. TELEFONO 3614-6681. GV.-5-11-66

"HERZOG"
Comida Española-Chilena.
ATENDIDO POR SU DUEÑO.
Tres minutos ESTACION PUERTO.
SEANCO 395. TELEFONO 4799. GV.-5-11-66

"CECIL"
Atención Esmerada.
SERENO 591.
Esquina PLAZA SOTOMAYOR.
Teléfono 3747-Casilla 1578. GV.-5-11-66

HOTELES EN EL TABO
"BILBAO"
Avda. San Marcos 802.
Confortables dormitorios. Departamentos Baño Exclusivo.
ABUNDANTE AGUA. EXCELENTE COMIDA. MARISCOS
GV. 1/11/66

HOTELES EN SAN ANTONIO

HOTEL DE TURISMO JOCKEY CLUB
BOITE "KANTUTA"
Restaurant, Linda vista al mar. Cocina Internacional. Departamentos baño exclusivo.
Boite - Regla orquesta y presentación de su Gran Show, diariamente.
Teléfonos: 31446 - 31748

HOTELES EN EL QUISCO

HOTEL PLAYA
Avenida Italia 102. Teléfono 1.
Comedores vista mar.
Comida de familia.
Precios módicos.
7/3/66

HOSTERIAS EN ISLA NEGRA

"HOSTERIA ISLA NEGRA"
Especialidad mariscos.
Departamentos para familia.
Frente a playa.
Micros a la puerta.
7/3/66 GV.

HOTELES EN ALGARROBO

"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año. MARISCOS
Habitaciones confortables.
Atendido por su dueño.
Principal N° 1028.
7/3/66 GV.

"HOTEL AGUIRREBERA"
Un paso de la playa.
Reservas en Santiago.
Presidente Madero 789. Teléfono 498139.
7/3/66 GV.

HOTELES EN CARTAGENA

"CITY"
SUSPIRO 293. TELEFONO 31503.
Atención esmerada por sus dueños.
Piezas confortables. Precios especiales. Instituciones.
GV. 1/11/66

"HOTEL PLAYA"
PLAYA CHICA 98.
Comedores vista al mar. Mariscos diariamente. PIEZAS ADECUADAS. PRECIOS MODICOS
GV. 1/11/66

"CONTINENTAL"
Suspiros 385 - Fono 31842.
Boite todos los días.
Atención de "Los Atomos".
Vista mar.
7/3/66

BOITES EN CARTAGENA

"BOITE SAVOY"
BAILARINES DE AMERICANA.
Amenizados por reglas orquestas. Especialidad en mariscos.
PLAYA CHICA 62. GV. 1/11/66

MOTEL CARTAGENA

"HOTEL BAHIA"
BAR-RESTAURANT.
Departamento agua de mar. Caliente. Exclusivo.
PLAYA CHICA 198. TELEFONO 31244. GV* 1/11/66

HOTELES EN Sn. SEBASTIAN

"RIVIERA"
Ofrece, como es sabido, Confortables Cabinas, Habitaciones.
BAÑO EXCLUSIVO. Excelente comida.
VARIADOS MARISCOS. TELEFONO 31244. GV. 1/11/66

EXCURSIONES

"TURISCOVAL"
Bañerías vísceras. Circuitos Recreativos. VALPARAISO - VIÑA PLATAS
ERRAZURIZ 789. TELEFONO 57367. FRENTE ESTACION PUERTO. GV.-5-11-66

HOTELES EN LLO-LLEO

"BRISTOL"
COMFORTABLE
Esmerada higiene. Excelente cocina. Teléfono 31269. ABIERTO TODO EL AÑO. GV. 1/11/66

"ALHAMBRA"
GOTTSCHEK Y HIJO
Providencia 88. Teléfono 22310. Departamentos. Baño exclusivo. Especial para el corazón.
GV. 1/11/66

"ORIENTE"

Departamentos baño exclusivo.
Comida dietética. Precios convencionales. Teléfono 22128. Casilla 32. Inmaculada Concepción 30. 7/3/66 GV.

HOTELES EN QUINTERO

HOTEL "PRINCIPAL"
Atención de su dueño. Señora OLGA vda. de VILLARROEL.
ALONSO DE QUINTERO 243. GV.-5-11-66

HOTEL QUINTERO
BOITE LE CAVE
Viveros. Propios. 21 DE MAYO 1382. TELEFONO 127. GV.-5-11-66

"TURISMO MONACO"
Atención Preferente. DE SUS NUEVOS DUEÑOS. 21 DE MAYO 1382. GV.-5-11-66

HOY DIA
Domingo
DIA de USAR
DOLLY PEN

OPTICA PINCUS
MONEDA 1037 FONO 88268 5760
OPTICA DIPLOMADA EN CHILE Y EUROPA

ARRIENDO
Sillas y mesas de colgüe, nuevas para banquetes y manifestaciones.
"ARTESANIA"
Marcoleta 250
LOCAL 2-A. MERCADO PRESIDENTE RIOS.

FERRO
C.A.P. e IMPORTADORA
PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
STA ROSA 2265 TEL 52792

FERRETERIAS STO DOMINGO
CORCES RIO Y CIA. LTDA.
STO DOMINGO 1035 FONO 82575-78 V. MACKENNA 1106 FONO 53037

- CERRAJERIA
- VIDRIOS
- SANITARIO
- AZULEJOS
- PINTURAS